车主手册

操作
保养
规格

截止本车主手册出版前的车辆所有信息都包含在本车主手册里。由于出厂产品配置的不断改进及相关政策的不断改变，北京现代汽车公司有权随时更新资料。

本手册适用于此车型的所有型号，包括标准装备和选装件的解释和说明。

因此您会发现您所拥有的北京现代车辆可能未装备本手册中记载的某些装置。

注意：北京现代车辆的改装

不得以任何方式改装北京现代车辆。否则可能对北京现代车辆的安全性、耐久性及性能产生不利影响，违反车辆的有限保修条件。某些改装操作可能还违反您国家交通部及其它政府机关制定的法规。

双向无线电通讯装置或蜂窝式移动电话的安装

您的车辆配备了电气燃油喷射装置和其他电子元件。不适当地安装及调整双向无线电通讯装置或蜂窝式移动电话，可能会对电子系统造成不利影响。因此，如果您选择安装这些装置中的某一个，我们建议您遵守无线电通讯装置制造商的厂家说明，或向北京现代汽车公司经销商咨询预防措施或特殊说明。

安全及车辆损坏事项警告

本手册包括标题为危险、警告、注意和参考的事项。
下面简要说明这些标题含义：

危险

危险表示危险情况，如果不遵守会导致严重伤害甚至死亡。

警告

警告表示危险情况，如果不遵守可能会导致严重伤害甚至死亡。

注意

注意表示危险情况，如果不遵守可能会导致轻度或中度伤害。

参考

参考表示危险情况，如果不遵守可能会导致车辆损坏。

目次

前言	1
车辆信息	2
安全系统	3
仪表盘	4
驾驶车辆	5
紧急情况	6
保养	7

1. 前言

前言.....1-2
北京现代汽车公司.....1-2
如何使用本手册.....1-3
安全信息.....1-3
燃油要求.....1-4
汽油发动机.....1-4
车辆改装.....1-6
车辆磨合过程.....1-6

前言

感谢您选择北京现代车辆，欢迎您正式成为日益发展的北京现代车辆的尊贵车主。

北京现代汽车公司为拥有优秀的技术人员和品质卓越的车辆而感到自豪。

本手册将向您详细介绍北京现代新车的特征及正确操作方法。请您务必详细阅读本手册，本手册中的内容有助于展现新车风采，从而提高您对新车的满意度。

本手册包含重要安全信息和说明，意在让您熟悉车辆的控制功能和安全功能，从而安全地操作您的车辆。

本手册还包含旨在强化车辆安全运行的维护相关信息。这里，制造商建议您将有关车辆的所有维修和保养工作交由北京现代授权经销商进行。北京现代授权经销商随时为您提供优质的保养、维修和其他您所需要的服务。

本车主手册应被用作车辆的永属组成部分，并应始终保存在车上，以便您随时参阅。如果您售出车辆，应将手册留在车上，以便其为下一位车主提供车辆运行、安全和维修相关的重要信息。

北京现代汽车公司

注意

如果使用不符合北京现代技术规范的劣质燃油或润滑油，会导致发动机和变速箱严重损坏。务必始终使用满足车主手册“车辆技术规范”部分第2至第12页中所列技术规范的优质燃油和润滑油。

版权归2020年北京现代汽车公司所有，所有权利均予保留。未经北京现代汽车公司书面许可，不得以任何形式或方式翻印、传播全部或部分内容。

如何使用本手册

我们希望帮助您在驾驶中获得最大的乐趣，而车主手册可以从许多方面给您提供帮助，因此我们建议您务必详细阅读本手册全部内容。尤其要认真阅读手册中的警告及注意事项，以最小化伤亡危险。

配合图片的说明有助于您更好地了解车辆。阅读完本手册后，您会了解车辆特性、重要安全事项及各种路况上的驾驶要领。

在目录中，您可以看到整本手册的相关章节分配。

章节：本手册由七个章节组成。每个章节开始时都附有简单目录，便于您查找所需要的内容。

安全信息

您与他人的安全是非常重要的。本手册提供了许多安全预防措施及操作规程，这些信息会提醒可能对您或他人造成伤害，或可能造成车辆损坏的潜在风险。

车辆标签与本手册中的安全信息说明了这些危险，并说明了如何避免或减少危险。

本手册中的警告与指示是为了您的安全，不遵守安全警告和说明会导致严重的伤害或死亡。

此手册中使用危险、警告、注意、参考和安全警告标志。



此为安全警告标志，用于警告您潜在的人身伤害危险。遵守此标志下的所有安全信息，以避免可能导致的伤害或死亡，安全警告标记在标志词危险、警告和注意前。

危险

危险表示危险情况，如果不遵守会导致严重伤害甚至死亡。

警告

警告表示危险情况，如果不遵守可能会导致严重伤害甚至死亡。

注意

注意表示危险情况，如果不遵守可能会导致轻度或中度伤害。

参考

参考表示危险情况，如果不遵守可能会导致车辆损坏。

本手册提供部分内容，更详细的内容请参考北京现代官网电子版说明书，要认真阅读电子版手册中警告及注意事项，最小化伤亡危险。

北京现代授权经销商相关信息，请参考北京现代官网或拨打北京现代客服电话（400-800-1100，800-810-1100）。

燃油要求

汽油发动机

无铅

您的新车设计为只能使用辛烷值等级为RON（研究辛烷值）92/AKI（防爆震指数）87或更高的无铅汽油。（请勿使用混合有甲醇的燃油）

新车设计要求，只有使用合规的无铅汽油才可获得最大性能，并且对排放系统和火花塞的污染最小。

注意

切勿使用含铅燃油。含铅燃油对催化转化器有害，并会导致发动机控制系统的氧传感器损坏，而且影响排放控制。

切勿在燃油箱中添加非指定产品的其他燃油系统净化剂（有关详细信息，建议您咨询北京现代授权经销商）。

警告

- **加油时，当加油嘴自动切断后，切勿继续添加过多燃油。**
- **务必检查以确定燃油箱盖安装牢固，以防止发生事故时燃油溅出。**

含有乙醇或甲醇的汽油

乙醇汽油是一种汽油与乙醇（也可称作谷物酒精）的混合物，市面会有含有甲醇（也被称作木醇）的汽油或乙醇汽油与含铅汽油或无铅汽油一起销售，或用于代替这些汽油。

请勿使用乙醇含量超过10%±2%的乙醇汽油；请勿使用任何含有甲醇的汽油或乙醇汽油。这些燃油会引起驾驶操控性问题，并可能损坏燃油系统、发动机控制系统和排放控制系统。

如果出现驾驶操纵性能问题，立即停止使用任何类型的乙醇汽油。

因使用下列产品而引起的车辆损坏或驾驶操控性能问题不受制造商质保保护：

1. 乙醇含量超过10%±2%的乙醇汽油。
2. 含有甲醇的汽油或乙醇汽油。
3. 含铅燃油或含铅乙醇汽油。

注意

切勿使用含有甲醇的乙醇汽油。立即停止使用任何损害驾驶操纵性能的乙醇汽油产品。

其它燃油

使用下列燃油添加剂：

- 含硅燃油添加剂
- 含MMT（锰，Mn）燃油添加剂
- 含铁（离子态）燃油添加剂
- 其他金属基燃油添加剂

会导致气缸熄火，加速性能差，发动机失速，催化转化器受损，或异常腐蚀，并可能损害发动机，导致整个动力总成寿命缩短。

参考

因使用这些燃油而引起的燃油系统受损和系统问题不受新车有限质保保护。

MTBE（甲基叔二丁醚）的使用

北京现代建议您避免在车辆上使用MTBE（甲基叔二丁醚）含量超过15.0%（体积比）（氧含量超过2.7%重量比）的燃油。

MTBE（甲基叔二丁醚）含量超过15.0%（体积比）（氧含量超过2.7%重量比）的燃油会导致车辆性能变差，并可能产生气阻现象或发动机难以起动。

⚠ 注意

您的新车质保不含因使用含甲醇燃油或MTBE（甲基叔二丁醚）含量超过15.0%（体积比）（氧含量超过2.7%重量比）的燃油而对燃油系统造成的损伤，以及引发的性能问题。

请勿使用甲醇

不得在您的车辆上使用含有甲醇（木醇）的燃油。这种燃油会引起车辆性能，并可能损坏燃油系统、发动机控制系统和排放控制系统部件。

燃油添加剂

北京现代建议您使用辛烷值等级为RON（研究辛烷值）95/AKI（防爆震指数）92更高（适用于欧洲），或辛烷值等级为RON（研究辛烷值）92/AKI（防爆震指数）87或更高（适用于其他地区）的无铅汽油。

对于经常不使用含燃油添加剂的优质汽油的客户，如果存在起动问题，或发动机无法平稳运转，可按照维修计划中的建议，在燃油箱中添加一瓶添加剂。

添加剂可从北京现代授权经销处获得，经销商还会一起提供关于如何使用的信息。请勿与其他添加剂混用。

如果您想要在其他国家/地区驾驶您的车辆，确保：

- 遵守该国关于注册和保险的所有法规。
- 确定可接受的燃油是否可用。

车辆改装

- 禁止对本车辆进行任何改装。否则会影响车辆性能、安全性或耐久性，甚至会违反政府的安全与废气排放法规。
- 此外，由任意改装导致的损坏或性能故障不在车辆保修范围内。
- 如果使用非授权电气设备，会导致车辆操作异常、导线损坏、蓄电池放电和起火。基于安全考虑，禁止使用非授权电气设备。

车辆磨合过程

如果能够在前1,000公里（600英里）行驶中遵守下面几个简单的注意事项，您可以提升车辆的性能、经济性和寿命。

- 请勿让发动机高速运转。
- 驾驶时，将发动机转速在（rpm，转每分）保持在2,000 rpm至4,000 rpm之间。
- 请勿长时间保持一个转速，无论高速还是低速。您需要改变发动机转速，以使发动机正确磨合。
- 除非紧急情况，避免紧急刹车，以便制动器正确落位。
- 在前2,000公里（1,200英里）使用中，请勿牵引挂车。

2. 车辆信息

外装总揽(I)....2-2
外装总揽(II)....2-3
内装总揽(I)....2-4
内装总揽(II)....2-5
发动机舱....2-6
参数....2-7
发动机....2-7
灯泡瓦数....2-8
轮胎和车轮....2-9
车轮定位....2-10
制动器信息....2-10
空调系统....2-11
轮胎负载和速度级别....2-11
容积和重量....2-11
推荐润滑油和容量....2-12
建议的SAE粘度值....2-13
车辆识别码(VIN)....2-14
车辆合格证标签....2-14
轮胎规格和轮胎压力标签....2-14
发动机号....2-15
空调压缩机标签....2-15
冷冻剂标签....2-15
合规性声明....2-16
电子标识（RFID）推荐位置....2-16

外装总揽(I)

■ 前视



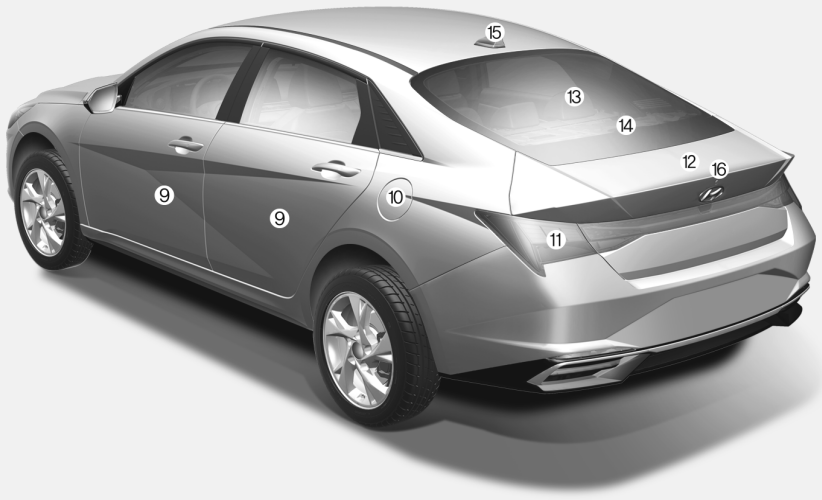
实际形状可能与图示不同。

OCN7010001

1. 发动机罩
2. 大灯
3. 轮胎和车轮
4. 车外后视镜
5. 天窗
6. 挡风玻璃雨刮器片
7. 车窗
8. 前雷达

外装总揽(II)

■ 后视



实际形状可能与图示不同。

OCN7010002

9. 车门
10. 燃油加油口盖
11. 后组合灯
12. 后备箱
13. 除霜器
14. 高位制动灯
15. 天线
16. 后视摄像头

内装总揽(I)

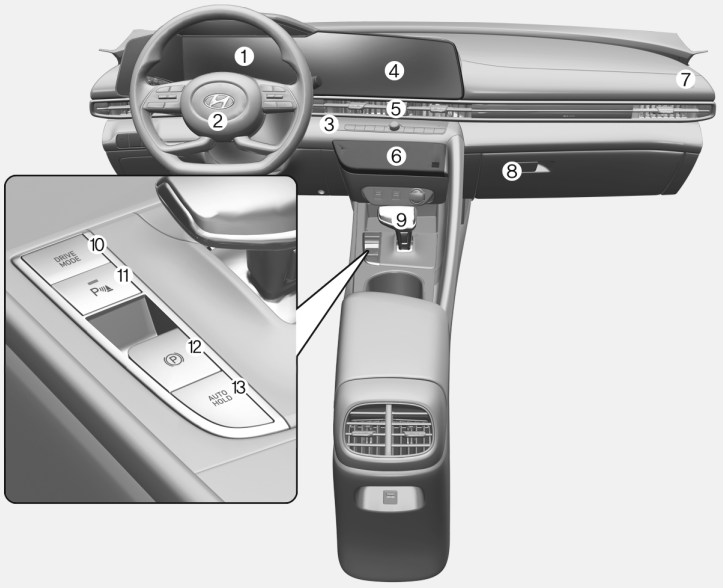


实际形状可能与图示不同。

OCN7C010003

1. 车门内侧手柄
2. 室外后视镜折叠开关
3. 室外后视镜控制开关
4. 中央控制门锁操纵开关
5. 电动门窗开关
6. 电动门窗锁按钮
7. 方向盘倾斜
8. 方向盘
9. 大灯水平调整装置
10. 车道安全按钮
11. ESC OFF按钮
12. 燃油加油口盖释放杆
13. 后备箱释放杆
14. 发动机罩释放杆
15. 灯光控制/转向信号开关
16. 座椅调整开关
17. 雨刮器/喷水器开关
18. 怠速停止和启动(ISG)
19. 轮胎压力监测系统(TPMS)按钮

内装总揽(II)



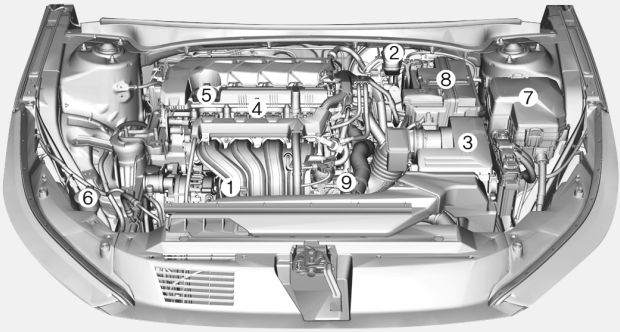
实际形状可能与图示不同。

OCN7C010004

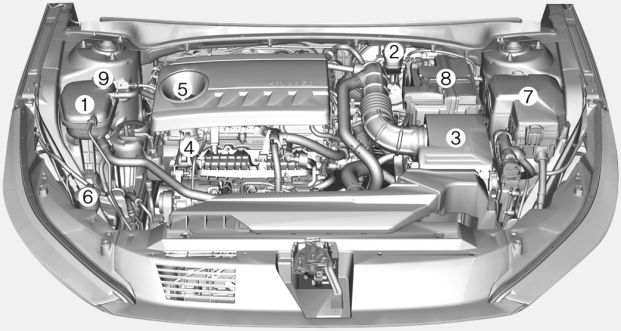
1. 仪表盘
2. 驾驶席正面空气囊
3. 发动机起动按钮
4. 音频/视频/导航信息
5. 危险警告灯开关
6. 空调控制系统
7. 助手席正面空气囊
8. 手套箱
9. 智能变速器*/双离合变速器*
10. 驾驶模式按钮
11. 驻车安全按钮
12. 电动驻车制动开关（EPB）
13. 自动驻车按钮（AUTO HOLD）

发动机舱

■ Smartstream G1.5



■ Kappa 1.4 T-GDI



车辆内的实际发动机舱配置可能与图示不同。

OCN7C090001/OCN7C090002

1. 发动机冷却液储液罐
2. 制动/离合器油储油罐
3. 空气滤清器
4. 发动机机油油尺
5. 发动机机油加油口盖
6. 挡风玻璃清洗液储液箱
7. 保险丝盒
8. 蓄电池
9. 散热器盖

参数

型号名称	BH7150CCAS	BH7151CCAS	BH7152CCAS	BH7153CCAS	BH7140CCAS
最高车速(km/h)	190				200
功率(kw)	84.5				103
长(mm)	4680				
宽(mm)	1810				
高(mm)	1415				
轴距(mm)	2720				
前轮距(mm)	1585	1579	1585	1579	1579
后轮距(mm)	1596	1590	1596	1590	1590
总质量(kg)	1700		1700		1720
轴荷(kg)	900/800		900/800		920/800
整备质量(kg)	1215	12,401,261	1208	1240	1270
最大爬坡度(%)	40/35				
车轮动平衡	夹式：7.5g max；黏贴式：12.5g max				
制动踏板自由间隙	3-8mm（0.12-0.32in）				
驱动形式	前置前驱				
最大扭矩/转速(N·m/rpm)	4500				1500-3200

* 室外后视镜，车门外手柄，天线软质部分不计入车辆外廓尺寸
（位置图片请参考 2-2,2-3）

发动机

项目	Smartstream G1.5	Kappa 1.4 T-GDI
排量 cc	1,497	1,353
缸径x行程 mm	75.6 × 83.4	71.6 × 84
点火顺序	1-3-4-2	1-3-4-2
气缸数量	直列四缸	直列四缸

灯泡瓦数

灯泡				灯泡类型	瓦数
前	大灯		远光	LED	LED
			近光		
	日间行车灯(DRL)/示宽灯			LED	LED
	转向信号灯			PY21W	21W
	侧面转向灯（室外后视镜）			LED	LED
后	类型A		制动灯	P21W/5W	21
			尾灯	W5W	5
	类型B		制动灯	LED	LED
			尾灯	LED	LED
	雾灯			LED	LED
	转向信号灯			PY21W	21
	牌照灯			W5W	5
	倒车灯			W16W	16
	高位制动灯			P21W	21
内部	阅读灯			W10W	10
	室内灯			悬挂式	8
	行李箱室内灯			悬挂式	5

轮胎和车轮

项目	轮胎尺寸	车轮尺寸	轮胎充气压力 bar (kgf/cm2, psi)				车轮螺栓扭矩 kgf·m (lbf·ft, N·m)
			正常负荷*1		最大负荷		
			前	后	前	后	
全尺寸轮胎	205/55 R16	6.5J×16	2.35 (2.4, 34)	2.15 (2.2, 31)	2.4 (2.45, 35)	2.4 (2.45, 35)	11~13 (79~94, 107~127)
	225/45 R17	7.0J×17	2.35 (2.4, 34)	2.15 (2.2, 31)	2.4 (2.45, 35)	2.4 (2.45, 35)	
紧凑型备胎	T125/80 D16	4T×16	4.2 (4.3, 60)	4.2 (4.3, 60)	4.2 (4.3, 60)	4.2 (4.3, 60)	

*1: 正常负荷：最多3人

参考

- 如果预计将遭遇到较冷温度，允许在标准胎压规格的基础上添加20kPa(3psi)的压力。温度每下降7℃(12℉)时，轮胎压力通常损失7kPa(1psi)。如果预计要有极端温度变化，按需要复查胎压，保持轮胎充气正常。
- 海拔高度越高，大气压力越低。因此，如果计划在高海拔地区驾驶车辆，应提前检查胎压。必要时给轮胎充气到适当压力(每单位海拔高度轮胎充气压力：+10kPa/1km(+2.4psi/1英里)。

注意

更换轮胎时，使用与车辆提供的原厂轮胎尺寸相同的轮胎来更换。使用不同尺寸的轮胎会损坏相关部件或导致不正常工作

车轮定位

	前	后
车轮外倾角	-0.56 ± 0.5	-1.2 ± 0.5
主销后倾角（至搭铁）	4.55 ± 0.5	-
前束（总）	0.1 ± 0.2	0.32 ± 0.3
主销内倾角	14.5 ± 0.5	-

制动器信息

制动踏板全部行程 (mm)	制动盘规格 (mm)	
135 mm	前15”/后15” (EPB)	ø 280 × 23t / ø 284 × 10t

空调系统

项目	体积重量	分类
制冷剂 g	500 ± 25g	R-134a
压缩机润滑油 g	100 ± 10g	FD46XG

有关详细信息请咨询北京现代授权经销商。

轮胎负载和速度级别

项目	轮胎尺寸	车轮尺寸	负载级别		速度级别		车轮螺栓扭矩 kgf·m (lbf·ft, N·m)
			LI*1	kg	SS*2	km/h	
全尺寸轮胎	205/55 R16	6.5J×16	91	615	H	210	11~13 (79~94, 107~127)
	225/45 R17	7.0J×17	91	615	W	270	
紧凑型备胎	T125/80 D16	4T×16	97	690	M	130	

*1 LI ： 负载指数　　*2 SS：速度符号

容积和重量

项目	Smartstream G1.5	Kappa 1.4 T-GDI
	CVT	DCT
总体车重 kg	1780	1780
行李箱容积(VDA) l	462	

CVT : 连续可变变速器
DCT : 双离合变速器

推荐润滑油和容量

为帮助获得正常发动机和动力性能和耐用性，仅使用品质合格的润滑油。正确的润滑油还有助于提升发动机效率，从而改善燃油经济性。

以下是推荐车辆使用的润滑油及液体。

润滑油		容量	分类
发动机机油*1（排放和加注） 推荐 Shell HELIX Motor oils	Smartstream G1.5	3.8 l	SAE 0W-20, API SN PLUS/SP 或 ILSAC GF-6 *1
	Kappa 1.4 T-GDI	4.2 l	SAE 5W30, API最新(ILSAC最新)或 ACEA A5/B5*4
智能变速器油	Smartstream G1.5	6.7 l	IVTF SP-CVT1 *2
双离合变速器油	Kappa 1.4 T-GDI	1.6 ~ 1.7 l	SAE 70W，API GL-4（现代汽车原厂传动液） SK : HK DCTF 70W TGO-10， H.K.SHELL：SPIRAX S6 GHDE 70W DCTF，S -油：7 DCTF HKM
冷却水	Smartstream G1.5	6.1 l	防冻剂和水的混合物（适用于铝制散热器的磷酸盐基乙二醇冷却液）
	Kappa 1.4 T-GDI	7.0 l	
制动/离合器油		0.7~0.8 l	DOT-4 *3
燃油		47 l	参考前言一章中的“燃油要求”。

*1: 请参阅推荐的SAE粘度指数。推荐使用<API SN PLUS（或以上）全合成>级发动机油。如果使用较低等级的机油（矿物油，包括半合成油），需按照恶劣行使条件更换发动机机油和发动机机油滤清器。

*2: 只能使用规定的原厂智能变速器油。如果使用其他变速器油（即使是标记为兼容原厂的），会导致变速质量退化、造成振动，最终引发变速器故障。

*3: 为了保持最佳的制动性能和ABS/ESC系统性能，我们建议您使用符合技术规范的正品制动液。（标准：SAE J1704 DOT-4 LV, ISO4925 CLASS-6和FMVSS116 DOT-4

*4: 如果没有上述推荐规格的机油，则可以使用SAE 0W-30/5W-30。如果使用矿物油或半合成油，需按照劣行使条件更换发动机机油。

建议的SAE粘度值

注意

检查或排放任何润滑油前，务必确保清理燃油加注口盖、排放塞以及油尺口周围。在扬尘和扬沙严重地区，以及在车辆行驶在未铺设路面时，这一点尤其重要。清理塞/盖和油尺附近位置有助于防止灰尘和沙砾进入发动机和其他机构，
导致损坏。

发动机机油粘度（稠度）影响着燃油经济性和低温天气运行（发动机难以起动、发动机机油流动性）。低粘度发动机机油可以提供更好的燃油经济性和低温运行性能，但是，还需要高粘度发动机机油来可以满足高温天气时的润滑需求。如使用非建议粘度值的其他任何机油，会导致发动机损坏。

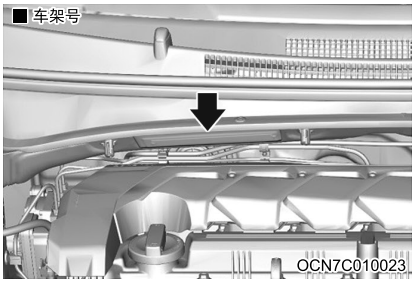
选择机油时，应考虑机油更换前后，发动机运行环境的温度范围。

从表中选择建议的机油粘度。

粘度值对应的温度范围										
温度	℃	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(℉)	-10	0	20	40	60	80		100	120
汽油发动机机油*1	Smartstream G1.5	0W-20								
	Kappa 1.4 T-GDI	20W-50								
		15W-40								
		10W-30								
		0W-30, 5W-30, 5W-40								

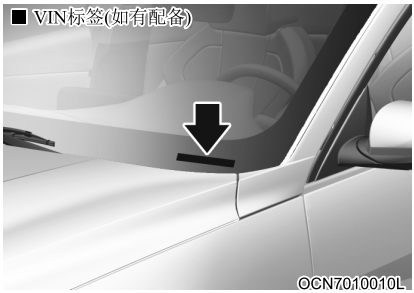
*1: 如果使用了较低等级的发动机机油（矿物油，包括半合成油），则需按恶劣行驶条件更换发动机机油和发动机机油滤清器，否则会导致严重问题。

车辆识别码(VIN)

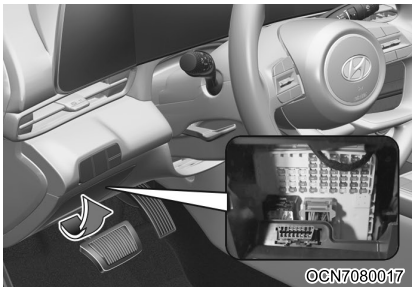


使用车辆识别码(VIN)可登记您的车辆并处理有关车辆所属权的所有法律事务等。

编号打在发动机舱框架和发动机背面上。



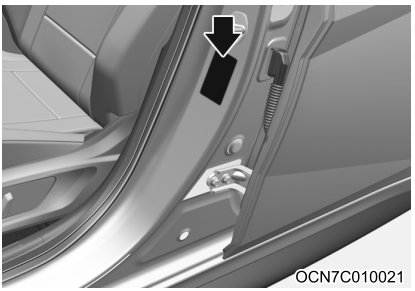
VIN还打印在仪表板顶部的铭牌上。铭牌上的编号易于从外面透过挡风玻璃看到。



使用北京现代授权诊断设备可从ECU上找到VIN。将诊断设备连接到室内保险丝盒上的OBD连接器上，有关更详细信息请联络北京现代授权经销商。

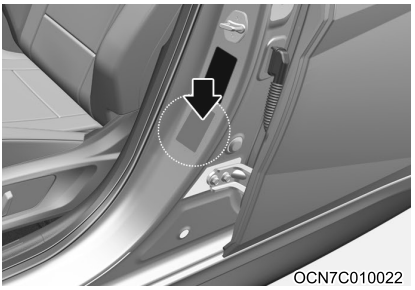
ECU车辆识别代码信息的工具，型号，购买地点，方式等内容，请参考北京现代维修技术信息网站（bhmc.atsw.cn)。

车辆合格证标签



车辆合格证标签位于驾驶席(或助手席)侧中央立柱上，标有车辆识别码(VIN)。

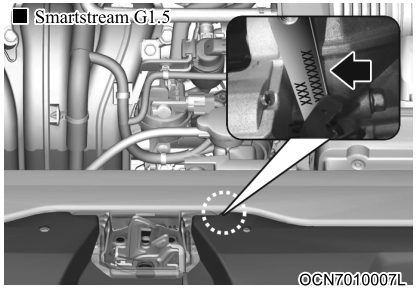
轮胎规格和轮胎压力标签

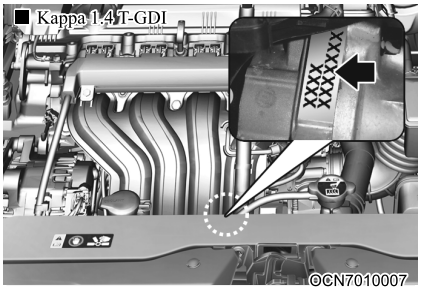


选择新车上提供的轮胎，以确保正常行驶的最佳性能。

轮胎标签位于驾驶席侧中央立柱上，标有您车辆的推荐轮胎压力。

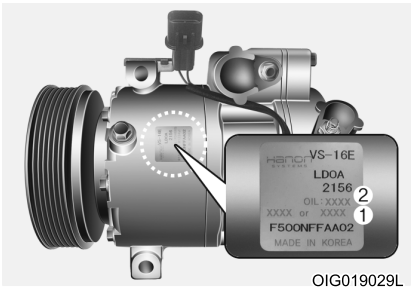
发动机号





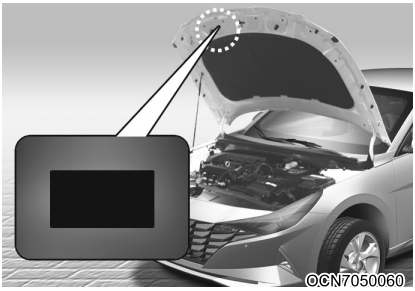
如图所示，发动机号印在发动机上。

空调压缩机标签



压缩机标签通知您车辆配备的压缩机类型如型号、供应商部件号、生产编号、制冷剂(1)和制冷剂润滑油(2)。

冷冻剂标签



冷冻剂标签提供冷冻剂类型和用量等信息。

标签位于发动机罩的下面。

合规性声明（如有配备）

■ 示例

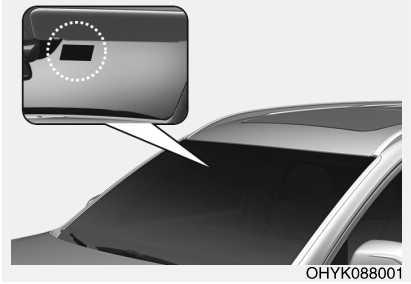
CE CE 0678

车辆的无线频率部件符合指令1995/5/EC中的要求和其他规定。

有关制造商合规性声明的更多信息，请查阅北京现代官网，地址如下：

http://service.hyundai-motor.com

电子标识（RFID）推荐位置



电子标识粘贴推荐位置在车辆里面前挡风玻璃。粘贴位置不遮挡驾驶者视线。

3. 安全系统

此章节为车主提供有关如何保护驾驶员和乘员的信息。在此章节里，说明了如何正常使用座椅和安全带以及空气囊如何工作的信息。
此外，此章节还说明了如何适当保护您车辆内的婴幼儿和儿童的信息。

重要安全预防措施 3-2
始终佩戴好安全带 3-2
保护所有儿童 3-2
空气囊危险警告 3-2
驾驶员注意力分散 3-2
控制车速 3-2
保持车辆处于安全状态 3-2
安全带 3-3
安全带安全预防措施 3-3
安全带警告灯 3-4
安全带保护系统 3-5
预紧式安全带（驾驶员和前排乘员） 3-7
安全带附加安全预防措施 3-8
保护安全带 3-10
儿童保护座椅（CRS） 3-11
我们的建议：儿童一定要乘坐在后座椅内 3-11
儿童保护座椅（CRS）选购 3-12
儿童保护座椅（CRS）安装 3-13
空气囊辅助保护系统 3-22
空气囊在哪里? 3-24
空气囊系统如何工作? 3-27
空气囊展开后会出现什么 3-30
为什么我的空气囊在碰撞中没有展开? 3-32
辅助保护系统的维修 3-37
补充安全预防措施 3-38
空气囊警告标签 3-38

重要安全预防措施

您可在本章节和本手册内找到许多安全预防措施和推荐内容，本章节内的安全预防措施是最重要的事项。

始终佩戴好安全带

安全带是所有类型的事故中最佳保护措施。空气囊只是辅助安全带，不能取代安全带功能。即使车辆配备空气囊，您和乘员一定要始终适当佩戴好安全带。

保护所有儿童

13岁以下的儿童都应适当乘坐在车辆后座椅内，不要坐在前座椅内，婴幼儿和较小儿童应接受适当儿童保护座椅的保护，较大儿童应借助胯部/肩部安全带使用儿童垫高椅，直到他们能在不使用儿童垫高椅的情况下适当佩戴安全带为止。

空气囊危险警告

虽然空气囊能挽救乘员生命，但如果乘员乘坐位置距离空气囊太近或没有接受到保护系统的适当保护，空气囊也能导致乘员受到严重或致命伤害。空气囊展开对婴幼儿、较小儿童和矮小成人造成的伤害危险最大。因此，必须遵守本手册内的所有说明和警告事项。

驾驶员注意力分散

驾驶员注意力分散会导致危险情况，并有潜在的死亡危险，尤其对没有经验的驾驶员而言更是如此。驾驶期间首要考虑的是确保安全，驾驶员应清楚了解一系列的潜在注意力分散因素，如困倦、拿取物品、吃东西、个人装扮、与其他乘员聊天或操作手机等。

驾驶员将视线和注意力从道路上移开，或者双手脱离方向盘，专注于驾驶之外的事物时，会导致驾驶员注意力分散。为了减少驾驶员分散注意力的危险情况和事故发生率，应遵守下列事项：

- 一定要在车辆驻车或安全停车的状态下，设置移动设备（如MP3播放器、手机、导航装置等）。
- 仅能在法律和条件许可的安全使用条件下使用移动设备，

  驾驶期间禁止发短信或邮件。大多数国家在法律上规定，禁止驾驶员在驾驶期间发短信。某些国家和城市法律规定，禁止驾驶员在驾驶期间使用手持电话。
- 驾驶期间禁止使用移动设备，以免分心。您对您车辆乘员和路人负有安全责任，应始终要安全驾驶，将手放在方向盘上，并保持视线和注意力集中在道路上。

控制车速

车速过高是导致发生碰撞事故和造成人身伤害甚至死亡的主要因素。通常，车速越高，危险性就越大，但在车速较低的状态也能发生严重伤害事故。因此，无论最大车速限制如何，严禁以超过能保证当前安全状态车速的速度驾驶车辆。

保持车辆处于安全状态

如果车辆轮胎爆胎或存在机械性故障，会极其危险。为降低发生这些故障的可能性，要时常检查轮胎充气压力和状态，定期完成所有的保养工作。

安全带

此章节说明如何正确使用安全带，也说明了使用安全带时禁止执行的一些操作。

安全带安全预防措施

开始驾驶前，驾驶员一定要佩戴好安全带，并确定所有乘员都佩戴好安全带。空气囊（如有配备）的设计是作为辅助安全带起保护作用的辅助装置，而不是替代安全带的装置，大多数国家要求所有车辆乘员都佩戴好安全带。

警告

车辆行驶中所有乘员都必须佩戴好安全带。佩戴和调整安全带时，遵守下列注意事项：

- 务必将13岁以下儿童正确约束在后排座椅上。
- 禁止儿童乘坐在助手席座椅内。如果必须让13岁或更大的儿童乘坐在前排座椅上，则请将座椅尽可能向后移动，并将儿童正确约束在座椅上。
- 禁止将婴幼儿或儿童抱坐在乘员膝盖上。
- 车辆行驶期间，禁止乘坐在座椅靠背处于倾斜状态的座椅内。
- 禁止2人或以上儿童共享座椅或安全带。
- 禁止把肩部安全带佩戴在胳膊下方或身后。
- 禁止将安全带佩戴在易碎物品上。如果紧急制动或受到冲击，安全带会损坏易碎物品。
- 如果安全带扭曲，不要使用安全带。扭曲的安全带不能在事故中正常保护您。
- 如果安全带吊带或硬件被损坏，禁止使用安全带。
- 禁止将安全带扣入其它座椅的扣环内。
- 驾驶期间禁止解开安全带。否则会造成车辆失控，引发事故。
- 确定扣环内没有东西干扰安全带碰锁机构，否则会阻碍安全带的安全佩戴。
- 禁止车主对安全带系统进行任何改装或附加作业，否则会妨碍安全带调整装置的消除松弛操作或妨碍调整安全带总成以消除松弛的操作。

警告

损坏的安全带和安全带总成不能正常工作。发生下列情况时，一定要更换：

- 安全带吊带磨损、污染或损坏。
- 硬件损坏。
- 在佩戴安全带状态发生事故后，即使安全带吊带或总成无明显损坏也要更换整个安全带总成。

安全带警告灯

安全带警告

■ 仪表盘
（驾驶席和助手席座椅）



驾驶席安全带警告

安全带警告灯是提示驾驶员（或助手席乘员）的装置。每次发动机起动/停止按钮位于ON或START位置时，无论是否佩戴好安全带，安全带警告灯都亮约6秒钟并且警告声响6秒钟。在这个时候，如果安全带没有系上，则会有一个警报声响起并持续6秒。

如果在发动机起动/停止按钮位于ON或START位置时没有佩戴好驾驶席安全带，或者驾驶席安全带在发动机起动/停止按钮位于ON或START位置后被分离，安全带警告灯亮直到佩戴好安全带为止。

如果在没有佩戴好安全带状态开始驾驶车辆，或在以20km/h以下的速度驾驶车辆时解开安全带，对应安全带警告灯持续亮直到佩戴好安全带为止。

如果在没有佩戴好安全带状态持续驾驶车辆，或在以20km/h以上的速度驾驶车辆时解开安全带，安全带警告音响约100秒，并且对应的警告灯闪烁。

助手席安全带警告

助手席安全带警告是提示助手席乘员的装置。每次发动机起动/停止按钮位于ON或START位置时，无论是否佩戴好安全带，助手席安全带警告灯都亮约6秒钟并且警告声响6秒钟。

如果在发动机起动/停止按钮位于ON或START位置时没有佩戴好助手席安全带，或者安全带在发动机起动/停止按钮位于ON或START位置后被分离，安全带警告灯亮直到佩戴好安全带为止。

如果在没有佩戴好安全带状态开始驾驶车辆，或在以20km/h以下的速度驾驶车辆时解开安全带，对应安全带警告灯持续亮直到佩戴好安全带为止。

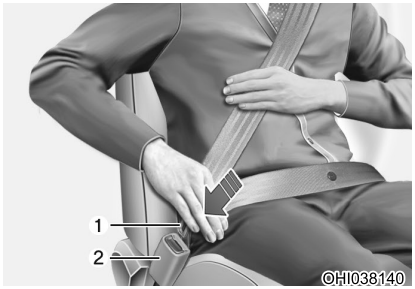
如果在没有佩戴好安全带状态持续驾驶车辆，或在以20km/h以上的速度驾驶车辆时解开安全带，安全带警告音响约100秒，并且对应的警告灯闪烁。

信息

- **即使助手席乘客座椅上没有坐人，其安全带警告指示灯也会闪烁，并亮起6秒。**
- **助手席乘员安全带警告功能也会在行李位于**前排乘员座椅上时响起。

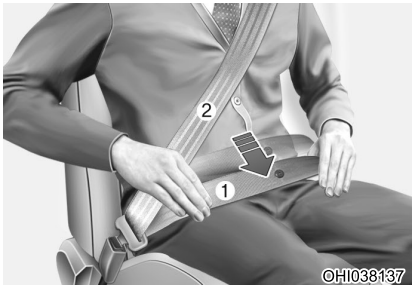
安全带保护系统

肩/胯部安全带



佩戴好安全带：

从卷带器中拉出安全带，并将金属卡扣（1）插入扣环（2）。当发出一声“咔嗒”声响时表示卡扣锁入到扣环中。



应将胯部安全带（1）部分绕过您的臀部，将肩部安全带（2）部分绕过您的胸部。

用手调整胯部安全带位置后，安全带自动调整至正确长度，从而能适贴地围绕在您的臀部周围。如果您缓慢轻松前倾，安全带会伸长使您能活动。

如果紧急制动或受到冲击，安全带会锁定。如果您前倾得太快，安全带也会锁定。

参考

如果不能从卷带器中平滑拉出安全带，稳固拉出安全带并释放。

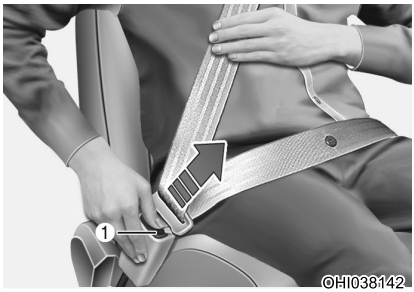
释放后，可以平滑拉出安全带。

警告



如果安全带的位置不良，会增大发生事故时乘员受到严重伤害的危险。调整安全带时遵守下列预防措施：

- 佩戴胯部安全带时尽量降低绕过臀部，而不是腰部，确定胯部安全带舒适。这可使您的强壮骨盆承受碰撞冲击力，以此能降低受到内伤的机率。
- 将一条胳膊置于肩部安全带下方，而将另一条胳膊置于肩部安全带上方，如图所示。
- 一定要将肩部安全带固定锚锁定在适当高度位置。
- 禁止把肩部安全带绕过您的颈部或脸部。

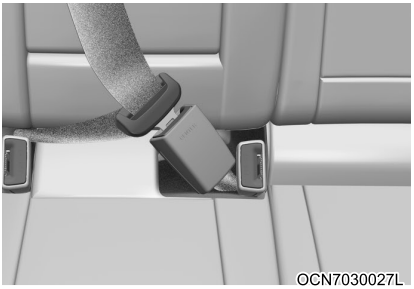


解开安全带：

按下锁止扣环上的释放按钮（1）。

解开安全带时，安全带自动收回到卷带器中。如果安全带没有自动收回到卷带器中，检查安全带是否打结并重试。

后中央座椅安全带



使用后部中央安全带时，必须使用有“CENTER”标记的扣环。

信息

如果不能从卷带器中拉出安全带，稳固拉出安全带并释放。释放后，可以平滑拉出安全带。

预紧式安全带（驾驶员和前排乘员）



您的车辆为驾驶员和前排乘员座椅配备有预紧式安全带。配备此拉紧器的目的是为了在发生一定程度的正面碰撞事故时确保安全带紧固乘员的身体。当发生正面碰撞事故，其严重性达到一定程度时安全带拉紧器会与空气囊一起工作。

如果车辆突然停车或乘员快速前倾，安全带卷带器会锁定。

在一定程度的正面碰撞中，拉紧器启动并拉动安全带紧固乘员的身体。

如果拉紧器系统启动时，系统检测到驾驶席或助手席安全带张力过大，卷带器拉紧器内的负荷限制器释放受影响安全带上的一些压力。

警告

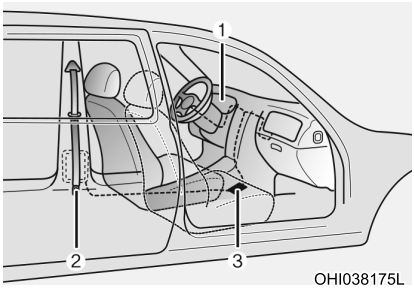
- 始终佩戴好安全带并在座椅内适当就座。
- 如果安全带松动或扭曲，不要使用安全带。松动或扭曲的安全带不能在事故中正常保护您。
- 禁止在扣环附近放置物品。否则会给扣环带来不利影响，导致扣环不能正常发挥作用。
- 启动或发生事故后一定要更换拉紧器。
- 禁止车主亲自动手检查、维护、维修或更换拉紧器。应将此工作交由北京现代授权经销商执行。
- 禁止敲击安全带总成。

警告

所以在启动安全带拉紧器总成后的几分钟内不要碰触该总成。碰撞中安全带拉紧器机构展开时，拉紧器会变得很热并会灼伤您。

注意

如果执行车辆前区域的车身作业，可能会损坏安全带拉紧器系统。因此，建议请北京现代授权经销商对系统进行检修。



全带拉紧器系统主要包括以下部件，它们的位置如上图所示：

(1) 辅助保护系统空气囊警告灯

(2) 前卷带器拉紧器

(3) SRS（辅助保护系统）模块

参考

因为启动辅助保护系统空气囊的传感器与安全带拉紧器相连接，所以将发动机起动/停止按钮置于“ON”位置后，仪表盘上的辅助保护系统空气囊警告灯亮约6秒钟，然后熄灭。

如果安全带拉紧器不能正常工作，即使辅助保护系统空气囊没有故障，辅助保护系统空气囊警告灯也会亮。如果警告灯不亮、持续亮或在车辆行驶中亮起，尽快请北京现代授权经销商检查安全带拉紧器和/或辅助保护系统空气囊。

参考

- 在一定的正面或侧面碰撞中，会激活安全带拉紧器。
- 安全带拉紧器工作时，可能发出很大的声音，并且可能在车内看到烟雾灰尘。这些烟雾灰尘是正常操作状态，没有危险。
- 尽管这些烟雾灰尘无毒，但如果长时间接触可能会引起皮肤过敏和呼吸不良。所以发生安全带拉紧器激活的事故后，要立即彻底清洗所有暴露在外的皮肤。

安全带附加安全预防措施

怀孕期间使用安全带

孕妇一定要使用安全带。

保护腹中胎儿的最佳方法是，始终佩戴好安全带，以此保护自己和胎儿。

孕妇应始终佩戴肩部-胯部安全带。肩部安全带要绕过您的胸部，定位在您的乳房之间，并远离您的颈部。将胯部安全带置于您的腹部下方，使其能适贴地绕过您的臀部和盆骨，位于腹部圆形部位下方。

警告

为降低事故中未出生胎儿的严重受伤甚至死亡危险，应禁止孕妇将安全带的胯部安全带部分绕过腹中胎儿所在的腹部或置于该位置上方。

安全带的使用和儿童

婴幼儿和较小儿童

大多数国家制定了儿童保护座椅法规，要求儿童应乘坐在包括儿童垫高椅在内的批准儿童保护座椅装置中。不同国家对可使用安全带替代儿童保护座椅的儿童年龄有不同规定，所以您应了解您国家的专门规定，以及您驾驶车辆所在国家的专门规定。必须在车辆后座椅内正确放置和安装婴幼儿和儿童保护座椅，更详细信息请参考本章的“儿童保护座椅”部分。

警告

一定要使用适合儿童身高和体重的儿童保护座椅，以此能适当保护婴幼儿和小儿童。

为降低儿童及其他乘员的严重受伤甚至死亡危险，车辆行驶期间禁止将儿童抱坐在膝盖上或臂弯里。否则事故中产生的猛烈冲击力会使儿童脱离您的怀抱，并撞击到车辆内饰上。

如果能够通过符合您所在国家/地区安全标准的儿童保护座椅将儿童正确约束在后排座椅上，则可在事故中为低龄儿童提供尽可能好的保护，使其免于受到伤害。购买儿童保护座椅前，确定要购买的儿童保护座椅有证明符合您国家安全标准的标签。约束系统必须适合您儿童身高和体重的正确儿童。请检查儿童保护座椅上的标签，以获取此信息。请参考本章中的“儿童保护座椅”部分。

较大儿童的保护

如果儿童小于13岁并且已大到无法使用儿童垫高椅，就必须始终乘坐在后座椅上，并使用有效的胯部/肩部安全带。安全带应横跨过大腿上部并适贴地绕过肩部和胸部，安全保护儿童。要定期检查安全带。儿童的蠕动有可能导致安全带离开正确位置。如果能够采用正确的保护座椅和/或安全带将儿童正确约束在后排座椅上，则可在发生事故时为其提供尽可能好的安全性。

如果较大儿童（大于13岁）必须乘坐在前座椅内，则这些儿童必须接受有效胯部/肩部安全带的正确保护，并把座椅移动到最后位置。

如果肩部安全带部分轻微接触儿童的颈部或脸部，可试着将儿童移向车辆中央。如果肩部安全带还接触到儿童的脸部或颈部，就必须就坐在后座椅内安装的适当垫高椅上。

警告

- **一定要确定较大儿童佩戴安全带并已经适当调整。**
- **禁止肩部安全带接触儿童的颈部或脸部。**
- **禁止两人或以上儿童共用一条安全带。**

受伤人员的安全带使用

转送伤员时应使用安全带。

具体事宜谨遵医嘱。

一人一条安全带

禁止两人（包括儿童）共用一条安全带，否则在发生意外时会增大受伤严重性。

禁止躺卧

车辆行驶中乘坐在靠背倾斜的座椅上是很危险的。即使佩戴好安全带，如果座椅靠背处于倾斜状态，会极大地降低保护系统（安全带和/或空气囊）的保护作用。

安全带必须舒适绕在臀部和胸部以便提供正确的保护。发生事故时，您会被抛起并撞上安全带，导致颈部伤害或其它伤害。

座椅靠背越倾斜，乘员臀部滑出胯部安全带或乘员颈部撞到肩部安全带的机率就越大。

警告

- **车辆行驶中，禁止乘坐在座椅靠背倾斜的座椅内。**
- **在座椅靠背倾斜的情况下乘车会增大碰撞事故或紧急制动中乘员受到严重或致命伤害的机率。**
- **驾驶员和乘员应始终靠后直立乘坐在座椅上，并正确佩戴好安全带和保持座椅靠背处于直立位置。**

保护安全带

禁止分解或改装安全带系统。另外，确定安全带及安全带硬件没有被座椅铰链、车门或其它滥用操作损坏。

定期检查

要求定期检查所有安全带的各种磨损或损坏情况，尽快更换损坏的部件。

保持安全带清洁干燥

安全带要保持清洁干燥。如果安全带脏污，请使用温和肥皂溶液和温水清洗。不要使用漂白粉、染剂、强性洗涤剂或磨料，因为这可能使安全带的纤维成分受损和变弱。

更换安全带时

如果车辆发生了交通事故，应更换整个安全带总成或组件。即使没有发现损坏，也要更换。并请北京现代授权经销商检查系统。

儿童保护座椅（CRS）

我们的建议：儿童一定要乘坐在后座椅内

警告

始终将儿童保护座椅在车辆的后排座椅上，除非前排乘员座椅上的安全气囊已停用。

所有年龄段的儿童乘坐在后座椅内接受保护时安全性都较高。前排乘员座椅上乘坐的儿童会受到安全气囊展开时所产生的强力冲击，并进而导致严重人身伤害或死亡。

不满13岁的儿童乘坐车辆时，必须乘坐在后座椅上，并且必须正确启用保护装置，这可以最小化在事故、紧急制动或突然移动中受伤的机率。根据事故统计，在正确启用保护装置的前提下，让儿童乘坐在后座椅上会比乘坐在前座椅上能受到更好的保护。大到不能使用儿童保护座椅的儿童必须使用提供的安全带。

大多数国家要求儿童在旅行中使用已认证的儿童保护座椅。不同国家对可使用安全带替代儿童保护座椅的儿童年龄或身高/体重限制有不同的法律规定，所以您应了解您国家的专门规定，以及您驾驶车辆所在国家的专门规定。

必须在车辆后座椅内正确放置和安装婴儿童保护座椅，必须使用符合您所在国家安全标准规定的商售儿童保护座椅。

儿童保护座椅通常设计为通过腰部安全带或肩部安全带的腰部部位，或通过系带和/或ISOFIX固定装置固定在车辆你的后排座椅上。

儿童保护座椅（CRS）始终位于后排

婴儿和幼儿必须约束在合适的后向或前向CRS上，且CRS必须正确固定在车辆的后排座椅上。阅读并遵守儿童保护座椅制造商提供的安装和使用说明。

警告

- **严格遵守儿童保护座椅制造商的儿童保护座椅安装和使用说明。**
- **一定要使儿童接受儿童保护座椅的适当保护。**
- **禁止使用“挂”在座椅靠背上的婴幼儿携带装置或儿童安全座椅，因为在事故中这些装置不能提供足够的安全保护。**
- **发生事故后，请北京现代授权经销商检查儿童保护座椅、安全带、ISOFIX固定锚和顶部固定锚的状态。**

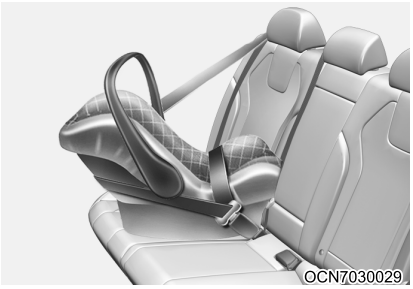
儿童保护座椅（CRS）选购

为您的孩子选购儿童保护座椅时，一定要遵守下列事项：

- 确定要购买的儿童保护座椅有证明符合您国家安全标准的标签。
- 根据您孩子的身高和体重选择儿童保护座椅，使用的儿童保护座椅标签或说明通常提供此信息。
- 选择适合车辆就坐位置（使用儿童保护座椅的位置）的儿童保护座椅。
- 阅读并遵守儿童保护座椅制造商提供的儿童保护座椅安装和使用说明与警告。

儿童保护座椅类型

儿童保护座椅主要有三种类型：脸朝后座椅、脸朝前座椅和垫高椅座椅，并根据儿童的年龄、身高和体重进行分类。



脸朝后的儿童保护座椅

脸朝后儿童保护座椅通过就座面朝向儿童背部来提供保护，利用背带系统把儿童牢固固定。当发生事故时，一直保持儿童处于儿童保护座椅的保护中，以此降低作用到脆弱颈部和脊髓的作用力。

所有不满1岁的婴幼儿都必须乘坐在脸朝后的儿童保护座椅中，脸朝后的儿童保护座椅有不同类型：婴幼儿-儿童保护座椅只能使用脸朝后儿童保护座椅。可改变3合1儿童保护座椅，通常在脸朝后的位置上有身高和体重限制，以此允许驾驶员长期保持孩子处于脸朝后的乘坐状态。

只要儿童符合儿童保护座椅制造商规定的身高和体重限制范围，就应一直使用脸朝后位置的儿童保护座椅。



脸朝前的儿童保护座椅

脸朝前儿童保护座椅使用背带保护儿童的身体。使用背带保持儿童处于脸朝前儿童保护座椅内，直到儿童达到儿童保护座椅制造商规定的最高身高或体重限制为止。

一旦儿童大到不能使用脸朝前儿童保护座椅时，应为您的孩子准备垫高椅。

垫高椅

垫高椅是设计来提高车辆安全带系统佩戴合适度的保护系统。垫高椅把安全带置于适当位置，以便安全带正确佩戴在孩子身体的较强壮部位上。一直让您的孩子乘坐在垫高椅内，直到孩子足够大到能接受安全带的适当保护为止。

为了能正确佩戴安全带，必须使胯部安全带适贴绕过大腿上部，而不是腹部。肩部安全带应适贴绕过肩部和胸部，而不是绕过颈部或脸部。不满13岁的儿童乘坐时，必须正确启用保护装置，这可以最小化在事故、紧急制动或车辆突然移动中受伤害的机率。

儿童保护座椅（CRS）安装

警告

在安装儿童保护座椅前一定要：

阅读并遵守儿童保护座椅制造商提供的说明。

如果不遵守所有警告和说明，会增大发生事故时的严重受伤甚至死亡危险。

警告

如果车辆头枕妨碍了儿童保护座椅的正确安装，应重新调整各个就坐位置的头枕或完全拆除头枕。

在选择正确的儿童保护座椅，并检查确认儿童保护座椅匹配您的车辆后排座椅之后，即可按照制造商的说明安装儿童保护座椅。儿童保护座椅的正确安装通常有三个步骤：

- **将儿童保护座椅正确固定在车辆上。**必须使用胯部安全带或胯部/肩部安全带的胯部安全带部分，或使用ISOFIX顶部固定锚和/或ISOFIX固定锚，牢固固定所有儿童保护座椅。

- **确定牢固固定儿童保护座椅。**在车辆上安装儿童保护座椅后，向前后左右推动儿童保护座椅，以确认儿童保护座椅牢固固定到座椅上。如果使用安全带固定儿童保护座椅，应尽可能拉紧固定。但是，可能在左/右侧向会有一定的移动量。

  安装儿童保护座椅时，调整车辆座椅（上、下，前、后），使儿童能以舒适方式使用儿童保护座椅。
- **将儿童牢固在儿童保护座椅内。**根据儿童保护座椅制造商的说明，使用固定带将儿童牢固固定在儿童保护座椅内。

注意

密闭车辆内的儿童保护座椅会变得非常热。为了避免灼伤，将儿童放入儿童保护座椅前，检查就坐表面和扣环的温度。

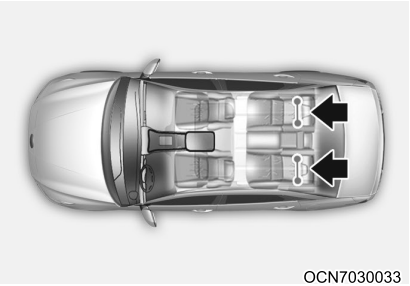
用于儿童保护的ISOFIX固定锚栓和顶部固定锚（ISOFIX固定锚系统）

ISOFIX系统在车辆行驶期间和发生事故时，牢固固定儿童保护座椅。此系统使儿童保护座椅的安装更容易，并降低儿童保护座椅的安装不良可能性。ISOFIX系统使用车辆上的固定锚和儿童保护座椅上的固定器进行连接，ISOFIX系统消除了使用安全带将儿童保护座椅固定在后座椅上的需要。

ISOFIX固定锚是在车辆上装配的金属棒环。在每个ISOFIX就坐位置装配有两个下部固定锚，并在儿童保护座椅上提供下部固定器。

要在您车辆上使用ISOFIX系统，您必须选用配备ISOFIX固定器的儿童保护座椅。（ISOFIX儿童保护座椅只能在按照ECE-R44或ECE-R129的要求，获得车辆特定或通用的认证后安装。）

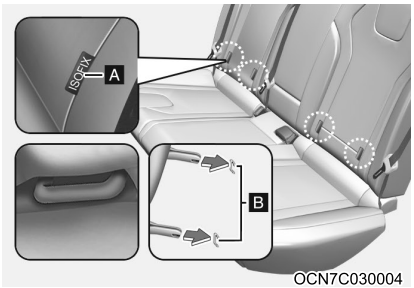
儿童保护座椅制造商为您提供了配备ISOFIX固定锚所需固定器的儿童保护座椅使用方法说明。


OCN7030033

在左右外侧后座椅就坐位置提供了ISOFIX固定锚，它们的位置如图所示。本车后排座椅中间乘坐位置没有提供ISOFIX固定装置。

警告

不要试图在后座椅中央就坐位置上使用ISOFIX固定锚安装儿童保护座椅，没有为此座椅提供ISOFIX固定锚。使用外侧座椅固定锚在后座椅中央就坐位置上安装儿童保护座椅，会损坏固定锚。



OCN7C030004

[A] : ISOFIX固定锚位置指示器，

[B] : ISOFIX固定锚

ISOFIX固定装置符号位于后排座椅座垫的左侧和右侧，用于识别ISOFIX固定装置在您车上你的位置（参见图中的箭头）。

后排两侧座椅上均配备有一对ISOFIX固定装置，并且这两个座椅的背面均配备有对应的系带固定装置。

（按照ECE-R44或ECE-R129取得通用认证的儿童保护座椅需要通过连接至后排座椅背面的系带额外固定。）

ISOFIX固定装置位于后排座椅左右两侧外部乘坐位置的座椅靠背和座椅座垫之间。

如果需要使用ISOFIX固定装置，请按下ISOFIX固定装置盖板的上部。

使用“ISOFIX固定锚系统”紧固儿童保护座椅

执行下列操作，在后座椅左右外侧就坐位置上安装ISOFIX-兼容儿童保护座椅：

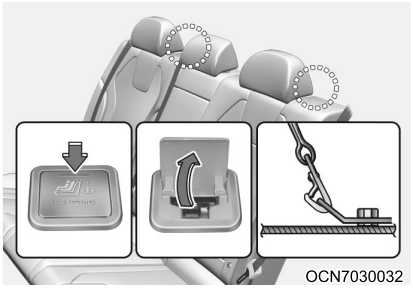
1. 把安全带扣环放置在远离ISOFIX固定锚的位置。
2. 清除干净在儿童保护座椅与ISOFIX固定锚之间妨碍牢固连接的其它物体。
3. 将儿童保护座椅置于车辆座椅上，根据儿童保护座椅制造商提供的说明，将儿童保护座椅连接到ISOFIX固定锚上。
4. 遵守儿童保护座椅制造商的儿童保护座椅上ISOFIX固定器到ISOFIX固定锚的正确安装和连接说明。

警告

使用ISOFIX系统时遵守下列注意事项：

- 阅读并遵守随儿童保护座椅一起提供的所有安装说明。
- 必须扣好所有不使用的车辆后座椅安全带，并完全收回儿童保护座椅后方的安全带吊带，以防儿童碰触或抓握玩耍未收回的安全带。如果肩部安全带缠绕在儿童的颈部周围，并且安全带变紧，会导致儿童窒息。
- 禁止在一个固定锚上装配两个或以上的儿童保护座椅，否则会导致固定锚或固定器松动或破裂。
- 发生事故后，一定要请北京现代授权经销商检查ISOFIX系统。因为发生事故时，会损坏ISOFIX系统，导致不能正常牢固固定儿童保护座椅。

使用“顶部固定锚栓”系统紧固儿童保护座椅



儿童保护座椅挂钩座位于包装托盘上



1. 将儿童保护座椅固定带置于座椅靠背上方。

   对于带有可调节头枕的车辆，将系带从头枕下方两个头枕安装柱之间穿过，或从车辆座椅靠背上方穿过。

2. 连接顶部固定带到顶部固定锚栓，根据您的儿童保护座椅制造商说明紧固顶部固定带，将儿童保护座椅牢固固定到座椅上。

警告

安装顶部固定带时，必须遵守下列注意事项：

- 阅读并遵守随儿童保护座椅一起提供的所有安装说明。
- 禁止在一个ISOFIX顶部固定锚上装配两个或以上的儿童保护座椅，否则会导致固定锚或固定器松动或破裂。
- 禁止将顶部固定带挂在正确顶部固定锚栓以外的其它部件上，否侧不能正确固定儿童保护座椅。
- 儿童保护座椅固定锚设计为仅经得起正确装配的儿童保护座椅施加的负载。

  在任何环境下，都不能把它们用于成人安全带或背带固定方面，也不能用来在车辆上附着其它物品或设备。

根据UN法规（欧洲除外），佩戴安全带&ISOFIX儿童保护座椅（CRS）对车辆各就坐位置的适用性

（车辆用户和CRS厂家信息）

- 是：适用于指定CRS分类的装配
- 否：不适用于指定CRS分类的装配
- “-”：不可用

CRS分类		就坐位置						就坐位置
		1	2	3	4	5	6	
通用安全带固定型CRS		-	-	-	是 F, R	是[1)] F, R	是 F, R	F : 脸朝前 R : 脸朝后  OCN7030068L
i-尺寸CRS	ISOFIX CRF: F2, F2X, R1, R2	-	-	否	是	否	是	
轻便婴儿床（ISOFIX横向CRS）	ISOFIX CRF: L1, L2	-	-	否	否	否	否	
ISOFIX婴幼儿*CRS（*：ISOFIX婴儿CRS	ISOFIX CRF: R1	-	-	否	是 R	否	是 R	
ISOFIX幼童CRS–小尺寸	ISOFIX CRF: F2,F2X, R2,R2X	-	-	否	是 F, R	否	是 F, R	
ISOFIX幼童CRS–大尺寸*（*：非儿童增高椅）	ISOFIX CRF: F3,R3	-	-	否	是 F, R[2)]	否	是 F, R[2)]	
垫高椅-减小宽度	ISO CRF: B2	-	-	否	是[3)]	否	是[3)]	
垫高椅-全宽	ISO CRF: B3	-	-	否	是[3)]	否	是[3)]	

座椅编号	车内位置	座椅编号	车内位置
1	前左	4	第2排左侧
2	前中央	5	第2排中央
3	前右	6	第2排右侧

参考[1]： 5号就坐位置不适用于配备撑腿的儿童保护座椅固定。

参考[2]： ISOFIX幼童的朝后大型CRS装配

- 驾驶席座椅：您应将座椅移动到中间位置。（座椅编号1）
- 助手席座椅：您应将座椅移动到最靠前的位置。（座椅编号3）

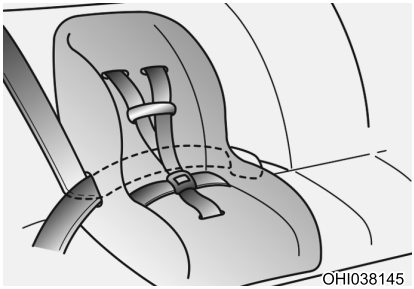
参考[3]： 要安装垫高椅，您应该拆下座椅头枕。

✳ 除非禁用助手席正面空气囊，否则禁止在助手席座椅上安装脸朝后的儿童保护座椅。

✳ 对半通用或车辆专用CRS（ISOFIX或安全带固定型CRS）而言，请参考CRS手册内提供的车辆列表。

使用胯/肩部安全带牢固安装儿童保护座椅

不使用ISOFIX系统时，所有儿童保护座椅都必须使用胯/肩部安全带的胯部安全带部分牢固固定在车辆的后座椅上。



使用胯/肩部安全带安装儿童保护座椅

执行下列程序，在后座椅上安装儿童保护座椅：

1. 把儿童保护座椅放置在后座椅上，并按照保护座椅制造商的说明，使胯部/肩部安全带环绕或穿过保护座椅。确认安全带织带没有扭转。

信息

使用后中央座椅安全带时，也要参考本章节的“后中央座椅安全带”。



2. 把胯/肩部安全带卡扣卡入到扣环内，直到听到独特的“咔嗒”声。

信息

要正确定位释放按钮，以便在紧急情况中迅速操作。



3. 将肩部安全带收回到卷带器期间，向下按动儿童保护座椅，尽可能更紧地收回安全带，以此完全消除松弛部分。
4. 推拉儿童保护座椅，确认安全带牢固固定儿童保护座椅。

如果儿童保护座椅制造商指示或建议使用顶部固定锚与胯部/肩部安全带，参考3-35页。

要拆卸儿童保护座椅，按下扣环上的释放按钮后，拉出保护座椅的胯部/肩部安全带使安全带完全收缩。

使用安全带的儿童保护座椅的座椅位置适用性

根据UN法规（欧洲除外），佩戴“通用”类型安全带的儿童保护座椅对车辆各就坐位置的适用性，请使用通过官方认证并适合您儿童的儿童保护座椅。

在使用儿童保护座椅时，请参考下表。

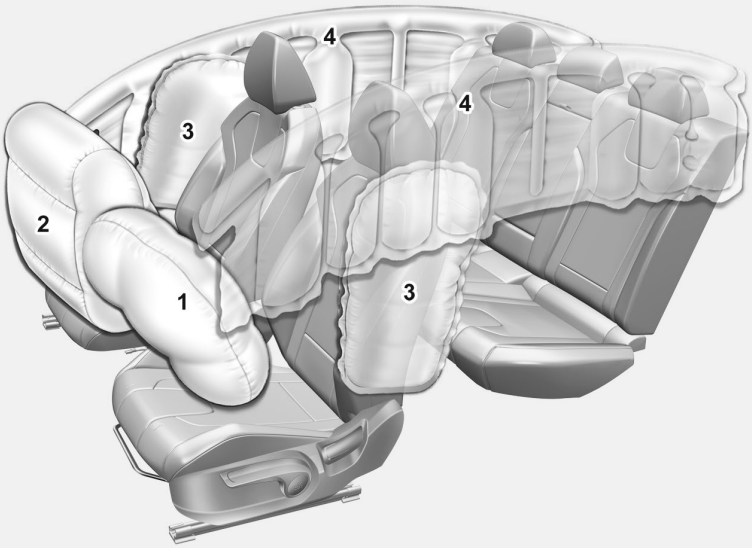
体重分组	乘坐位置		
	助手席	后排外侧	后排中央
0 : 10kg以内 （0 - 9个月）	X	U	U
0+ : 13 kg以内 （0 - 2岁）	X	U	U
I : 9 kg至18 kg （9个月 - 4岁）	X	U	U
II & III : 15 kg至36 kg （4 - 12岁）	X	U	U

U : 适用于经认证可用于该体重分组的“通用”类别约束系统

UF : 适用于经认证可用于该体重分组的前向“通用”类别约束系统

X : 座椅位置不适合该体重分组的儿童

空气囊辅助保护系统



实际车辆内的空气囊配置可能与图示不同。

OCN7030060L

1. 驾驶席正面空气囊
2. 助手席正面空气囊
3. 侧面空气囊
4. 窗帘式空气囊*

*：如有配备

本车辆在驾驶席和助手席上配备了辅助保护空气囊系统。

正面空气囊设计为辅助三点式安全带。要使这些空气囊提供保护作用，在车辆行驶期间必须始终佩戴好安全带。

如果没有佩戴好安全带，您会在发生事故时受到严重伤害甚至死亡。空气囊只是辅助安全带的装置，不能取代安全带的作用。空气囊也不是在所有的碰撞中都展开的，在某些事故中，只有安全带能保护您。

警告

空气囊安全预防措施

行驶中一定要佩戴好安全带，安装好儿童保护座椅-每次旅程、每个时间、每个人！ 即使配备空气囊，如果您在空气囊展开时没有正确佩戴好安全带或根本没有佩戴安全带，仍会导致您受到严重伤害甚至死亡。

禁止在前座椅上安装儿童保护座椅或垫高椅来安置儿童。展开的空气囊会强力冲撞婴幼儿或儿童，导致严重或致命伤害。

ABC -始终把不满13岁的儿童安置在后座椅上，后座椅位置对任何年龄段的儿童而言都是最安全的。如果万不得已大于13岁的儿童必须乘坐在前座椅上，儿童必须接受安全带的正确保护，并尽量向后移动座椅。

所有乘员都应直立乘坐在座椅靠背处于直立位置的座椅上，位于座垫中央位置，佩戴好安全带，舒适伸展腿部并把脚放到底板上，直到车辆驻车并停止发动机为止。如果乘员在碰撞中脱离正确位置，迅速展开的空气囊会强力冲撞乘员，造成严重或致命伤害。

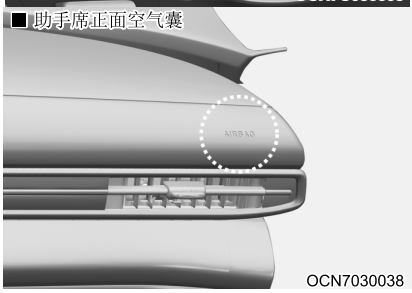
禁止您和乘员乘坐或倚靠在不必要靠近的接近空气囊的位置，也禁止倚靠在车门或中央控制台上。

把您的座椅尽量后移到远离正面空气囊、但仍能保持正常车辆控制的位置。

空气囊在哪里?

驾驶席和助手席空气囊





您的车辆在驾驶席和助手席就座位置配备了辅助保护系统（SRS）和胯部/肩部安全带。

辅助保护系统包括安装在方向盘中央装饰盖内的驾驶席空气囊、和安装在助手席前手套箱上方仪表板内的助手席空气囊。

安全气囊在其盖板上标有蚀刻的“空气囊”标记。

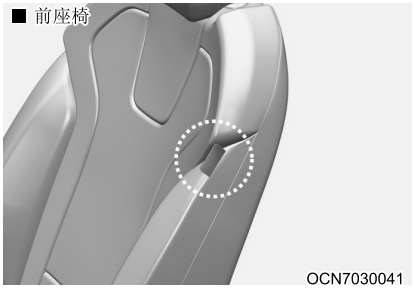
安装辅助保护系统的目的是，为了在发生严重性达到一定程度的正面碰撞时给驾驶员和助手席乘员提供安全带系统以外的辅助安全保护。

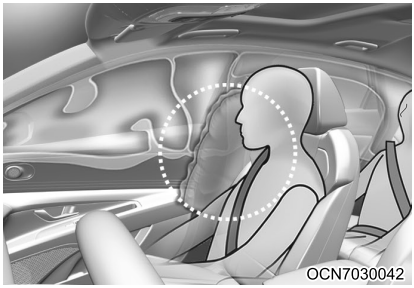
警告

为降低正面空气囊展开导致的严重受伤或死亡风险，必须遵守下面的注意事项：

- **必须始终佩戴好安全带，以帮助乘员正确就位。**
- **把您的座椅尽量后移到远离正面空气囊、但仍能保持正常车辆控制的位置。**
- **禁止倚靠在车门或中央控制台上。**
- **禁止助手席乘员把脚或腿放在仪表板上。**
- **禁止在方向盘、仪表板、挡风玻璃及助手席前手套箱上方的仪表板内空气囊总成附近或上方放置物品（如仪表板罩、手机架、杯架、香水或贴纸）。因为车辆在发生严重性足以导致空气囊展开的碰撞时，这些物品会抛投，造成人身伤害。**
- **禁止在前挡风玻璃和室内后视镜上附着物品。**

侧面空气囊





车辆的每个前座椅上都安装了侧面空气囊。

安装它的目的是给驾驶员和前座乘员提供安全带以外的额外保护。

只有当车辆发生一定程度的侧面碰撞时，侧面空气囊才展开，它的展开取决于碰撞严重程度。

侧面空气囊不是在所有的侧面碰撞或翻车情况中都展开的。

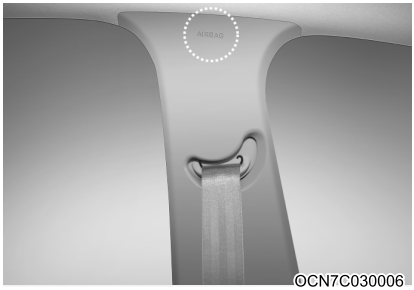
警告

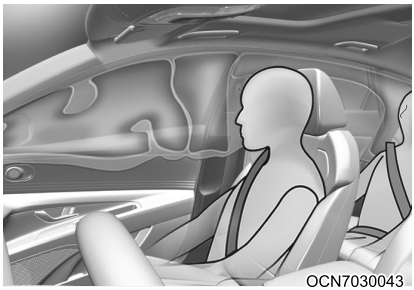
为降低侧面空气囊展开导致的严重受伤或死亡风险，请遵守下面的注意事项：

- 必须始终佩戴好安全带，以帮助乘员正确就位。
- 禁止乘员把头或身体倚靠在车门上，禁止把胳膊放到车门上或伸出车窗外，也禁止在车门和座椅之间放置物品。
- 双手在9点钟和3点钟位置握住方向盘边缘，最小化手和胳膊的受伤机率。
- 不要使用任何座椅套，使用座套会降低或阻碍系统效果。
- 禁止在空气囊上方或空气囊和您之间放置物品。也不要在空气囊展开的周围区域如车门、侧面门窗玻璃、前后立柱上附着物品。

- 切勿在车门和座椅之间放置物品，这些物品在侧面空气囊展开时会变成危险抛射物。
- 禁止在侧面空气囊上或附近安装附件。
- 不要在侧面空气囊标签与座垫之间放置物品。因为车辆在发生严重性足以导致空气囊展开的碰撞时，这些物品会抛投，造成人身伤害。
- 点火开关在ON位置时不要撞击车门，否则会导致侧面空气囊展开。
- 如果损坏座椅或座椅套，请北京现代授权经销商检修系统。

窗帘式空气囊（如有配备）





窗帘式空气囊位于前后车门上方车顶纵梁的两侧。

安装窗帘式空气囊的目的是在发生一定程度的侧面碰撞时，帮助保护前座乘员和后外侧座椅乘员的头部。

只有当车辆发生一定程度的侧面碰撞时，窗帘式空气囊才展开，它的展开取决于碰撞严重程度。

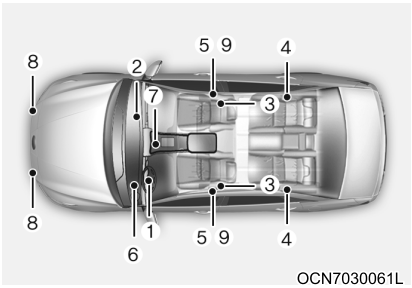
窗帘式空气囊不是在所有的侧面碰撞或翻车情况中都展开的。

警告

为降低窗帘式空气囊展开造成的严重受伤或死亡危险，请遵守下面的注意事项：

- 所有座椅乘员必须始终佩戴好安全带，确保乘员正确就位。
- 适当牢固固定儿童保护座椅，尽量远离车门。
- 禁止在空气囊上方放置物品。也不要在空气囊展开的周围区域如车门、侧面门窗玻璃、前后立柱、车顶边梁上附着物品。
- 不要挂衣物之外的物品，尤其是坚硬或易碎物品。否则发生事故时会导致车辆损坏或人员受伤。
- 禁止乘员把头或身体倚靠在车门上，禁止把胳膊放到车门上或伸出车窗外，也禁止在车门和座椅之间放置物品。
- 不要打开或维修侧面窗帘式空气囊。

空气囊系统如何工作?



OCN7030061L

辅助保护系统包含下列部件：

(1) 驾驶席正面空气囊总成*
(2) 助手席正面空气囊总成*
(3) 侧面空气囊总成*
(4) 窗帘式空气囊总成*
(5) 卷带器拉紧器总成*
(6) 空气囊警告灯*
(7) 辅助保护系统控制模块（SRSCM）*
(8) 正面碰撞传感器*
(9) 侧面碰撞传感器*

*：如有配备

SRSCM在点火开关位于ON（开启）位置时或点火开关位于OFF位置3分钟后，持续监测SRS元件，以确定碰撞是否严重到足以需要安全气囊展开，或需要预紧式安全带展开。



辅助保护系统警告灯

仪表盘上的SRS（辅助保护系统）空气囊警告灯显示如图所示空气囊符号。系统检查空气囊电气系统是否有故障。指示灯表示您的空气囊系统可能存在问题，包括您的正面和侧面空气囊和/或窗帘空气囊。

警告

如果辅助保护系统发生故障，即使发生碰撞事故，空气囊不能正常展开，从而增大人员严重受伤甚至死亡的危险。

如果出现下列任意情况，说明辅助保护系统故障：

- **当点火开关转至ON位置时，警告灯没有执行亮约3至6秒钟后熄灭的控制。**
- **警告灯在亮约3至6秒钟后不熄灭。**
- **警告灯在车辆行驶中亮。**
- **警告灯在发动机运行时闪烁。**

如果出现上述任意情况，尽快请北京现代授权经销商检查辅助保护系统。

在正面碰撞中，传感器检测车辆的减速。如果减速率足够高，控制模块及时以适当力展开正面空气囊。

正面空气囊通过响应仅靠安全带不能提供足够保护的正面碰撞，帮助保护驾驶员和助手席乘员。需要时，侧面空气囊在侧面碰撞事故中通过支撑侧面上部身体，帮助提供保护。

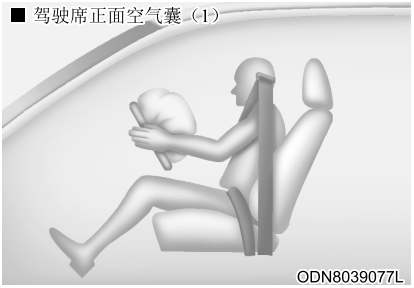
- 空气囊系统仅在点火开关位于ON位置时或点火开关位于OFF位置3分钟后工作（必要时能展开）。
- 空气囊在一定的正面或侧面碰撞中展开，以免乘员受到严重人身伤害。
- 通常，空气囊根据碰撞的严重性和方向等决定是否展开。有两种因素决定传感器是否发出展开/膨胀电子信号。
- 正面空气囊瞬时完全展开并放气。在事故中，几乎不能看清空气囊的展开操作。只能在碰撞后看到从储存室伸出的放气后空气囊。

- 为了有助于提供保护，空气囊必须迅速展开，空气囊在乘员碰撞到车体前的极短时间内在乘员和车身之间展开。空气囊展开速度越快越能减少严重受伤甚至死亡的可能性，因此要求空气囊能迅速展开是设计制造空气囊时的必要条件。

  但是，空气囊的迅速展开也会造成某些伤害，这些伤害通常包括表面擦伤、碰伤和骨折，这是因为过快的膨胀速度使空气囊以较强的力量展开。
- 在某些接触空气囊的情况下会导致致命伤害，尤其是驾驶员乘坐在特别接近空气囊的位置时。

您可采取措施，降低空气囊展开时所造成的二次伤害危险程度，乘坐位置越接近空气囊，危险越大。空气囊需要展开空间，建议驾驶员在维持车辆控制的情况下尽可能靠后乘坐，尽量使胸部与方向盘中央之间保持远距离。

■ 驾驶席正面空气囊 (1)



当SRSCM检测到车辆正面碰撞严重性达到一定程度时，自动展开正面空气囊。

■ 驾驶席正面空气囊 (2)



空气囊展开时，直接模压在装饰盖内的撕裂接缝会在空气囊的膨胀压力作用下被分离。装饰盖进一步打开，空气囊膨出完全展开。

完全展开的空气囊结合正确佩戴的安全带能减缓驾驶员或助手席乘员的前冲运动，以此降低头部和胸部的受伤机率。

■ 驾驶席正面空气囊（3）



ODN8039079L

■ 助手席正面空气囊



ODN8039080L

空气囊完全展开后立即开始放气，使驾驶员能够维持前方视野并能执行转向或操作其它控制。

警告

为了防止物品在助手席空气囊展开时变成危险抛射物：

- **不要在助手席空气囊所在的助手席前手套箱上方仪表板上安装或放置任何物品（如杯架、CD架、不干胶标签等）。**
- **安装液态空气芳香剂容器时，不要把它放到仪表盘附近或仪表板表面上。**

空气囊展开后会出现什么

正面或侧面空气囊展开后，会迅速放气。空气囊展开不会阻碍驾驶员透过挡风玻璃的视野，也不会阻碍驾驶员的转向控制能力。窗帘式空气囊在展开后会保持部分展开一段时间。

警告

空气囊展开后，请遵守下列预防措施：

- **在车辆发生碰撞事故后，立即打开车门和车窗，以缩短浸在展开空气囊所释放的烟雾及粉尘中的时间。**
- **不要在空气囊展开后立即触摸空气囊储存区内部件，接触展开空气囊的部件会非常热。**
- **一定要用冷水和温性肥皂彻底清洗所有暴露的皮肤。**
- **空气囊展开后，立即请北京现代授权经销商更换空气囊总成，空气囊总成设计为只能使用一次。**

空气囊展开时发出的噪音与烟雾

空气囊展开时会发出巨大噪音，接着车内的空气中会有烟雾及粉尘。这是正常现象，是由空气囊气体发生器引爆导致的。空气囊展开后，您可能因为胸部紧贴空气囊和安全带而感觉呼吸不适，更会闻到令人不舒服的烟雾及粉尘味道，粉尘可加重一些人的哮喘。如果您在空气囊展开后感觉呼吸困难，请立刻就医。

烟雾及粉尘尽管无毒，但可能会导致皮肤、眼睛、鼻子和咽喉等受到刺激。如果出现这种情况，立即用冷水清洗和冲洗。如果症状仍存在，请及时就医。

禁止在助手席座椅上安装儿童保护座椅



OTLC035120

禁止在助手席座椅上安装儿童保护座椅。空气囊展开时会强力冲击儿童或保护座椅，导致严重的人身伤害甚至死亡。

警告

- 极其危险！请勿在前方由安全气囊提供保护的座椅上使用后向儿童保护座椅。
- 不要在配备正面主动式空气囊的座椅上使用脸朝后的儿童保护座椅，否则会导致儿童受到严重伤害甚至死亡。
- 切勿将儿童保护座椅显示安装在前排乘员座椅上。如果前排乘员安全气囊展开，将会导致严重的人身伤害，甚至死亡。

为什么我的空气囊在碰撞中没有展开?

在某些类型的事故中，即使空气囊展开也无法提供额外保护。如车辆后部发生碰撞或连环碰撞事故中的第二次、第三次碰撞，或者低速碰撞等。车辆损坏仅表示吸收了碰撞能量，而不表示是否应展开空气囊。

空气囊碰撞传感器

警告

为降低空气囊意外展开导致严重伤害甚至死亡的危险，必须遵守下述注意事项：

- 不要敲击或使某个物体碰撞空气囊或传感器的安装位置。
- 不要对空气囊传感器或其周围进行保养操作。如果变更了传感器的安装位置或角度，空气囊可能在不应该展开时展开或在应该展开时不展开。
- 禁止安装保险杠保护装置或用非正品部件更换保险杠，否则会给车辆的碰撞和空气囊展开功能带来不利影响。
- 拖吊车辆时将点火开关置于LOCK/OFF或ACC位置，以免空气囊意外展开。
- 请北京现代授权经销商执行所有空气囊系统的维修作业。



OCN7030067L/OCN7030046/OCN7030047/OCN7030048

1. SRS（辅助约束系统）模块*
2. 正面碰撞传感器*
3. 侧面碰撞传感器（B-立柱）*

*：如有配备

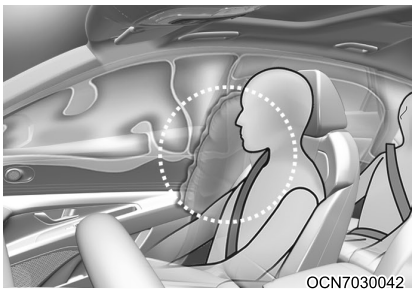
空气囊展开条件



正面空气囊

正面碰撞中，正面空气囊根据正面碰撞的严重程度决定是否展开。





侧面空气囊和窗帘式空气囊（如有配备）

侧面碰撞传感器检测到碰撞时，侧面空气囊和窗帘式空气囊根据侧面碰撞的严重程度展开。

尽管驾驶席空气囊和助手席空气囊设计为仅在车辆受到正面碰撞时展开，但它们仍会在其它碰撞类型中正面碰撞传感器检测到一定程度的碰撞信息时展开。侧面空气囊和窗帘式空气囊设计为仅在车辆受到侧面碰撞时展开，但它们也会在其它碰撞中侧面碰撞传感器检测到一定程度的碰撞信息时展开。如果车辆底盘碰撞在道路上的凸块或物体上，空气囊可能会展开。所以在未经人工处理的公路或不设计为车辆行驶的地面上驾驶车辆时请小心，避免空气囊意外展开。

空气囊不展开条件



在某些低速碰撞中，空气囊会不展开。空气囊设计为在这些情况中不展开，因为在低速碰撞中，安全带能提供足够的保护，而空气囊不能起到保护作用。

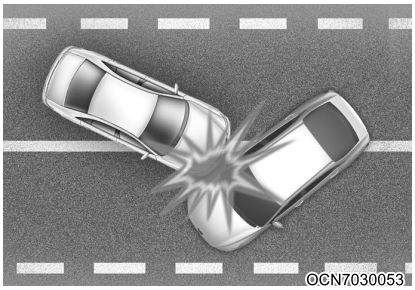


正面空气囊设计为在车辆后部发生碰撞时不展开。因为在车辆后部发生碰撞时，在撞击惯性力的作用下，乘员的身体会向后移动，因此即使正面空气囊展开也不能提供任何保护。

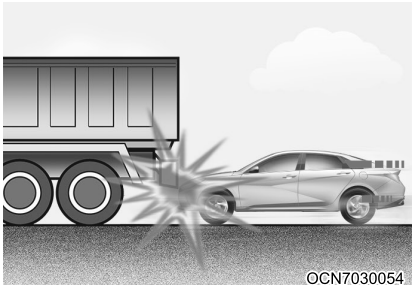


正面空气囊设计为在车辆侧面碰撞中可能不展开。因为在车辆侧面发生碰撞时，由于撞击惯性力的作用，乘员的身体会向碰撞方向移动，因此即使正面空气囊展开也无法提供任何保护。

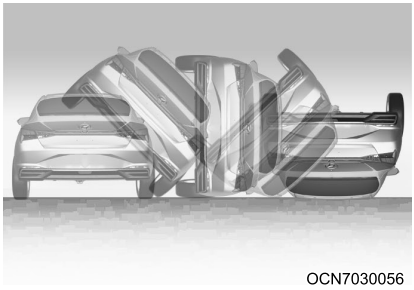
但侧面空气囊和窗帘式空气囊会依据侧面碰撞的强度展开。



车辆发生成角度的碰撞时，在撞击惯性力的作用下，乘员的身体会向空气囊不能提供保护的方向移动，因此传感器可能不展开任何空气囊。


OCN7030054

在发生碰撞的一刹那，驾驶员通常会紧急制动。这种紧急制动有效降低车辆的前部高度，导致车辆的前部“钻撞”在某个离地间隙较高的车辆底部。空气囊在这种“钻撞”情况中不展开，因为“钻撞”碰撞很大程度上降低了传感器检测到的碰撞力。

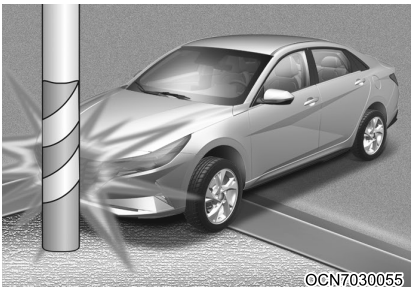

OCN7030056

正面空气囊在翻车事故中不展开，因为即使正面空气囊展开也无法给乘员提供附加保护。

信息

- 未配备倾翻传感器的车辆

  如果车辆配备了侧面空气囊和/或窗帘式空气囊，侧面空气囊和/或窗帘式空气囊可能在车辆由于受到侧面碰撞而侧翻时展开。


OCN7030055

如果车辆与某些物体，如电线杆或树木等发生碰撞，在这种碰撞中，碰撞点集中在某个位置，并且碰撞能量被车辆结构吸收，所以空气囊可能不展开。

辅助保护系统的维修

实际上辅助保护系统无需维修。因此，您不需要亲自维修任何辅助保护系统部件。如果辅助保护系统空气囊警告灯在将点火开关置于ON位置时不亮或持续亮，立即请北京现代授权经销商检查系统。

有关辅助保护系统的工作，如拆卸、安装、维修，或有关方向盘、助手席前仪表板、前座椅和车顶纵梁的工作等，必须由北京现代授权经销商来进行，不正确的辅助保护系统维修可能导致严重人身伤害。

警告

为降低严重受伤或死亡的风险，必须遵守下列注意事项：

- 禁止修改或分离辅助保护系统部件或电路，包括在装饰盖上添加任何类型的商标或修改车身构造。
- 禁止在方向盘、仪表板及助手席侧手套箱上方仪表板内的空气囊总成附近或上方放置物品。
- 使用沾湿清水的柔软布料清洁空气囊装饰盖。切勿使用溶剂或清洗剂，溶剂或清洗剂会严重影响空气囊装饰盖的功能以及系统的正常展开。
- 请北京现代授权经销商更换展开的空气囊。
- 如果必须报废空气囊系统部件或必须报废车辆，必须遵守一定的安全预防措施。相关必要信息请咨询北京现代授权经销商。如果不遵守这些预防措施，会增大人身伤害机率。

补充安全预防措施

车辆行驶中乘员不要离开座位或换座。碰撞或紧急制动中没有佩戴安全带的乘员会在车辆内被抛掷，撞到其他乘员或被抛出车辆。

不要在安全带上使用任何附件。在安全带系统上附加任何宣称能提高乘员舒适性的附件，或对安全带系统进行任何改变，都会降低安全带的乘员保护作用，并增大在碰撞中人身受到严重伤害的机率。

不要改装前座椅。改装前座椅会干扰辅助保护系统检测部件的工作或侧面空气囊的展开。

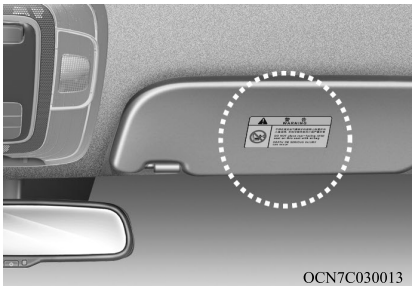
不要在前座椅下放置物品。在前座椅下放置物品会干扰辅助保护系统检测部件和线束的操作。

不要碰撞车门。在点火开关位于ON位置时，如果碰撞车门，会导致侧面空气囊展开。

在配备空气囊的车辆上添加设备或改装

如果您通过变更车架、保险杠系统、前端或侧面金属薄板以及车辆高度来改装车辆，可能影响车辆空气囊系统的正常工作。

空气囊警告标签（如有配备）



OCN7C030013



OTLC035120

为了警告驾驶席和乘员空气囊系统的潜在危险性，附着了空气囊警告标签。

一定要认真阅读并熟悉本车主手册内叙述的有关车辆上配备的空气囊系统所有信息。

4. 仪表盘

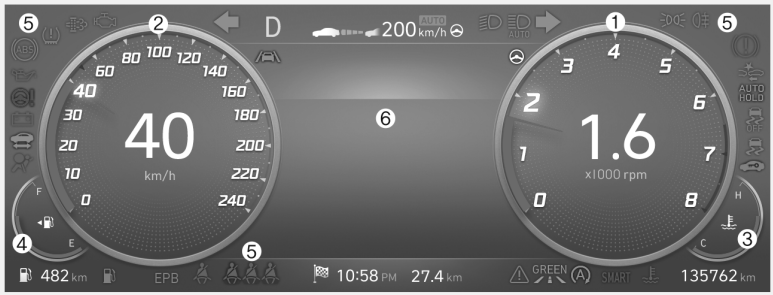
仪表盘 4-2
仪表盘控制 4-3
仪表 4-3
变速器档位指示灯 4-7
警告灯和指示灯 4-8
LCD显示器显示信息 4-15

仪表盘

■ 传统仪表盘（类型A）



■ 全液晶仪表盘（类型B）



在实际车辆上配备的仪表盘可能与图示不同。
更详细信息请参考本章的“仪表”部分。

OCN7C040001/OCN7C040002

1. 转速表
2. 车速表
3. 发动机冷却液温度表
4. 油量表
5. 警告灯和指示灯
6. LCD显示器（包括行车电脑）

仪表盘控制

仪表板照明灯



OTLC048643

点火开关位于ON位置时，您可以在LCD显示器中的用户设置模式中调整仪表盘照明灯的亮度（“灯光→照明灯”）。如果车辆的驻车灯或前灯点亮，则内部开关照明强度和氛围灯也相应调整。

如果您的车辆配备有辅助导航功能，请参考单独提供的娱乐信息系统手册。

警告

驾驶期间禁止调整仪表盘。否则，会造成车辆失控，引发事故，从而导致人员严重伤害甚至死亡或车辆损失。

- 显示出仪表板照明亮度。

仪表

车速表

■类型A

- km/h



OCN7C040003

■类型B

- km/h



OCN7C040004

车速表指示车辆的行驶速度，车速表显示标准单位为公里每小时（km/h）。

转速表

■ 类型A



OCN7C040005

■ 类型B



OCN7C040006

转速表显示发动机转数（转/分，rpm）的近似值。

使用转速表选择正确换挡点，防止发动机压转速和/或飞车。

参考

请勿在转速表指针位于红色区域时运行发动机。这会导致发动机严重损坏。

发动机冷却液温度表

■ 类型A



OCN7C040007

■ 类型B



OCN7C040008

这个仪表显示点火开关位于ON（打开）位置时，发动机冷却液的温度。

参考

如果仪表的指针移出正常范围对应的区域，进入“130或H（过热）”位置，表示发动机过热，这可能损坏发动机。

请勿在发动机过热时驾驶车辆。如果车辆过热，请参考第8章的“如果发动机过热”部分。

警告

请勿在发动机仍很热时拆下散热器盖或水箱盖。发动机冷却液处于压力状态，会导致严重烫伤。等待发动机冷却后，才可以向水箱中添加冷却液。

油量表

■ 类型A



OCN7C040009

■ 类型B



OCN7C040010

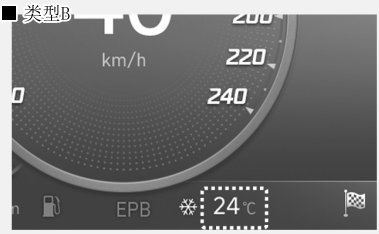
这个仪表显示燃油箱剩余燃油的近似量。

■ 类型A



OCN7C040011

■ 类型B



OCN7C040012

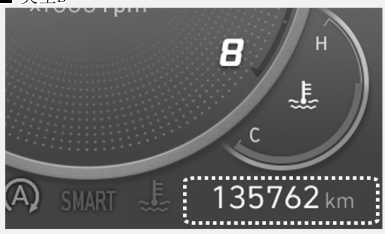
里程表

■ 类型A



OCN7C040013

■ 类型B

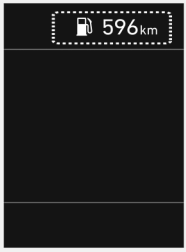


OCN7C040014

里程表显示车辆已行驶的总里程。使用里程表的显示值确定执行定期保养的时期。

续航里程

■ 类型A



OJS048328

■ 类型B



OCN7C040015

- 续航里程是使用剩余燃油可行驶的估计里程。
- 如果预计剩余里程小于1公里（1英里），行车电脑将显示“---”，表示剩余里程为零。

变速器档位指示灯

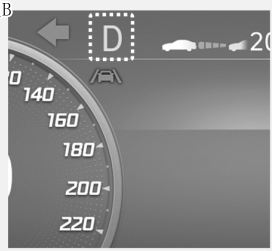
双离合变速器档位指示灯（如有配备）

■ 类型A



OCN7C040016

■ 类型B



OCN7C040017

此指示灯显示选择的变速杆位置。

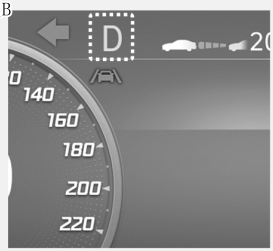
智能变速器档位指示灯（如有配备）

■ 类型A



OCN7C040016

■ 类型B



OCN7C040017

此指示灯显示选择的变速杆位置。

- 驻车：P
- 倒车：R
- 空档：N
- 前进：D

警告灯和指示灯

信息

起动发动机后，确认所有警告灯都熄灭。哪一个警告灯持续亮，表示哪个系统可能有故障。

空气囊警告灯



此警告灯亮：

- 选择点火开关或发动机起动/停止按钮位于ON位置时：
  - –警告灯亮约6秒钟后熄灭。
- 辅助保护系统有故障时。
- 此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

安全带警告灯



此警告灯告知驾驶员没有佩戴好安全带。

更详细信息请参考第3章的“安全带”部分。

驻车制动&制动油量不足警告灯



此警告灯亮：

- 选择点火开关或发动机起动/停止按钮位于ON位置时：
  - –警告灯亮约3秒钟。
  - –如果啮合驻车制动器，此警告灯保持亮。
- 啮合驻车制动器时。
- 储油罐内的制动油量不足时。
  - –如果此警告灯在释放驻车制动器的状态下亮，表示储油罐内的制动油量不足。

如果储油罐内的制动油量不足：

1. 小心驾驶车辆到最近的安全地方并停车。
2. 立即停止发动机，检查制动油量，并按需要补充制动油（详细信息请参考第9章的“制动油”部分）。补充制动油后，检查制动系统所有部件密封性是否良好。如果发现制动油泄漏、警告灯持续亮或制动系统工作异常，禁止驾驶车辆。请北京现代授权经销商检查车辆。

双管路类型制动系统

在您的车辆上配置了双管路类型制动系统，这意味着，车辆以两个车轮为一组设有制动管路。如果其中一个制动管路出现故障不能使用，仍然可以使用另一个制动管路进行制动，而且保证车辆左右侧均有制动力。

如果要在一个制动管路出现故障的状态下停车，必须增大制动踏板的行程，以提高制动压力。

当仅使用一个制动管路进行制动时，制动停车距离会比正常时远。

如果制动器在您驾驶时失效，换入低档以便获得更大的发动机制动效果，并在安全条件运行的情况下，尽快停车。

警告

驻车制动&制动油量不足警告灯

在警告灯亮状态下，继续驾驶车辆是非常危险的。如果驻车制动&制动油量不足警告灯在释放驻车制动器的状态下亮，表示储油罐内的制动油量不足。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

防抱死制动系统（ABS）警告灯

此警告灯亮：

- 选择点火开关或发动机起动/停止按钮位于ON位置时：
  - 警告灯亮约3秒钟后熄灭。
- ABS有故障时（常规制动系统在没有防抱死制动系统辅助状态下仍工作）。

  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

电控制动力分配（EBD）系统警告灯

在行驶中，这两个警告灯同时亮：

- ABS和行车制动系统不正常工作时。

  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

电控驻车制动器（EPB）警告灯 EPB

此警告灯亮：

- 选择点火开关或发动机起动/停止按钮位于ON位置时：
  –警告灯亮约3秒钟后熄灭。
- EPB有故障时。
  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

自动驻车指示灯（如有配备） AUTO HOLD

此警告灯亮：

- [白光]按下自动驻车（AUTO HOLD）按钮，使自动驻车系统进入到准备就绪状态时。
- [绿光]在自动驻车系统准备就绪状态，踩下制动踏板完全停车时。
- [黄光]自动驻车系统有故障时。
- 此时，请北京现代授权经销商检查车辆。
  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

电控动力转向系统（EPS）警告灯

此警告灯亮：

- 选择点火开关或发动机起动/停止按钮位于ON位置时：
  –警告灯亮约3秒钟后熄灭。
- EPS系统有故障时。
  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

故障指示灯（MIL）

此警告灯亮：

- 选择点火开关或发动机起动/停止按钮位于ON位置时：
  –警告灯亮约3秒钟后熄灭。
- 排放控制系统有故障时。
  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

正面防撞辅助警告灯（如有配备）

此警告灯亮：

- 选择点火开关或发动机起动/停止按钮位于ON位置时：
  –警告灯亮约3秒钟后熄灭。
- FCA有故障时。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

车道保持辅助指示灯（如有配备）

此警告灯亮：

- [绿光] -满足功能工作条件时。
- [白光] -不满足系统工作条件时。
- [黄光] -车道保持辅助系统有故障时。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

充电系统警告灯



此警告灯亮：

- 当发电机或充电系统存在故障时

如果发电机或充电系统存在故障：

1. 小心驾驶车辆到最近的安全地方并停车。
2. 关闭发动机，检查发电机传动皮带是否变松或断裂。

   如果皮带调整正确，则可能是充电系统存在问题。

   此时，尽快请北京现代授权经销商检查车辆。

发动机机油压力警告灯



此警告灯亮：

- 发动机机油压力过低时。

如果发动机机油压力过低：

1. 小心驾驶车辆到最近的安全地方并停车。
2. 关闭发动机并检查发动机机油油位（有关更多详细信息，请参考第9章中的“发动机机油”部分）。如有机油油位过低，则需要添加。

   如果警告指示灯在添加机油后仍亮起，或没有机油可用，我们建议您将车辆交给北京现代经销商，由其立即对车辆进行检查。

燃油油位过低指示灯



此警告灯亮：

- 当燃油箱接近跑空时。立即添加燃油。

排气系统（GPF）警告灯（汽油发动机，如有配备）



此警告灯亮：

- 积碳达到特定量时。
- 当这个指示灯亮起后，可以在下列条件下驾驶车辆后，警告灯熄灭：

  -以高于80 km/h （50 mph）的车速驾驶约30分钟（3档以上档位，发动机转速1500至4000rpm）。

如果这个指示灯在所有运行过程都闪烁（此时，液晶屏还会显示警告信息），建议您将车辆交给北京现代授权经销商，对GPF（汽油颗粒过滤器）系统进行检查。

主警告灯



此警告灯亮：

- 下列任意系统有故障时：
  - –正面防撞辅助系统（如有配备）故障
  - –正面防撞辅助系统雷达（如有配备）堵塞
  - –后侧方盲区碰撞预警系统（如有配备）故障
  - –后侧方盲区碰撞预警雷达（如有配备）堵塞
  - –智能巡航控制（如有配备）故障
  - –智能巡航控制雷达被遮挡（如有配备）
  - –大灯远光辅助系统（如有配备）故障

要识别发出警告的详细内容，请察看在LCD显示器上显示的内容。

轮胎压力低警告灯



此警告灯亮：

- 选择点火开关或发动机起动/停止按钮位于ON位置时：
  –警告灯亮约3秒钟后熄灭。
- 一个或多个轮胎充气压力明显不足时。

此警告灯保持闪烁，或以约3秒为间隔重复闪烁ON和OFF：

- TPMS有故障时。
  此时，尽快请北京现代授权经销商检查车辆。

警告

安全停车

- TPMS不能向您提供由外部因素导致的严重轮胎损坏和突发轮胎损坏警告。
- 如果您感觉车辆不稳定，立即将脚从加速踏板上移开，稍微施力逐渐踩下制动，将车辆慢慢移动到脱离公路的安全地方。

电子稳定控制（ESC）指示灯

此警告灯亮：

- 选择点火开关或发动机起动/停止按钮位于ON位置时：
  - 警告灯亮约3秒钟后熄灭。
- ESC系统有故障时。
  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

此指示灯闪烁：

- ESC系统处于控制状态时。

电子稳定控制（ESC）OFF指示灯

此警告灯亮：

- 选择点火开关或发动机起动/停止按钮位于ON位置时：
  - 警告灯亮约3秒钟后熄灭。
- 按下ESC OFF按钮，停用ESC系统时。

钥匙防盗指示灯（不带智能钥匙）（如有配备）

此警告灯亮：

- 点火开关在ON位置期间，车辆检测您钥匙内的钥匙防盗时。
  - 此时，可以起动发动机。
  - 此指示灯在起动发动机后熄灭。

此指示灯闪烁：

- 钥匙防盗系统有故障时。
  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

钥匙防盗指示灯（带智能钥匙）（如有配备）

此指示灯最多亮30秒钟：

- 发动机起动/停止按钮在ACC或ON位置期间，车辆检测您车辆内的智能钥匙时。
  - 此时，可以起动发动机。
  - 此指示灯在起动发动机后熄灭。

此指示灯闪烁几秒钟：

- 智能钥匙不在车内时。
  - 此时，不能起动发动机。

此指示灯亮2秒钟后熄灭：

- 如果智能钥匙位于车内并且发动机起动/停止按钮ON，但车辆不能检测到智能钥匙。

  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

此指示灯闪烁：

- 钥匙防盗系统有故障时。

  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

转向信号指示灯

此指示灯闪烁：

- 操作转向信号时。

如果出现下列任意情况，说明转向信号系统可能存在故障。

- 转向信号指示灯不闪烁，保持亮的状态。
- 转向信号指示灯闪烁频率加快。
- 转向信号指示灯不亮。

如果出现上述任意情况，请北京现代授权经销商检查车辆。

远光指示灯

此警告灯亮：

- 灯光开关在大灯位置，并且灯光开关杆在远光位置时。
- 把灯光开关杆向后拉倒闪光-超车位置时。

大灯远光辅助（HBA）指示灯（如有配备）

AUTO

此警告灯亮：

- 当照明开关在AUTO（自动）灯光位置，远光灯开启时。
- 当您的车辆探测到对面来车或前方同向行驶的车辆时，远光辅助（HBA）系统将远光自动切换到近光。

灯光ON指示灯

此警告灯亮：

- 接通尾灯或大灯时。

后雾灯指示灯

此警告灯亮：

- 接通后雾灯时。

巡航指示灯

CRUISE

此警告灯亮：

- 启动巡航控制系统时。

运动模式指示灯（如有配备）

SPORT

此警告灯亮：

- 选中“运动（SPORT）”驾驶模式时。

ECO模式指示灯（如有配备）

ECO

此警告灯亮：

- 选择“ECO”驾驶模式时。

智能模式指示灯（如有配备）

SMART

此警告灯亮：

- 选中“智能（SMART）”驾驶模式时。

LCD显示器显示信息

钥匙不在车内（智能钥匙系统）

在发动机点火开关位于ACC位置或ON位置时打开或关闭车门，如果智能钥匙不再车内，仪表板显示这个警告信息。当您在钥匙不在车内时关闭车门，警告声音还会响起。

试图起动车辆时，一定要携带好智能钥匙。

无法识别智能钥匙（智能钥匙系统）

如果按下发动机起动/停止按钮时智能钥匙不在车内，就会显示此警告信息。

请用钥匙按下起动按钮（智能钥匙系统）

如果在显示“无法识别智能钥匙”警告信息期间按下发动机起动/停止按钮，就会显示此警告信息。

此时，钥匙防盗指示灯闪烁。

再次按下起动按钮（智能钥匙系统）

如果按下发动机起动/停止按钮时不能起动车辆，就会显示此警告信息。

如果发生这种情况，可通过再次按下发动机起动/停止按钮起动发动机。

如果此警告信息在每次按下发动机起动/停止按钮时都出现，请北京现代授权经销商检查车辆。

智能钥匙电量低（智能钥匙系统）

如果发动机起动/停止按钮转至OFF位置时智能钥匙电池放电，就会显示此警告信息。

挂入P档（智能钥匙系统以及自动变速器/智能变速器）

如果您尝试在没有将变速杆置于“P（驻车）”位置的情况下关闭发动机，就会显示此警告信息。

此时，发动机起动/停止按钮转至ACC位置（如果再次按下发动机起动/停止按钮，它转至ON位置）。

踩下制动踏板起动发动机（智能钥匙系统以及自动变速器/智能变速器）

如果在不踩下制动踏板状态，重复按下按钮将发动机起动/停止按钮转至ACC位置两次，就会显示此警告信息。

可通过踩下制动踏板起动车辆。

踩下离合踏板起动发动机（智能钥匙系统）

如果在不踩下制动踏板状态重复按下按钮将发动机起动/停止按钮位于ACC位置两次，就会显示此警告信息。

可通过踩下制动踏板起动车辆。

再次按下起动按钮（智能钥匙系统）

如果按下发动机起动/停止按钮时不能起动车辆，就会显示此警告信息。

如果发生这种情况，可通过再次按下发动机起动/停止按钮起动发动机。

如果此警告信息在每次按下发动机起动/停止按钮时都出现，请北京现代授权经销商检查车辆。

检查制动开关保险丝（智能钥匙系统和自动变速器）

如果分离制动开关保险丝，就会显示此警告信息。

用新品保险丝更换。如果不能更换新保险丝，可在ACC位置内按下发动机起动/停止按钮10秒钟起动发动机。

挂入P档或N档起动发动机（智能钥匙系统和自动变速器）

如果您尝试没有将变速杆置于“P（驻车）”或“N（空档）”位置的情况下起动发动机，就会显示此警告信息。

信息

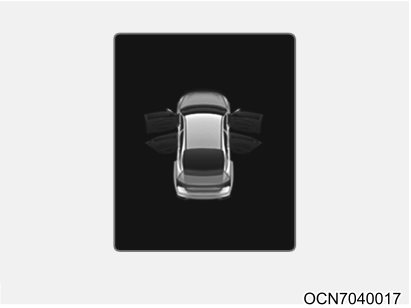
您可以在换档杆位于N（空档）位置时起动发动机。但是，为了您的安全，我们建议您在换档杆位于P（驻车）位置时起动发动机。

外部电气设备导致蓄电池放电（如有配备）

如果在停车时由于使用了任何非工厂安装的电气附件（例如，仪表板摄像头）而导致蓄电池电压不足，则会显示此信息。注意蓄电池不放电。

如果拆下非工厂安装的电气附件之后仍出现报警信息，则请联系现代汽车授权经销商来检查车辆。

车门、发动机罩、行李箱打开指示灯



OCN7040017

显示这个警告时，表明车门、发动机罩或行李箱打开。

注意

驾驶车辆之前，应确认车门/发动机罩/行李箱完全关闭。还应检查车门/发动机罩/行李箱警告灯是否亮起，以及仪表盘中是否显示警告信息。

天窗未关指示灯（如有配备）



OCN7040018

如果在天窗处于打开状态时停止发动机，就会显示此警告信息。

驾驶员离开车辆时，检查确认天窗在完全关闭状态。

仪表板照明灯



OTLC048643

点火开关位于ON位置时，您可以在LCD显示器中的用户设置模式中调整仪表盘照明灯的亮度（“灯光→照明灯”）。如果车辆的驻车灯或前灯

点亮，则内部开关照明强度和氛围灯也相应调整。

如果您的车辆配备有辅助导航功能，请参考单独提供的娱乐信息系统手册。

灯光模式



OTLC048645

此指示灯利用灯光控制，显示选择的外部灯。

雨刮器模式



OCN7C040031

此指示灯利用雨刮器控制，显示选择的雨刮器速度。

方向盘加热器关闭（如有配备）

如果关闭方向盘加热器，就会显示此警告信息。

油位低

如果燃油箱的燃油几乎没有，这个警告信息会显示出来。

这个警告信息显示后，仪表盘中的燃油油位过低指示灯会亮起。

建议尽快寻找最近的加油站加油。

发动机过热（如有配备）

当发动机冷却液温度高于120℃时，这个警告信息会显示出来。这意味着发动机已经过热，可能损坏。

检查转向信号灯（如有配备）

如果转向信号灯工作不正常，就会显示此警告信息。

需要更换灯。

一定要用有相同瓦特数额定值的新灯泡更换烧坏的灯泡。

检查制动灯（如有配备）

如果制动灯工作不正常，就会显示此警告信息。需要更换灯。

一定要用有相同瓦特数额定值的新灯泡更换烧坏的灯泡。

检查高位制动灯（如有配备）

如果高位制动灯工作不正常，就会显示此警告信息。需要更换灯。

一定要用有相同瓦特数额定值的新灯泡更换烧坏的灯泡。

检查正面防撞辅助系统（如有配备）

如果正面防撞辅助（FCA）功能有故障显示此警告信息。请北京现代授权经销商检查车辆。

检查车道保持辅助系统（如有配备）

车道保持辅助有故障时，就会显示此警告信息。请北京现代授权经销商检查车辆。

检查后侧方盲区碰撞预警系统（如有配备）

后侧方盲区碰撞预警有故障时，就会显示此警告信息。请北京现代授权经销商检查车辆。

检查驾驶员注意力警告系统（如有配备）

驾驶员注意力警告功能有故障时，就会显示此警告信息。请北京现代授权经销商检查车辆。

检查大灯远光辅助系统（如有配备）

大灯远光辅助有故障时，就会显示此警告信息。请北京现代授权经销商检查车辆。

检查智能巡航控制系统（如有配备）

智能巡航控制功能有故障时，就会显示此警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。

5. 驾驶车辆

驾驶前 5-2
在进入车辆前 5-2
起动前的注意事项 5-2
点火开关 5-2
发动机起动/停止按钮 5-2
制动系统 5-4
制动助力器 5-4
盘式制动器磨损指示器 5-5
电动驻车制动（EPB） 5-6
自动驻车 5-9
防抱死制动系统（ABS） 5-11
电子稳定控制（ESC） 5-12
车辆稳定管理（VSM） 5-14
上坡起步辅助控制（HAC） 5-14
紧急制动信号（ESS） 5-15
正确使用制动器 5-15
驾驶模式集成控制系统（2WD） 5-16
驾驶模式 5-16
行程计算机的智能换挡 5-20
特殊驾驶情况 5-21
危险驾驶路况 5-21
摇动车辆 5-21
平稳转弯 5-21
夜间驾车 5-21
雨天驾车 5-21
淹水区域的驾驶 5-22
公路驾驶 5-22
冬季驾驶 5-22
积雪或结冰路况 5-22
冬季注意事项 5-23
挂车拖吊 5-24
如果决定拖车 5-24
挂车拖吊设备 5-25
牵引拖车时驾驶车辆 5-26
拖车时的维护 5-28
车重 5-29
超载 5-29

驾驶前

在进入车辆前

- 确认所有车窗、室外后视镜与室外灯均清洁。
- 清除霜、雪或冰。
- 目视检查不均匀磨损及损坏情况。
- 检查车底是否有漏油现象。
- 若要倒车，应确认车辆后方无障碍物。

起动前的注意事项

- 确保发动机罩、行李箱和车门安全关闭并闭锁。
- 调整座椅和方向盘位置。
- 调整室内及室外后视镜。
- 确认全部灯光工作正常。
- 佩戴好安全带。检查所有乘员是否佩戴好安全带。
- 当点火开关置于ON位置时，检查仪表盘的仪表、指示灯和仪表盘显示器上的信息。
- 检查所带物品是否正确保存或安全紧固。

点火开关

警告

为降低事故中的严重受伤或死亡危险，请遵守下面的注意事项：

- **禁止儿童或不熟悉车辆的人碰触点火开关或相关部件。可能会发生车辆意外和突然移动。**
- **车辆行驶中不要穿过方向盘碰触点火开关或其它控制。如果把手或胳膊置于此处会引起车辆失控，导致发生事故。**

发动机起动/停止按钮（如有配备）



无论何时打开前车门，发动机起动/停止按钮照明灯亮，车门关闭30秒之后照明灯熄灭（如有配备）。（如有配备）

警告

紧急停止发动机：

按住发动机起动/停止按钮长于2秒种，或迅速按下并释放发动机起动/停止按钮3次（3秒内）。

如果车辆仍在移动，您可以通过将换挡杆挂入N（空档）档并按下发动机起动/停止按钮来在不踩制动踏板状态重新起动发动机。

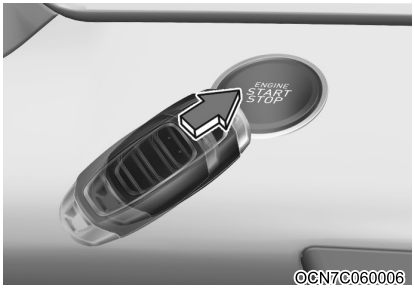
发动机起动/停止按钮位置

按钮位置	工作	注
OFF	要关闭发动机，请在换档杆处于P（驻车）档时按下发动机起动/停止。方向盘锁止可防止车辆被盗。（如有配备）	如果在打开驾驶员侧车门时方向盘未正确锁止，则会发出警告蜂鸣音。
ACC	按钮在OFF位置时，在没有踩下制动踏板状态下，按下发动机起动/停止按钮。 可以使用一些电气附件。 方向盘解锁	如果发动机起动/停止按钮停留在ACC位置上超过一小时，则蓄电池电源会自动关闭，以避免蓄电池放电。 如果方向盘未正常解锁，则发动机起动/停止按钮不会工作。在左右转动方向盘以释放张力的同时，按下发动机起动/停止按钮。
ON	按钮在ACC位置时，在没有踩下制动踏板状态下，按下发动机起动/停止按钮。 起动发动机前检查警告灯状态，	如果发动机未运行，就不要把发动机起动/停止按钮置于ON位置，以免蓄电池无谓放电。
START	换挡杆在P（驻车）档或N（空档），踩下制动踏板的状态下，按下发动机起动/停止按钮，可以起动发动机。 为安全起见，应在换挡杆处于P（驻车）位置时起动发动机。	如果在不踩下制动踏板状态按下发动机起动/停止按钮，发动机不起动并且发动机起动/停止按钮变化如下： OFF → ACC → ON → OFF或ACC

起动发动机

自动变速器/智能变速器车辆：

1. 您要随时携带好智能钥匙。
2. 确定啮合驻车制动器。
3. 确定换挡杆在P（驻车）档。
4. 踩下制动踏板。
5. 按下发动机起动/停止按钮。



信息

如果智能钥匙电池电量不足或智能钥匙不能正常工作，如上图所示，用智能钥匙按下发动机起动/停止按钮，以此可以起动发动机。

制动系统

制动助力器

您的车辆上配有能通过正常使用自动调整的制动助力器。

如果发动机不运行或是车辆行驶的同时关闭，制动器的动力辅助不会起作用。您可以用比平常更大的力量踩住制动踏板停止车辆。但停车距离会比您使用制动助力器时更长。

当发动机不运行时，每次踩制动踏板，都会消耗部分储备制动能量。当制动助力器不工作时不要点踩制动踏板。

只有当需要在光滑表面上维持转向控制时才能持续踩制动踏板。

警告

遵守下列注意事项：

- 驾驶车辆时不要将脚放在制动踏板上休息。否则制动器的温度会升至异常高，制动蹄片和制动块过度磨损并增大制动距离。
- 驾车驶下长坡或陡峭山坡时，降至低档来控制车速，避免过度使用制动器。持续使用制动器会造成制动器过热并导致暂时的制动性能损失。

- 制动器潮湿可能损害车辆安全减速的能力，车辆会在踩踏制动踏板时跑偏。轻踏制动踏板将可测试出对制动器的影响。车辆驶过深水后，以这种方式来测试制动器是否受影响。要干燥制动器，保持安全的行驶速度并轻踩制动踏板以加热制动器，直到制动性能恢复正常为止。制动性能恢复正常之前避免高速行驶。

盘式制动器磨损指示器

当制动块磨损，需要更换新制动块时，您会听到前制动器或后制动器发出高音调警报声。您可以断续听到这种声音或在每次踩制动踏板时听到这种声音。

请记住，某些驾驶条件或气候会导致在第一次（或轻轻）踩制动踏板时有制动啸声。这是正常现象并不说明制动器有故障。

参考

为避免庞大的维修制动器花费，不要在制动块已磨损的情况下继续驾驶车辆。

i 信息

一定要把制动块作为完整的前桥或后桥组件更换。

把点火开关转至ON位置（不要起动发动机），检查驻车制动警告灯。

在点火开关置于START或ON位置状态啮合驻车制动器时，此警告灯亮。

驾驶车辆前，确认完全释放驻车制动器并且驻车制动警告灯熄灭。

如果发动机运行时释放驻车制动器后，驻车制动警告灯仍亮，表示制动系统出现故障。有必要随时关注处理。

在制动系统出现故障的情况下，如果可能应立即停止车辆。如果不能立即停止车辆，谨慎操纵车辆并且只能继续驾驶车辆直到到达安全地方。

电动驻车制动（EPB）

啮合驻车制动器



要应用电动驻车制动（EPB），执行下列操作：

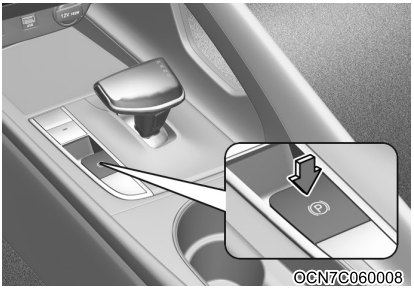
1. 踩下制动踏板。
2. 拉起EPB开关。

确定驻车制动警告灯亮。

警告

为减少人员伤害或死亡的风险，除紧急情况外，驾驶车辆期间禁止操作EPB。否则会损坏制动系统并导致事故。

释放驻车制动器



要释放电动驻车制动（EPB），在下列情况中按下EPB开关：

- 将车灯开关置于ON（开启）位置。
- 踩下制动踏板。

确定驻车制动警告灯熄灭。

要自动释放电动驻车制动（EPB），执行下列操作：

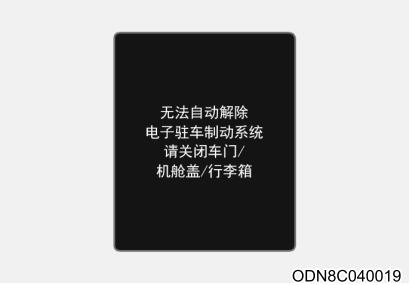
- 自动变速器车辆
  1. 起动发动机。
  2. 佩戴好驾驶席安全带。
  3. 关闭驾驶席车门、发动机罩和行李箱。
  4. 在换挡杆处于R（倒车）或D（前进）位置时，踩加速踏板。

确定驻车制动警告灯熄灭。

出现下列情况时，可能自动啮合电动驻车制动（EPB）：

- 其它系统请求
- 驾驶员在操作自动驻车的同时关闭发动机。

警告信息



ODN8C040019

要解除EPB，应系上安全带、关闭车门、发动机罩和后备箱

- 如果驾驶员试图在EPB工作时驾驶车辆，则会出现报警声和报警信息。
- 如果驾驶员的座椅安全带松开、发动机罩或后备箱打开，则会出现报警声和报警信息。
- 如果车辆存在问题，则会出现报警声和报警信息。

如果出现这种情况，踩下制动踏板，并按下EPB开关释放EPB。



ODN8C040020

自动驻车关闭！踩制动踏板

从自动驻车功能转换为EPB的操作不正常时，警报声响，并显示此警告信息。

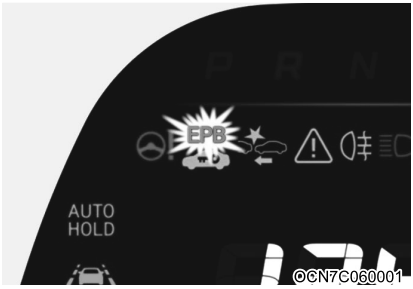


©SQC058017

驻车制动器自动啮合

在自动驻车（Auto Hold）功能工作期间，如果啮合EPB，警报声响，并显示此警告信息。

EPB故障



如果EPB故障指示灯常亮、在车辆行驶时点亮或在点火开关转到ON位置时点亮，则表示EPB发生了故障。

如果发生这种情况，请北京现代授权经销商检查系统。

电子稳定控制（ESC）指示灯亮指示ESC不正常工作时，电动驻车制动（EPB）故障警告灯可能亮，但这不指示EPB故障。

参考

- 如果EPB警告灯仍亮，请北京现代授权经销商检查系统。
- 如果即使拉起EPB开关，驻车制动警告灯也不亮或不闪烁，EPB未啮合。
- 如果EPB警告灯ON时驻车制动警告灯闪烁，按下开关后拉起开关。再重复一次。如果EPB警告灯仍不熄灭，请北京现代授权经销商检查系统。

紧急制动

如果驾驶期间制动踏板有故障，可采取拉起并保持EPB开关进行紧急制动措施。只能在拉住EPB开关状态制动。

参考

如果将EPB用于紧急制动时不断注意到有噪音或烧焦味，请北京现代授权经销商检查系统。

电动驻车制动（EPB）不释放时

如果EPB不正常释放，将车辆装载到平台拖吊卡车上送至北京现代授权经销商处进行系统检查。

驻车制动警告灯

把点火开关转至ON位置（不要起动发动机），检查驻车制动警告灯。

在点火开关置于START或ON位置状态啮合驻车制动器时，此警告灯亮。

驾驶车辆前，确认完全释放驻车制动器并且驻车制动警告灯熄灭。

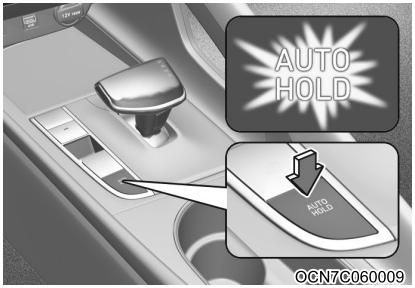
如果发动机运行时释放驻车制动器后，驻车制动警告灯仍亮，表示制动系统出现故障。有必要随时关注处理。

在制动系统出现故障的情况下，如果可能应立即停止车辆。如果不能立即停止车辆，谨慎操纵车辆并且只能继续驾驶车辆直到到达安全地方。

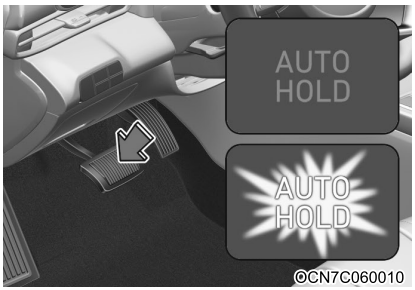
自动驻车（如有配备）

驾驶员踩下制动踏板完全停车后，即使不踩下制动踏板，自动驻车功能仍保持车辆静止。

应用：



1. 在驾驶席车门、发动机罩和行李箱关闭状态，踩下制动踏板，然后按下自动驻车[AUTO HOLD]开关。白色自动驻车（AUTO HOLD）指示灯亮，系统进入准备就绪位置。



2. 踩下制动踏板完全停车时，自动驻车（AUTO HOLD）指示灯颜色由白色变为绿色。
3. 即使您释放制动踏板，车辆仍保持静止。
4. 如果啮合EPB，自动驻车功能被释放。

解除：

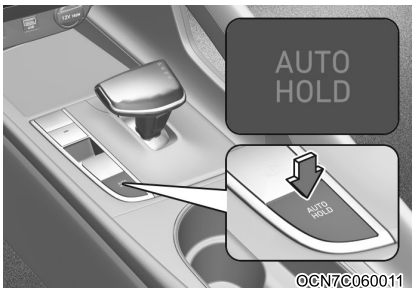
- 如果在换挡杆位于D（前进）档或R（倒档）档状态，踩下加速踏板，自动解除自动驻车功能并且车辆开始起步。指示灯颜色由绿色变为白色。
- 如果您在自动驻车及巡航控制工作期间，通过巡航控制开关（+或-）（如有配备）车辆重新起步，无论是否踩下加速踏板，都将解除自动驻车。自动驻车指示灯颜色由绿色变为白色。

警告

要通过踩下加速踏板自动解除自动驻车（AUTO HOLD）状态时，必须认真观察车辆周围的环境区域。

缓慢踩下加速踏板平稳起步。

要解除时：



1. 踩下制动踏板。
2. 按下自动驻车[AUTO HOLD]开关。

自动驻车（AUTO HOLD）指示灯熄灭。

- 为了您的安全，在下列条件下，自动驻车功能自动转换至电动驻车制动（EPB）功能：
  - 驾驶席车门在D（前进）档或N（空档）时打开。
  - 打开发动机罩。
  - 后备箱在RP（倒车）档时打开。
  - 车辆停止持续10分钟以上
  - 车辆停在陡坡上
  - 车辆多次移动
  - 车辆累计停止30分钟以上

  在这些情况中，制动警告灯亮，自动驻车（AUTO HOLD）指示灯从绿色变为白色，警报声响，并显示此警告信息通知您EPB已自动啮合。再次驱车起步前，踩下脚制动踏板，检查您车辆附近的周边区域，使用EPB开关手动释放驻车制动器。
- 操作自动驻车功能期间，您可能听到机械噪音。但这是正常工作噪音。

警告信息



驻车制动器自动啮合

从自动驻车功能啮合EPB时，警报声响，并显示此警告信息。



自动驻车关闭！踩制动踏板

从自动驻车功能转换为EPB的操作不正常时，警报声响，并显示此警告信息。

参考

显示此信息时，自动驻车和EPB功能可能不工作。为了您的安全，踩下制动踏板。



ODN8C040022

请踩下制动踏板，解除自动驻车

在您按下自动驻车[AUTO HOLD]开关释放自动驻车功能时，如果您没有踩下制动踏板，警报声响，并显示此警告信息。



ODN8C040023

不满足自动驻车条件。关闭车门、发动机罩和行李箱

当您按下自动驻车[AUTO HOLD]开关时，如果驾驶席车门、发动机罩和行李箱未关闭，警报声响并在仪表盘LCD显示器上出现警告信息。

关闭驾驶席车门、发动机罩和行李箱后，按下自动驻车[AUTO HOLD]开关。

防抱死制动系统（ABS）

下列条件下减速驾驶时：

- **在崎岖、砂石或覆盖积雪的路面上行驶。**
- **在凹凸不平的路面上行驶。**
- **车辆上安装有轮胎防滑链。**

不要用高速驾驶或转弯的方式来测试配备ABS或ESC车辆的安全性能，这会危及您或他人的安全。

ABS系统是电控制动系统，有助于防止制动时发生滑移。ABS系统可让驾驶员在进行制动操作的同时进行转向操作。

ABS的使用

为了在紧急情况中获得最佳ABS性能，不要试图调整制动压力，也不要点踩制动踏板。尽可能踩下制动踏板。

在车轮可能被抱死的条件下，当踩下制动踏板时，会听到制动器发出的噪音或感受到相应的制动踏板反冲力。这是正常现象，表示ABS正处于控制状态。

ABS不缩短停车所需时间或距离。

一定要始终与前方车辆保持安全距离。

ABS不能避免突然改变方向而导致的打滑现象，例如转弯太快或突然变换车道。总要根据路面和天气情况以安全速度行驶。

ABS不能避免丧失稳定性。始终在制动困难时要适度驾驶。方向盘移动过猛会导致您车辆转入对面车道或偏离道路。

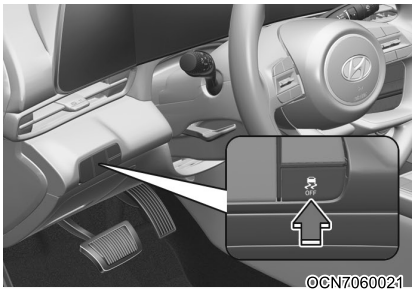
在松软或崎岖的路面上行驶时，使用防抱死制动系统的停车距离要比使用常规制动系统的停车距离长。

点火开关ON后，ABS警告灯（(ABS)）会持续亮约几秒钟。在这个过程中ABS系统进行自诊断，如果整个系统正常，警告灯熄灭。如果警告灯持续亮，表明ABS系统有故障。请尽快联系北京现代授权经销商。

i 信息

当您由于蓄电池放电而跨接起动车辆时，ABS警告灯（(ABS)）可能同时亮。这是由于蓄电池电压低造成的。不表示ABS存在故障。驾驶车辆前给蓄电池重新充电。

电子稳定控制（ESC）



电子稳定控制（ESC）系统在车辆转弯过程中帮助稳定车辆。

ESC系统检测您的转向意图，并检测车辆的实际转向轨迹。

ESC通过控制任何制动器的制动压力，并通过发动机管理系统的干预，辅助驾驶员把车辆保持在期望的行驶路线上。此系统不能代替安全驾驶。始终根据路面状态调整车速及驾驶。

ESC操作

ESC ON条件

点火开关置于ON位置时，ESC指示灯和ESC OFF指示灯亮约3秒钟。熄灭后，ESC进入启动状态。

工作时

当ESC处于工作状态时，ESC指示灯闪烁：

- 在车轮可能被抱死的条件下，当踩下制动踏板时，会听到制动器发出的噪音或感受到相应的制动踏板反冲力。这是正常现象，表示ESC正处于控制状态。
- ESC启动时，发动机不会像在常规状态下一样，对加速踏板做出响应。
- 如果启动ESC时，巡航控制功能正在工作，则自动解除巡航控制功能。当路面条件允许时，能够再次启动巡航控制功能。参考本章稍后的“巡航控制系统”（如有配备）。
- 在驶出泥泞路面或在光滑道路上行驶时，即使深踩加速踏板，发动机转速（rpm）也不一定会提高。这样可以维持车辆的稳定性和牵引力，不表示发生故障。

ESC OFF条件

取消ESC操作：

OFF

- 状态1

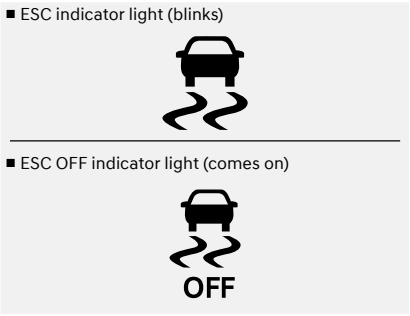
短暂按下ESC OFF按钮。ESC OFF指示灯亮，并/或显示牵引力控制系统停用信息。在此状态下，ESC（发动机管理）牵引力控制功能不工作，但ESC（发动机管理）制动器控制功能仍工作。

- 状态2

持续按住ESC OFF按钮超过3秒钟。ESC OFF指示灯亮并/或显示牵引力&稳定控制停用信息，并且ESC OFF指示灯亮起。在此状态下，ESC（发动机管理）牵引力控制功能和ESC（发动机管理）制动器控制功能均不工作。

如果在ESC OFF状态把点火开关置于LOCK/OFF位置，ESC保持OFF状态。重新起动车辆时，ESC再次自动接通。

指示灯



把点火开关置于ON位置时，ESC指示灯亮，然后在ESC系统正常工作时熄灭。

当ESC处于工作状态时，ESC指示灯闪烁。

如果ESC指示灯持续亮，表明车辆ESC系统有故障。此指示灯亮时，尽快请北京现代授权经销商检查车辆。

ESC OFF指示灯在用按钮关闭ESC系统时亮。

参考

如果车辆上安装了不同尺寸的轮胎或车轮，会导致ESC系统故障。更换轮胎时一定要确定更换件的尺寸与原装轮胎尺寸相同。禁止驾驶安装有不同直径车轮和轮胎的车辆。

ESC OFF用途

驾驶时

ESC OFF模式仅通过暂时停止ESC工作，短暂用于帮助车辆摆脱雪或泥泞路况以维持轮距。

要在驾驶中关闭ESC系统，在行驶在平坦路面状态下按下ESC OFF按钮。

参考

为了防止变速器损坏：

- 当ESC、ABS和驻车制动警告灯亮时，绝对不允许车轮空转。否则，由此所导致的故障维修不在车辆保修范围内。当这些警告灯亮时，降低发动机动力，以防车轮空转。
- 在测功器上操作车辆时，确保ESC系统处于OFF状态（ESC OFF指示灯亮）。

信息

关闭ESC系统不影响ABS或标准制动系统工作。

车辆稳定管理（VSM）

车辆稳定性管理（VSM）是电子稳定控制（ESC）系统的功能。帮助在潮湿、湿滑和粗糙路面（4个轮胎牵引力突然变得不均匀）上突然加速或制动时，保证车辆保持稳定。

VSM操作

VSM ON条件

在下列情况下VSM工作：

- 电子稳定控制（ESC）功能工作时。
- 在摩擦系数不同的道路上，ABS以特定速度工作。

在下列情况下VSM不工作：

- 车辆正在转弯。

工作时

在ESC处于控制状态下，当踩下制动踏板时，会听到制动器发出的噪音或感受到相应的制动踏板的反冲力。这是正常现象，表示VSM正在处于控制状态。

信息

在下列情况下VSM不工作：

- 在倾斜道路上驾驶，例如有梯度或坡度的道路
- 倒车。
- ESC OFF指示灯亮。
- 电动动力转向（EPS）指示灯（）ON或闪烁。

上坡起步辅助控制（HAC）

当车辆在陡峭的上坡停止后起步时，

有向后滑下的趋势。上坡起步辅助控制（HAC）通过自动操作制动器约0.5~2秒，防止车辆向后滑下，0.5~2秒后或踩下加速踏板时释放制动器。

警告

在上坡起步时，随时准备踩下加速踏板。HAC通常仅启动0.5~2秒钟。

信息

- 换挡按钮在P（驻车）档或N（空档）档时，HAC功能不工作。
- 即使ESC（电子稳定系统）关闭，HAC也能启动。但是，如果ESC工作不正常，就不会启动。

紧急制动信号（ESS）

车辆迅速猛制动时，紧急制动信号通过闪烁制动灯提醒后方车辆驾驶员。

发生下列情况时系统工作：

- 车辆突然停止。（减速度大于7 m/s²，且驾驶速度大于55km/h）
- ABS工作。

制动灯闪烁后，危险警告灯自动亮。

- 行驶速度在40 km/h以下时。
- ABS不工作时，
- 紧急制动情况结束。

以下情况下危险警告灯关闭：

- 当车辆以低速行驶一定时间后。
  驾驶员可以通过按下按钮手动关闭危险警告灯。

信息

当危险警告闪光灯已经打开时，紧急制动信号将不会启动。

正确使用制动器

警告

离开车辆或驻车时，一定要完全停车并继续踩下制动踏板。务必将换档按钮至P（驻车）档，拉上驻车制动器，并将点火开关置于LOCK/OFF（锁定/关闭）位置。

在没有啮合或没有完全啮合驻车制动器的状态下驻车时，车辆会意外移动，伤及自身或他人。离开车辆时，必须啮合驻车制动器。

在制动器已湿状态驾驶车辆非常危险！如果车辆驶过积水路面或洗车，可能会弄湿制动器。

由于制动器被打湿，车辆不会迅速停下。湿的制动器会导致车辆冲向一侧。

要弄干制动器，轻踩制动踏板直到制动器恢复正常为止。如果不能使制动器操作恢复正常，尽快在安全地方停车，并联络北京现代授权经销商检修。

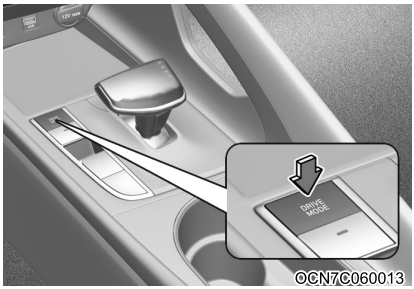
驾驶车辆时不要将脚放在制动踏板上休息。即使轻，也不要将脚放在制动踏板上休息，始终存在的踏板压力会导致制动器过热，制动器磨损并甚至可能导致制动器故障。

如果在轮胎瘪的时候驾驶车辆，则应轻轻刹车，保持车辆笔直，同时慢慢减速。当速度降到足够安全时，驶向路边，停在安全场所。

要防止车辆向前蠕动，停车时完全踩住制动踏板。

驾驶模式集成控制系统（2WD）（如有配备）

驾驶模式

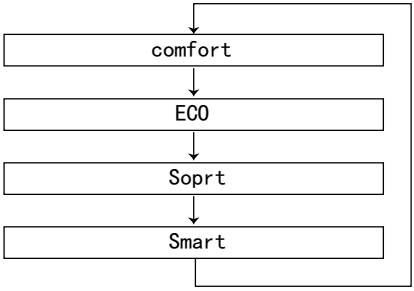


可根据驾驶员喜好或路况选择驾驶模式。

信息

如果组合仪表存在故障，则驾驶模式为舒适模式，不能转换为经济模式或运动模式。

舒适模式下，驾驶平稳、乘坐舒适。



如果选择了舒适模式，组合仪表上不会显示出来。

- ECO模式：
  经济模式有助于提高燃油效率，实现生态友好型驾驶。
- comfort模式：
  正常模式下，驾驶平稳、乘坐舒适。
- Soprt模式：
  运动模式下，有运动感但乘坐稳固。

当发动机重新起动时，驾驶模式变为正常模式。但是，如果是在经济模式或智能模式就例外。当发动机重新起动时，经济模式或智能模式保持不变。

ECO模式

ECO 如果驾驶模式设置为经济模式，则发动机和变速箱控制逻辑就会改变，以实现最佳的燃油效率。

- 如果通过驾驶模式按钮选择了经济模式，则经济模式指示灯点亮。
- 只要发动机重新起动，驾驶模式就会保持经济模式。

信息

燃油效率取决于驾驶员的驾驶习惯和道路状况。

当经济模式激活时

- 当适度踩下加速踏板时，加速响应会略微降低。
- 空调性能会受到限制。
- 自动变速器的换挡模式会改变。
- 发动机噪声会变得更高。

当经济模式激活时，上述状况属于正常情况，这是为了提高燃油效率。

经济模式的操作限制

如果在经济模式下发生了以下状况，则即使经济模式指示器没有变化，系统的工作也会受限。

- 冷却液温度较低时：

  在发动机性能恢复正常之前，系统一直受限。
- 当爬坡时：

  由于发动机扭矩被限制，当爬坡时，系统会被限于获得动力。
- 当深踩加速踏板几秒时：

  系统会被限制，判断驾驶员准备加速。

Soprt模式

SPORT 运动模式通过自动调整转向力、发动机和变速箱控制逻辑来动态管理驾驶，从而提高驾驶性能。

- 如果通过驾驶模式按钮选择了运动模式，则运动模式指示灯点亮。
- 只要发动机重新起动，驾驶模式就会保持运动模式。
- 当运动模式激活时：
  - 在松开加速器之后，发动机转速会在一定时间里保持增加。
  - 在加速时，升档被延迟

信息

在运动模式下，燃油效率会降低。

Smart模式

SMART 通过制动踏板被踩下或方向盘操作来判断驾驶员的驾驶习惯（例如，经济型的或进攻型（运动型）），智能模式会从经济模式、舒适模式和运动模式中选择适当的驾驶模式。

- 拨动驾驶模式按钮来选择智能模式。如果选择了智能模式，组合仪表上的指示灯点亮。
- 智能模式可以根据驾驶员的驾驶习惯，自动地控制车辆行驶，例如换挡方式和发动机扭矩。
- 只要发动机重新起动，驾驶模式就会保持智能模式。

信息

- **当以温和的方式在智能模式下驾驶车辆时，驾驶模式会改为经济模式，以提高燃油效率。但是，实际燃油效率会因驾驶状况不同而不同（例如，上坡/下坡、车辆减速/加速）。**
- **当通过突然减速或突然将驾驶模式改为运动模式而动态地以智能模式驾驶车辆时。但是，这样会对燃油经济性产生不利影响。**

在智能模式下可能遇到的几种驾驶状况

- 如果轻微地踩下加速踏板，在经过一段时间之后，驾驶模式会自动转换为经济模式（驾驶被分类为经济驾驶）。
- 如果快速踩下加速踏板或反复踩下加速踏板，在一段时间之后，驾驶模式会自动地从智能经济模式变为智能舒适模式。
- 如果车辆在具有一定角度的上坡开始行驶，驾驶模式会自动变为智能舒适模式，但是驾驶方式不变。当车辆驶入水平道路时，驾驶模式会自动回到智能经济模式。
- 当突然加速时，或者，反复操作方向盘时，驾驶模式会自动转为智能运动模式（驾驶被分类为运动型）。在此模式下，车辆以较低档位行驶，以便于突然加速/减速和提高发动机制动性能。
- 即使在智能运动模式下松开加速踏板，也能感觉到发动机制动性能。这是因为车辆会保持在低档位一定时间，以便于下次加速。因此，这是一种正常驾驶状况，不表示故障。
- 只有在粗暴驾驶状况下，驾驶模式才会自动变为智能运动模式。在多数正常驾驶状况下，驾驶模式设定为智能经济模式或智能舒适模式。

智能模式的限制

在以下情况下，智能模式可能会受到限制。（在这些情况下，OFF指示灯点亮。）

- 巡航控制启动：

  当车辆通过智能巡航控制系统的设定速度控制时，巡航控制系统可以停用智能模式。（智能模式不会只通过启动巡航控制系统而停用。）
- 润滑油温度或过低或过高：

  在大多数正常驾驶状况下，智能模式可以工作。但是，如果润滑油温度极高或极低，会因变速箱状况不是正常运行状况而导致智能模式暂时不可用。

行程计算机的智能换挡（如有配备）

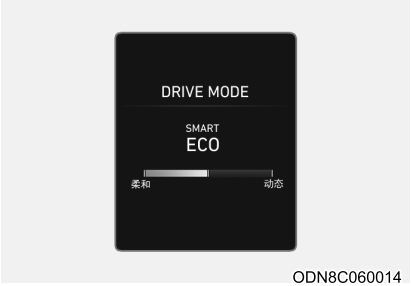
在组合仪表LCD显示屏上选择行程计算机模式（ ），移动到智能换挡画面。然后，驾驶员就能看到所选的驾驶模式和通过智能模式自动切换的驾驶模式。



ODN8C060013

由驾驶员（1）所选的驾驶模式和显示驾驶员的驾驶风格的驾驶风格表（2），显示在屏幕上。

Smart模式下的驾驶员风格表



ODN8C060014



ODN8C060015

当标准驾驶风格位于中央时，表的左侧是“经济”风格，右侧是“动感”风格。

当驾驶员风格表的左侧填满时，在一段时间之后，智能经济模式就自动启动。当表的右侧填满时，如果检测到运动驾驶条件，则智能运动模式启动。

为实现燃油效率而维持智能经济模式，在表的左侧填满时驾驶车辆。

特殊驾驶情况

危险驾驶路况

当行车遇到水、雪、冰、污泥、沙地或类似的危险路况时，请依照下面的注意事项驾驶车辆：

- 小心驾驶并延长制动距离。
- 避免突然制动或转向。
- 车辆陷入雪、泥或沙地时，使用2档。慢慢加速避免车轮不必要空转。
- 当车辆在雪、泥或冰地上失速时，把沙子、岩盐、轮胎防滑链或其它不易滑动的东西放在车轮下方以便提供牵引力。

摇动车辆

如有必要摇动车辆，使车从雪、沙或泥中摆脱出来，首先应左右转动方向盘使车辆前轮周围畅通。然后反复在R（倒档）和前进档之间换档。

尽量避免旋转车轮，不要高速空转发动机。

为防止变速器磨损，等到车轮停止旋转后换档。换档时释放加速踏板，然后变速器挂档时，轻踩加速踏板。正向和反向缓慢旋转车轮，可以引起摇晃，将车辆带出。

平稳转弯

在转弯时避免踩下制动踏板或换档，尤其是路湿时，理想情况是在轻微加速状态转弯。

夜间驾车

由于夜间驾车比白天驾车更危险，因此请谨记下列驾车要领：

- 由于在夜间视线不佳，请降低车速并与其它车辆保持较大的安全距离，特别是行驶在没有路灯的道路上时更要注意这一点。
- 调整后视镜的位置，减少来自其它车辆的大灯眩光。
- 保持大灯干净并正确对准光照点。大灯脏污或对光不准会使夜间视线更为不良。
- 避免直接注视迎面车辆的大灯灯光。否则会导致眼睛暂时失明，而且这需要数秒钟才能重新适应黑暗环境。

雨天驾车

在雨天及湿滑路面上驾驶车辆很危险。以下是雨天或湿滑路面驾车时需注意的事项：

- 减速并保证额外的行车距离。倾盆大雨会使视线变差并增大制动距离，因此请务必减速慢行。
- 关闭巡航控制（如有配备）。
- 在挡风玻璃上有条纹或有漏刮区域时更换挡风玻璃雨刮器刮片。
- 请务必确认您车辆的轮胎胎面完整。如果车辆的轮胎胎面不完整，则在湿滑路面进行紧急制动时会导致车辆滑移，甚至可能引发事故。
- 打开车辆大灯，以便他人识别。
- 在积水路面上快速行驶会影响车辆制动器，因此当您必须驶过积水路面时请务必降低车速。
- 如果您认为制动器被弄湿，请在驾驶中轻踩制动踏板直到恢复正常的制动操作为止。

水面滑行

如果路面状态足够湿且您车速足够快，车辆可能仅少量或不接触路面而实际是在水面滑行。建议在路面湿滑状态下进行减速。

水面滑行的风险随胎面深度减少而增加。

淹水区域的驾驶

除非您确认淹水高度并未超过轮毂的下缘，否则不要驾车驶过淹水区域。驾车驶过任何水域时都应减速慢行。由于制动性能可能受到影响，所以需要有足够的制动距离。

驾车驶过淹水区域后，可在车辆缓慢行驶时数次轻踩制动踏板干燥制动器。

公路驾驶

轮胎

按规定调整轮胎充气压力。轮胎充气压力过低会导致轮胎过热及轮胎故障。

禁止使用已磨损或损坏的轮胎，否则会降低牵引力或导致制动故障。

燃油、发动机冷却液和发动机机油

在高速公路上以较高速度行驶时，会消耗更多燃油，效率低于以较低及更适度的速度时的燃油效率。在高速公路上行驶时，保持适中的速度来节省燃油。

在驾驶前确定检查发动机冷却水位和机油。

传动皮带

传动皮带过松或损坏会导致发动机过热。

冬季驾驶

冬季恶劣天气状况会加快轮胎磨损并导致其它故障。要最小化冬季行驶故障，须遵守以下建议：

积雪或结冰路况

应与前车保持适当的安全车距。

轻踩制动踏板。超速行驶、紧急加速、急制动及急转弯等操作都潜在着很大危险。在减速时，最大程度地利用发动机制动。如果在有积雪或冰的路面上紧急制动，会导致车辆甩尾打滑。

要在深雪地驾驶车辆，有必要使用防滑轮胎或在轮胎上安装轮胎防滑链。

始终携带紧急装备，轮胎防滑链、拖吊带或链条、闪光灯、紧急闪光灯、砂、铲子、跨接线、车窗刮具、手套、地面铺布、工作服、地毯等物品须随时携带。

防滑轮胎

警告

防滑轮胎的尺寸及类型应与车辆的标准轮胎相符。否则，会对您车辆的安全性及操控性有不利影响。

如果您要在您的车辆上安装防滑轮胎，一定要确认它们是与原厂轮胎有相同尺寸及负荷范围的子午线轮胎。在所有的4个车轮上安装防滑轮胎，以保证可在各种天气状况下平衡车辆操纵性。防滑轮胎在干燥路面上提供的牵引力可能不如原厂轮胎高。建议与轮胎经销商一起检查推荐的最大车速。

信息

不要在没有事先检查局部地区及城市法规等可能限制使用钉齿轮胎的情况下安装钉齿轮胎。

轮胎防滑链



OCN7060104

由于子午线轮胎侧围比其它类型的轮胎薄，如果在其上装配某些类型的防滑链，可能会损坏轮胎。因此使用推荐的防滑轮胎代替防滑链。不要在配备铝制车轮的车辆上安装轮胎防滑链；如果不可避免，使用导线防滑链。如果必须使用防滑链，使用北京现代正品配件并在审阅防滑链提供的说明书后，安装轮胎防滑链。由于防滑链使用不当而导致的车辆损坏，不属于车辆制造商的保修范围。

防滑链的装配

装配防滑链时，请遵守制造商提供的说明并尽量紧固。安装防滑链情况下应缓慢驾驶（小于30km/h）。如果您听到防滑链敲击车身或底盘，应停车并紧固。如果还是有声音，降低速度，直到不再发出声音为止。回到畅通道路上时尽快拆卸防滑链。

装配防滑链时，把车停放在远离交通的平坦地面上。打开危险警告灯。如有可能，在车辆后方放置三角形紧急警告板。在装配防滑链前一定要把档位挂到P（驻车）档，啮合驻车制动器，并停止发动机。

冬季注意事项

使用高质量的乙二醇冷却液

车辆交付时，在冷却系统中装有高质量的乙二醇冷却液。这是唯一使用的冷却液类型，因为这有助于防止冷却系统腐蚀、润滑水泵和防止结冰。冬季来临之前，测试冷却液，确保其冰点适合预期的冬季温度。

检查蓄电池和导线

冬季温度影响蓄电池性能。蓄电池充电程度的检查应由北京现代授权经销商或维修站人员执行。

如有必要更换冬季用机油

冬季期间在某些区域，请使用低粘度等级的冬季用机油。当您不确定冬季用机油类型时，咨询北京现代授权经销商。

检查火花塞和点火系统

如有必要，进行更换。还应检查所有点火线圈配线和部件是否存在裂缝、磨损及损坏。

防止车锁冻结

为防止车锁冻结，向钥匙筒内喷射规定的除冰液或甘油。当车锁开启处已被冰覆盖，在冰上喷射规定的除冰液清除冰。车锁内部部件冻结时，尝试使用加热的钥匙解冻。小心使用加热的钥匙以避免造成伤害。

车窗喷水器系统使用规定的防冻清洗液

为防止车窗喷水器冻结，按照车窗喷水器容器说明，添加规定的车窗喷水器防冻清洗液。北京现代授权经销商和大多数汽车部件市场可以为您提供车窗喷水器防冻清洗液。切勿使用发动机冷却水或其它类型的防冻液，否则会损坏漆面。

防止驻车制动器冻结

在某些情况下，您的驻车制动器可能在啮合位置被冻结。在后制动器附近或周围有积雪或积冰，或制动器潮湿时，最有可能发生驻车制动器冻结。在驻车制动器可能冻结而存在危险时，将换挡按钮挂到P（驻车）档暂时应用。同时，提前在后轮下放置挡块，以免车辆移动。然后，释放驻车制动器。

切勿使冰或雪堆积在车辆底部

在某些情况下，冰或雪可能会粘到挡泥板下方并干扰转向。在严冬环境下驾驶时，应定期检查车辆底部，确保前轮和转向部件的移动不受阻碍。

携带紧急装备

根据天气状态，驾驶时，您应携带适当的紧急装备。轮胎防滑链、拖吊带或链条、闪光灯、紧急闪光灯、砂、铲子、跨接线、车窗刮具、手套、地面铺布、工作服、地毯等物品须随时携带。

不要把物品或材料放在发动机舱内

在发动机舱内放置物体或材料会导致发动机故障或燃烧，因为这些会阻碍发动机冷却。否则，由此所导致的损坏不在制造商的保修范围内。

挂车拖吊

如果打算用你的车辆来拖车，应首先查看所在国家的法律要求。

这是因为牵引拖车、轿车或其他类型的车辆或装置的要求不同，法律也不同。拖吊前，请向现代授权经销商咨询更多详情。

应记住，拖车和仅自己驾驶车辆是不同的。拖车意味着处理、耐用性和燃油经济性都改变了。要成功而安全地拖车，需要使用正确的设备，并正确使用。由于挂车拖吊使用不当而导致的车辆损坏，不属于车辆制造商的保修范围。

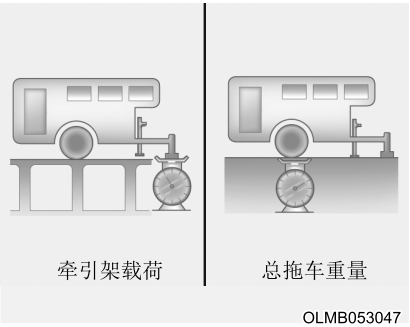
本节包含了许多长时间试验过的重要拖车提示和安全准则。其中很多对驾驶员和乘客的安全非常重要。在拖车之前，请认真阅读本节内容。

如果决定拖车

以下是决定拖车时应注意的要点：

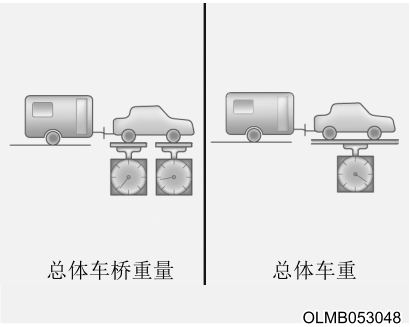
- 考虑使用摇摆控制。可以请求拖车联结器经销商进行车辆的摇摆控制。
- 为确保发动机的正常磨合，在车辆的前2000km行驶期间，不得牵引车辆。如不注意这一点，会导致发动机或变速器严重损坏。
- 在牵引拖车时，务必要向现代汽车授权经销商了解补充要求的详细信息，例如拖车工具箱。
- 始终以中等速度（低于100 km/h）或低于规定的拖车速度限制的速度驾驶车辆。
- 在长的上坡，车速不应超过70 km/h或规定的拖车速度限制，以较小者为准。
- 注意遵循后面几页规定的重量和载荷极限要求。

拖车重量



拖车的最大安全载荷是多少？绝对不能超过拖车制动器的最大拖车重量。即使这样，也会是很重的。这取决于驾驶员打算怎样使用拖车。例如，速度、海拔、道路等级、外部温度和多久一次用来牵引车辆，都是很重要的因素。理想的拖车重量也取决于牵引车辆上的特殊设备。

牵引架载荷

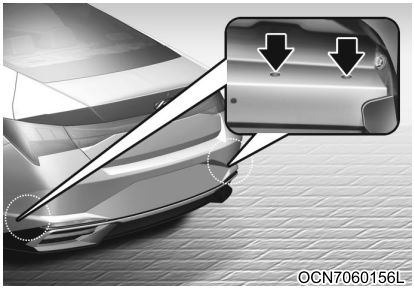


牵引架载荷是重要的重量度量，因为会影响牵引车辆的总的车辆总重（GVW）。拖车牵引架最多可以占拖车总载荷的10%，且在拖车牵引架最大容许载荷范围内。

在对拖车加载之后，分别称量拖车和牵引架，来检查重量是否适当。如果不合适，可以移动拖车周围的一些物品来修正。

挂车拖吊设备

联结器



信息

联结器的安装孔位于车辆后轮胎后面车身下半部分两侧。

拥有正确的联结器设备是很重要的。横风、大型卡车经过和起伏的道路都需要使用正确的联结器。以下是需要遵循的规则：

- 在安装拖车联结器时，是否必须在车身上钻孔？如果钻孔，则在以后拆除联结器之后，必须封住这些孔。

  如果不封闭这些孔，尾气中的一氧化碳（CO）就会通过这些孔进入车内，另外，杂质和水也会进入车内。
- 车辆上的保险杠不是设计用于安装联结器的。不要将租来的联结器或其他保险杠类联结器连接到保险杠上。只能使用安装在支架上的联结器，且支架不能连接在保险杠上。
- 现代汽车拖车联结器附件可以在现代汽车授权经销商处购买。

安全链

应始终在你的车辆和拖车之间连接上链条。

关于安全链的说明，可以由联结器制造商或拖车制造商提供。安装安全链时，应遵循制造商的建议。安全链需要有足够的松弛度，以便拖车可以转向。但是也不能允许安全链拖地。

拖车制动器

如果拖车配备有制动系统，则应确定其满足所在国的法规要求，并且正确安装、正常工作。

如果拖车重量超过了不含拖车制动器载荷的最大拖车重量，则拖车必须有自己的制动器，且有足够的制动力。务必阅读和遵循拖车制动器说明书，以便正确安装、调整和维护制动器。不得改动车辆的制动系统。拖车制动器必须独立于你自己车辆的制动系统。

警告

除非能够绝对保证制动系统可靠，否则不能使用有自己的制动器的拖车。这不是业余选手的任务。由经验丰富、具备资格的拖车商家来进行此工作。

牵引拖车时驾驶车辆

牵引拖车需要一定的经验。在出发上路之前，必须了解你的拖车。先要熟悉拖车的额外重量的手感和制动操作。应始终记住，现在你所驾驶的车辆比之前的更长，而且不会像自己的车辆一样响应。

在起步之前，检查拖车联结器和平台、安全链、电气连接器、车灯、轮胎和制动器。

在行程中，时不时地检查载荷是否牢固、车灯和拖车制动器是否正常工作。

距离

行驶时，与前车的距离应至少两倍于在驾驶没有拖车的车辆时的距离。这有助于避免猛刹车和突然转向。

超车

在牵引车辆时，需要比平常更长的超车距离。并且，由于车辆长度增加了，还需要超车更长距离之后才能回到原先车道。

倒车

用一只手握住方向盘底部。然后，要将拖车向左移动，则将手向左移动。要将拖车向右移动，则将手向右移动。倒车时应始终缓慢进行，如有可能，找人指引。

转向

当带着拖车转向时，转向半径应比正常的大。这样，拖车就不会撞到软质路肩、路边石、道路标识、树木或其他物体。避免紧急刹车或突然操纵。事先发出信号。

转向信号

在牵引拖车时，你的车辆必须有不同的转向信号闪光灯和补充配线。

当发出转向信号或换道信号时，车里仪表盘上的绿色箭头就会闪烁。如果正确连接了拖车，则拖车车灯也会闪烁，向其他车辆驾驶员表示车辆即将转向、换道或停车。

在牵引拖车时，即使拖车的灯泡烧坏了，你的车辆仪表盘上的绿色箭头仍会闪烁。因此，你认为后车的驾驶员会看到你发出信号，而实际上并没有。因此，必须时不时地检查拖车灯泡是否正常。还必须在断开电线又连接之后，检查车灯是否正常。

警告

不得将拖车的照明系统直接连接到你的车辆照明系统。应使用认可的拖车线束。否则会损坏车辆的电气系统或造成人身伤害。请咨询现代汽车授权经销商以获得帮助。

在斜坡上行驶

在下长坡或陡坡之前，降低车速，换到更低档位。如果没有降档，就会频繁制动，导致制动器过热，从而不能正常工作。

在长上坡时，降档并减速到大约70 km/h（45 mph），有助于降低发动机和变速箱过热的可能性。

如果拖车重量超过了最大无拖车制动器的拖车重量，而你的车辆配备自动变速箱，则当拖车时，应使用D档（前进档）。

在拖车时使用D档驾驶，有助于最大程度地减少热积聚、延长变速箱使用寿命。

在斜坡上驻车

通常，如果拖车，不应将车辆停在斜坡上。

但是，有时候不得不在斜坡上停车。此时应按如下所述操作：

1. 将车辆驶向停车区域。
   将方向盘转向路边石方向（如果是下坡，则向右；如果是上坡，则向左）。
2. 将车辆换到P档（驻车档，自动变速器/双离合器变速器车辆）或空档（手动变速器车辆）。
3. 拉起驻车制动器，关闭车辆。
4. 在下坡侧的拖车车轮下面放置轮挡。
5. 启动车辆，踩刹车，换挡到空挡，松开驻车制动器，慢慢松开制动踏板，直至拖车轮档吸收载荷。
6. 再次踩刹车和驻车制动器。
7. 当车辆停在上坡时，将变速杆转到P（对于自动变速箱/双离合变速箱车辆，驻车档）或一档位置；当车辆停在下坡时，将变速杆转到R（倒车档）位置。
8. 关闭车辆，松开车辆制动器，但是仍使用驻车制动器。

警告

要防止严重受伤或致命伤害：

- **不得在驻车制动器切实拉起时离开车辆。如果在发动机运转的情况下离开车辆，车辆会突然移动。驾驶员和他人有可能严重受伤甚至是受致命伤。**
- **在上坡，不得踩加速踏板来保持车辆不动。**

在车辆停在斜坡上之后驾驶车辆

1. 在变速杆位于P（对于自动变速箱/双离合变速箱车辆，驻车档）或空挡（对于手动变速箱车辆）时，使用刹车，保持制动踏板踩下，同时进行以下操作：
   - 起动发动机；
   - 换档；
   - 释放驻车制动器。
2. 慢慢地将脚从制动踏板上移走。
3. 缓慢驾驶车辆，直至拖车离开轮档。
4. 停车，让他人捡起轮档并存放好。

拖车时的维护

如果车辆经常性地用于拖车，则会需要更频繁的检修。需要特别注意的项目包括：发动机机油、自动变速箱用油、轮轴润滑剂和冷却系统冷却液。制动器状况也是需要经常检查的重要项目。在需要拖车时，最好在起动之前再检查一遍这些项目。不要忘记还要维护拖车和联结器。按照拖车的维修计划表来定期维护和检查拖车。最好是每天驾驶之前都检查车辆和拖车。检查联结器的安装情况，确定其牢固地连接到车辆上。检查拖车电线，确定制动灯、转向指示灯、行车灯和故障灯都正常工作。

参考

为了避免损坏车辆：

- 由于在拖车时载荷变大，在热的天气或上坡时，可能发生过热。如果冷却液温度表显示过热，则应关闭空调，将车辆停在安全区域，等待发动机冷却下来。
- 在拖车时，需要更频繁地检查自动变速箱用油。（注：不适用于配备双离合变速器的车辆。）
- 如果车辆未配备空调，则应安装冷凝器风扇，以便在拖车时改善发动机性能。

车重

您驾驶席门槛处两个标签显示车辆被设计携带的重量是多少：轮胎和装载信息标签以及合格证标签。

在装载您的车辆前，参考车辆规格和合格证标签，熟悉下面确定车重额定值的项目：

基本整备重量

这是包括内部注满燃油的燃油箱和所有标准设备的车重。不包括乘员、货物或选装设备。

车辆整备重量

这是您从经销商处提车时的新车重量加上零件市场设备重量的总和。

货物重量

这个重量数据包括添加到基本整备重量上的所有重量，包括货物和选装设备。

总体车桥重量（GAW）

这是每个车桥（前桥和后桥）上重量的总和-包括车辆整备重量和所有有效负载。

总体车桥重量额定值（GAWR）

这是单一车桥（前桥或后桥）能承载的最大允许重量，这些数据标记在合格证标签上。每个车桥上的总负荷不能超过它的GAWR。

总体车重（GVW）

这是基本整备重量加上实际货物重量再加上乘员体重的总和。

总体车重额定值（GVWR）

这是全负载车辆的最大允许重量（包括所有选装件、设备、乘员和货物重量）。GVWR标记在驾驶席门槛上的合格证标签上。

超载

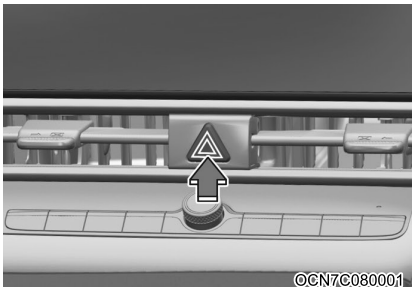
警告

您车辆的总体车桥重量额定值（GAWR）和总车重额定值（GVWR）标记在粘附于驾驶席（或助手席）车门上的合格证标签上。如果超过这个重量额定值，会导致发生事故或车辆损坏。装载货物（和人员）前可先通过称量，计算其重量。小心避免车辆超载。

6. 紧急情况

危险警告灯 6-2
驾驶中出现紧急情况 6-2
如果行驶时发动机熄火 6-2
在交叉路口或十字路口发动机熄火 6-2
行车时爆胎 6-3
发动机不能起动 6-3
如果发动机无法开启或开启缓慢 6-3
如果发动机可以正常开启，但是无法起动 6-3
跨接起动 6-4
发动机过热 6-6
轮胎压力监测系统（TPMS） 6-8
说明 6-8
TPMS复位程序 6-8
轮胎压力监测系统 6-9
轮胎压力低警告灯 6-10
轮胎压力监测系统（TPMS）故障警告灯 6-11
更换配备TPMS的轮胎 6-12
爆胎 6-13
千斤顶和工具 6-13
更换轮胎 6-14
拖吊 6-18
拖吊服务 6-18
可拆卸式牵引挂钩 6-19
紧急拖车 6-20
应急物品 6-22
灭火器 6-22
急救包 6-22
三角反光警示牌 6-22
轮胎气压计 6-22

危险警告灯



危险警告灯的功能在于向靠近、急速赶上或超越您车辆的其他车辆驾驶员发出警告信息，以便提高驾驶注意力。

当车辆需要紧急维修或暂停于路旁时必须使用此警告灯。

无论点火开关在什么位置，按下危险警告灯开关时，危险警告灯就会闪烁。危险警告灯开关在中央仪表板上。危险警告灯工作时，所有转向信号灯同时闪烁。

- 不论您的车辆是否处于行驶状态，此危险警告灯皆能工作。
- 危险警告灯工作时，转向信号灯不工作。

驾驶中出现紧急情况

如果行驶时发动机熄火

- 保持直线行驶，逐渐减速。小心驾驶车辆脱离公路，并停在安全地区。
- 打开危险警告灯。
- 努力重新起动发动机。如果车辆不起动，请咨询北京现代授权经销商。

在交叉路口或十字路口发动机熄火

如果在交叉路口或十字路口发动机熄火，将换挡按钮移到N档（空档），并把车辆推到安全地方。

行车时爆胎

如果在行车时爆胎：

- 在保持车辆直线前进的情况下，松开加速踏板，使车辆减速行驶。切勿即刻使用制动器或试图离开行车道，这可能导致车辆失控，发生事故。当车辆速度减慢到可以安全利用制动器时小心制动并脱离公路。驱车尽可能远离行车道，将车辆停放在坚固、平坦的路面上。如果车辆在分车道上行驶，切勿停放在两条行车道的中间位置。
- 车辆停车时，按下危险警告灯开关按钮，将换挡按钮移至P（驻车）档，啮合驻车制动器，并将点火开关置于LOCK/ OFF位置。
- 让所有乘员离开车辆。并确定乘员站在远离行车道的一侧。
- 更换跑气轮胎时，请按照本章下文提供的说明操作。

发动机不能起动

如果发动机无法开启或开启缓慢

- 对于配备自动变速器的车辆：确保换档按钮在N（空档）或P（驻车）档位置。仅换挡按钮在N（空档）或P（驻车）档才能起动发动机。
- 检查蓄电池连接状态，确定清洁和牢固。
- 接通内部灯。如果起动时灯光微暗或熄灭，说明蓄电池亏电。

不能用推动或拉动车辆的方法来起动车辆。这会导致车辆损坏。**可参照本章“跨接起动说明”。**

注意

通过推动或拖动起动车辆会导致催化转化器过载，这会进而导致排放控制系统损坏。

如果发动机可以正常开启，但是无法起动

- 检查燃油油位，并在必要时添加燃油。

如果发动机不起动，请联络北京现代授权经销商检修。

跨接起动

跨接起动不当非常危险。为避免人员受伤或车辆损坏，请务必遵守本章的跨接起动过程。如果您不确定正确的接跨接起动方法，务必由专业技术员或拖吊维修站来跨接起动车辆。

警告

为防止您或旁人严重受伤或死亡，在蓄电池周围工作或操作蓄电池时始终要遵循这些预防措施：


执行蓄电池方面的操作时应仔细阅读下面的说明。


戴上护目镜，以防止酸液飞溅到眼睛。


保持火焰、火花或烟草制品远离蓄电池。


氢气是易燃烧性气体，通常会出现在蓄电池内，如果点火可能会爆炸。


禁止儿童接触蓄电池。


蓄电池含有硫酸，硫酸有高腐蚀性。千万不要让蓄电池酸液碰到皮肤、眼睛、衣服。

如果酸液喷溅到眼睛里，应至少用清水冲洗15分钟，并尽快就医。如果酸液喷溅到皮肤上，应完全清洗喷溅到的部位。如果感觉到疼痛或有烧灼感，应立即就医。

- 当抬起有塑料外壳的蓄电池时，过度用力压住外壳可能造成蓄电池酸液流出，最好用蓄电池搬运器或用手在蓄电池的对角上抬起蓄电池。
- 蓄电池冻结时，不要试图跨接起动车辆。
- 千万不要在蓄电池导线处于连接状态时给蓄电池充电。
- 电控点火系统在高压下工作。因此在发动机运行或点火开关置于ON状态下，切勿碰触这些元件。
- 不要使跨接导线正极（+）和负极（-）接触，否则会引起火花。
- 当使用低电量或冰冻的蓄电池跨接起动时，蓄电池会破裂或爆炸。

参考

为了避免损坏车辆：

- 仅能使用12V电源（蓄电池或跨接系统）来跨接起动车辆。
- 不要试图采用推车起动的方法跨接起动车辆。

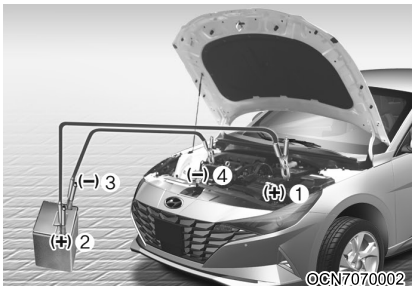
信息



如果电池报废不当，会污染环境和危害人类健康。因此，要按照您所在地方法律和规章处理蓄电池。

跨接起动程序

1. 将车辆置于跨接线可达到的足够近的位置，但不允许车辆接触。
2. 即使车辆处于停止状态，始终要避开发动机舱内的冷却风扇或任何移动部件。
3. 关闭所有电气设备，如收音机、车灯、空调等。将车辆挂入P（驻车）档，然后拉上驻车制动器。两辆车都停止。



4. 按照上图所示的正确顺序连接跨接线。首先，将第一个跨接线的一端连接到您车辆蓄电池的正极（+）端子或跨接端子的红色正极（+）端子（1）上。
5. 此跨接线的另一端连接到辅助车辆蓄电池的正极（+）端子或跨接端子的红色正极（+）端子（2）上。
6. 将第二个跨接线的一端连接到辅助车辆蓄电池的负极（-）端子或底盘搭铁的黑色负极（-）端子（3）上。
7. 此跨接线的另一端连接到您车辆底盘搭铁的黑色负极（-）端子（4）上。

   除了正确连接蓄电池或跨接端子或搭铁端子外，切勿让跨接线端子接触到其它物体。在连接跨接线时，切勿伏在蓄电池上。
8. 驾驶车辆最少30分钟，或让发动机怠速运转最少60分钟，然后关闭发动机。如果没有充足的时间对电池充电，车辆再次起动时仍无法起动。您也可以拜访离您最近的经销商，要求他们对蓄电池充电或进行测试。

如果尝试几次之后车辆仍无法起动时，可能需要进行维修。此时请寻求适当的援助。如果造成蓄电池亏电的原因并不明确，应请北京现代授权经销商检查车辆。

以连接相反的顺序正确分离跨接线。

1. 从您车辆底盘搭铁的黑色负极（-）端子（4）上分离跨接线的一端。
2. 从辅助车辆蓄电池的负极（-）端子或底盘搭铁的黑色负极（-）端子（3）上分离此跨接线的另一端。
3. 从辅助车辆蓄电池的正极（+）端子或跨接端子的红色正极（+）端子（2）上分离另一个跨接线的一端。
4. 从您车辆蓄电池的正极（+）端子或跨接端子的红色正极（+）端子（1）上分离此跨接线的另一端。

发动机过热

如果温度表显示过热，您会感觉到动力丧失，或听到砰砰声或敲击声，这表示发动机可能过热。如果发生这种情况，您应当：

1. 在安全条件运行的情况下，驶向路边并停车。
2. 确定车辆挂入P（驻车）档并啮合驻车制动器。如果空调打开，将它关闭。
3. 如果发动机冷却液从车辆下面流出，或在机罩部位发现冷却液蒸汽，请停止发动机的运转。请勿尝试打开机罩。应先等冷却液不再流出，蒸汽不再出现。如果没有发现可见的冷却液流失，并且没有蒸汽，则重新让发动机运转，并检查以确认发动机冷却风扇是否工作。如果风扇不运转，关闭发动机。

警告



发动机运转时，让您的双手、衣物和工具远离发动机运动部件，如冷却风扇和传动皮带等，避免引起严重受伤。

4. 检查水泵传动皮带是否脱落。
   (1) 如果没有脱落，则检查皮带是否松紧适度。
   (2) 如果传动皮带看起来令人满意，检查散热器、软管以及车辆下方是否有冷却液泄漏。（如果之前使用了空调，则在空调停止后，会有一定量的冷凝水流出，这是正常情况。）
5. 如果水泵传动皮带破损或发动机冷却液泄漏，则立即停止发动机。建议由现代汽车授权经销商提供帮助。

警告



切勿在发动机和散热器仍很热的时候拆下散热器盖或排放塞。热冷却水和蒸汽有可能在压力下爆出，导致严重伤害。

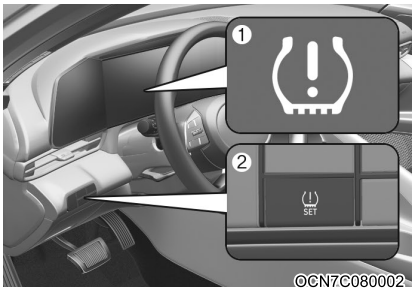
关闭发动机并等待发动机冷却。拆卸散热器盖时应特别小心。缠上厚抹布，缓慢地逆时针转动，首先转动到第一个停止位置。在冷却系统排压时，退后等待。在确保冷却系统排压完成后，使用厚抹布压下散热器盖，并继续逆时针转动，将其拆下。

6. 如果您无法找到发动机过热的原因，请先等待发动机温度返回正常情况。然后，如果有冷却液流失，小心地在储液罐内添加冷却液，让储液罐中的液位回到一半标记处。
7. 继续小心操作，始终警觉进一步过热的迹象。如果再次出现过热现象，请联络北京现代授权经销商检修。

参考

- 如果冷却液严重流失，则表示冷却系统泄漏，建议请北京现代授权经销商对系统进行检查。
- 当发动机因为缺少冷却液而过热时，如果突然添加发动机冷却液，会导致发动机破裂。为防止造成损失，请缓慢地添加小量的冷却液。

轮胎压力监测系统（TPMS）



(1) 轮胎压力低警告灯/TPMS故障警告灯

(2) TPM设置按钮

说明

在车辆行驶时，TPMS会监控各车轮和轮胎的滚动半径与转动特性并比较。检查是否轮胎充气压力明显不足。

应根据规定程序，按下TPMS设置按钮来复位系统，并储存当前轮胎气压。

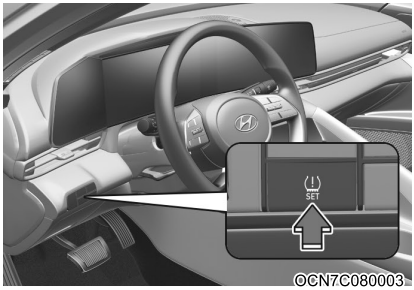
然后，如果有一个或多个轮胎明显充气不足，则轮胎低压指示灯就会点亮，组合仪表上会出现信息。（如有）

此外，如果TPMS有故障，则TPMS故障指示灯会持续闪烁。

TPMS复位程序

在以下情况下，需要复位TPMS。

- 修理或更换轮胎（或车轮）之后
- 互换轮胎之后
- 调整轮胎压力之后
- 轮胎气压低指示灯点亮时
- 更换悬架或ABS系统之后



1. 将车辆停放在坚硬的水平地面上。
2. 按车辆标牌或驾驶席侧中央立柱外板上的轮胎充气压力标签所示给轮胎充气至适当压力。
3. 起动发动机，按下TPMS设置按钮并保持大约三秒来复位TPMS。

复位过程自动完成。然后，检查轮胎气压低指示灯是否闪烁四秒后熄灭。

在服务TPMS时，当前轮胎气压会被作为标准轮胎气压储存。TPMS复位过程需要车辆以大于25 km/h的速度运行大约20 ~ 30分钟。

注意

- 如果没有给轮胎充气而复位TPMS，则当轮胎气压明显不足时，可能会出现假警告，或者，TPMS可能不会发出低压警告。在复位TPMS之前，必须检查轮胎气压是否合适。
- 如果TPMS需要复位而没有复位，则TPMS可能会工作不正常。
- 如果在驾车的时候按下TPMS复位按钮，TPMS复位过程不会启动。必须在车辆完全停止之后按下TPMS复位按钮。
- 应检查轮胎气压，并在轮胎处于冷态时充气。

  冷态轮胎指车辆已停放3小时，这3小时中行驶距离不超过1.6km（1英里）。

轮胎压力监测系统

警告

充气过量或充气不足会减少轮胎使用寿命，对车辆操控产生不利影响，导致突发的轮胎故障，造成车辆控制不良，引起事故。

在轮胎冷态，应每个月对每个轮胎,包括备胎（如有提供）检查一次充气压力，并根据车辆标牌或轮胎充气压力标签上的车辆制造商推荐的充气压力标准给轮胎充气。（如果您车辆的轮胎中有与车辆标牌或轮胎充气压力标签上指定轮胎尺寸不同的轮胎，您应确定这些轮胎的正常轮胎充气压力。）

作为附加的安全功能，在您的车辆上配备了轮胎压力监测系统（TPMS），TPMS在您车辆的一个或多个轮胎充气压力明显不足时点亮轮胎压力低警告灯。因此，轮胎压力低警告灯亮时，尽快停车并检查轮胎，然后给轮胎充气至正常轮胎充气压力。在轮胎充气压力明显不足的情况下驾驶车辆会导致轮胎过热并引起轮胎故障。

轮胎压力低也会降低燃油效率和胎面寿命，影响车辆的操纵性和停车能力。

请注意，TPMS不能替代正常的轮胎保养，驾驶员有责任保持正确的轮胎充气压力，即使轮胎充气不足的情况没有达到触发TPMS轮胎压力低警告灯亮的标准。

您车辆也配备了指示系统工作不正常的TPMS故障警告灯。TPMS故障警告灯与轮胎压力低警告灯组合在一起。系统检测到故障时，轮胎压力低警告灯持续闪烁。只要出现故障，此警告灯工作序列就在车辆起动后工作。

故障警告灯闪烁时，系统可能无法按期望检测或发送轮胎压力低信号。导致出现TPMS故障的原因可能很多，包括安装更换件及车辆上轮胎或车轮换位等都能阻碍TPMS正常工作。

更换车辆上的一个或多个轮胎及车轮后，一定要检查TPMS故障警告灯，确保更换件或轮胎和车轮换位操作后TPMS继续正常工作。

参考

如果发生下列任意情况，请北京现代授权经销商检查系统。

1. 点火开关位于ON位置或发动机运行时，轮胎压力低警告灯/TPMS故障警告灯没有执行亮3秒钟的操作。
2. TPMS故障指示灯在闪烁约1分钟后保持点亮。



轮胎压力低警告灯

轮胎压力监测系统警告灯亮时，仪表盘LCD显示器（如有配备）上显示一条警告信息，说明您车辆的一个或多个轮胎充气压力明显不足。

如果任意警告灯亮，降低车速，并且禁止急转弯和预先考虑到制动距离会增大。应尽快停车并检查轮胎。按车辆标牌或驾驶席侧中央立柱外板上的轮胎充气压力标签所示给轮胎充气至适当压力。然后，根据TPMS复位过程将TPMS复位。

如果您不能到达服务站或轮胎不能保持住最新添加的空气，用备胎更换低压轮胎。

TPMS故障警告灯可能会连续闪烁（当何亮以高于25公里/小时（15.5 mph）的速度连续行驶约20分钟后），直到您修理或更换了车辆上气压过低的轮胎。

i 信息

备胎上没有配备胎压传感器。

注意

如果在温暖气候里将轮胎充气压力调整到规定轮胎充气压力，在冬季或寒冷季节，轮胎压力低警告灯可能亮。这不表示TPMS故障，因为降温导致了轮胎充气压力的成比例下降。

从温暖地区驱车到寒冷地区或从寒冷地区驱车到温暖地区以及室外温度明显升高或降低时，应检查轮胎充气压力并调整轮胎充气压力到规定的轮胎充气压力。

警告

低压损坏

如果轮胎充气压力明显低，会导致车辆不稳定和车辆控制不良并延长制动距离。

在轮胎充气压力低的状态下继续驾驶车辆会导致轮胎过热和故障。

轮胎压力监测系统（TPMS）故障警告灯

TPMS故障警告灯在轮胎压力监测系统有故障时持续闪烁。

请北京现代授权经销商检查系统。

参考

如果车辆在电源线或无线电发射机附近，如在警察局、政府和公共办公室、广播站、军事设施、飞机场或发射塔等附近行驶，TPMS故障警告灯闪烁1分钟后亮起。

另外，如果您使用了冬季防滑链或电子设备如计算机、充电器、遥控启动装置、导航装置等，TPMS故障警告灯也可能点亮。因为这些装置会干扰TPMS的正常工作。

更换配备TPMS的轮胎

如果车辆有爆胎，轮胎压力低警告灯和低压轮胎位置指示灯亮，尽快请北京现代授权经销商维修爆胎或用备胎更换爆胎。

参考

禁止使用非北京现代授权的自封式维修密封剂维修充气压力低的轮胎和/或给充气压力低的轮胎充气。非北京现代授权的轮胎密封胶可能损坏轮胎压力传感器。

直观检查可能无法判断轮胎充气压力是否正常。一定要使用优质轮胎充气压力表测量轮胎的充气压力。请注意，轮胎热态时（经历过行驶）的轮胎充气压力测量值比轮胎冷态时的轮胎充气压力测量值高。

冷态轮胎指车辆已停放3小时，这3小时中行驶距离不超过1.6km。

测量充气压力前使轮胎冷却下来。按规定轮胎充气压力进行充气前一定要确定轮胎处于冷态。

警告

- TPMS不能向您提供由钉子或路面碎片等外部因素导致的严重轮胎损坏和突发轮胎损坏警告。
- 如果您感觉车辆不稳定，立即将脚从加速踏板上移开，稍微施力逐渐踩下制动踏板，将车辆慢慢移动到脱离公路的安全地方。

警告

窜改、改装或停用轮胎压力监测系统（TPMS）部件可能干扰系统向驾驶员警告轮胎压力低状态和/或TPMS故障的能力。窜改、改装或停用轮胎压力监测系统（TPMS）部件可能导致这些车辆部件丧失保修权。

爆胎（如有配备备胎）

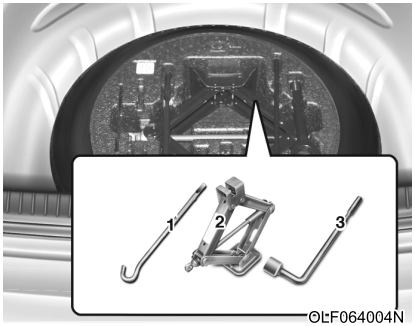
警告

换轮胎是危险的。请按照本部分的说明更换轮胎，以降低严重受伤或死亡风险。

注意

操作千斤顶时应小心，注意不要触碰其把手的平头端。平头端有锐边，有可能导致割伤。

千斤顶和工具



1. 千斤顶把手
2. 千斤顶
3. 车轮凸耳扳手

千斤顶、千斤顶把手以及车轮凸耳螺母扳手存放在行李厢中，位于行李厢存储箱盖板下面。

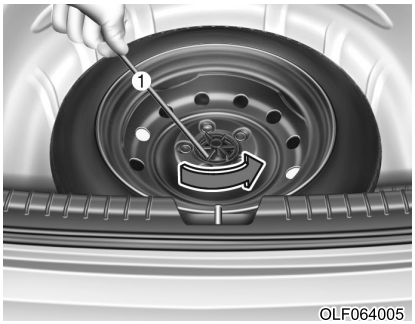


千斤顶仅为紧急更换轮胎而提供。

逆时针方向转动带翼边的固定螺栓，拆下备胎。

存放时，通过顺时针转动带翼边的固定螺栓，将备胎存放在相同的位置。

为防止备胎和工具之间“咔嗒咔嗒”作响，请将其存放在正确位置。



如果难以用手拆下带翼边的备胎固定螺栓，您可以使用千斤顶把手，将其轻松拆下。

1. 将千斤顶把手（1）插入带翼边的备胎固定螺栓。
2. 使用千斤顶把手，逆时针方向转动带翼边的备胎固定螺栓。

更换轮胎

警告

车辆有可能从千斤顶上滑脱或掉落，导致您本人或附近人员出现严重人身伤害。遵守下列安全注意事项：

- **在车辆有千斤顶顶起时，请勿进入车辆下面。**
- **切勿在车道上更换轮胎。尝试更换轮胎前，务必将车辆从道路上移出，停放在水平、坚硬的地面上。如果无法在路边找到水平、坚硬的地面，请呼叫拖车服务求救。**
- **务必使用随车辆提供的千斤顶。**
- **务必将千斤顶顶在车辆上的指定顶升点。切勿将保险杠或其他车辆部位用作顶升点。**
- **车辆由千斤顶顶升时，请勿起动或运转发动机。**
- **车辆由千斤顶顶升时，请勿让任何人员留在车内。**
- **儿童要远离道路和车辆。**

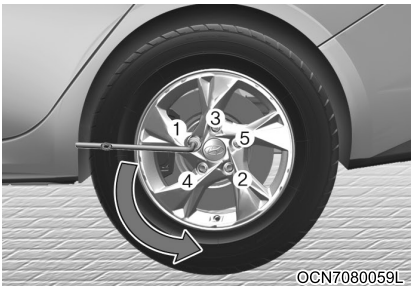
更换轮胎时，按以下步骤操作：

1. 将车辆停放在坚硬的水平地面上。
2. 将换档按钮挂至P（驻车）档
3. 按下危险警告灯按钮。
4. 从车中取出车轮凸耳螺母扳手、千斤顶、千斤顶把手以及备胎。

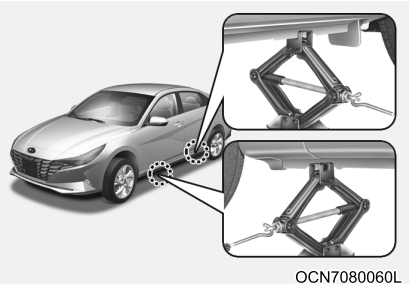


[A] : 模块

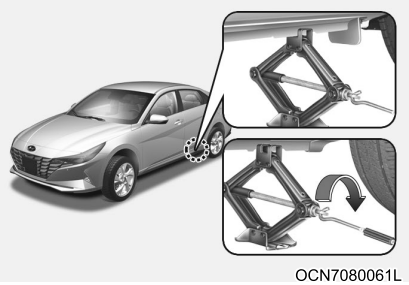
5. 在前侧或后侧堵住所需更换轮胎的车轮对角的车轮。



6. 按照上图所示的顺序，将每个车轮凸耳螺母逆时针转动一圈，将其松开，但是，请不要在车轮升离地面之前拆下凸耳螺母。

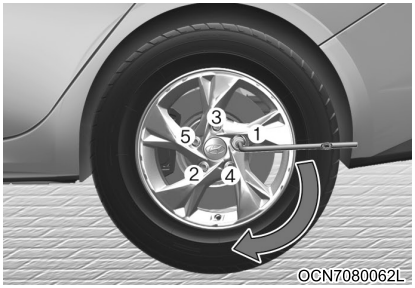

OCN7080060L

7. 将千斤顶放置在车架下距离要更换轮胎最近的顶升点下面。顶升点是通过焊接方式连接在车架上的金属板，上面有两个槽。切勿在其他位置或车辆的其他部位顶升。这样做会损坏车辆侧面的密封条，或车辆的其他部件。


OCN7080061L

8. 将千斤顶把手插入千斤顶，并沿顺时针方向转动以顶起车辆，直到轮胎离开地面。确保车辆稳定地放置在千斤顶上。

9. 使用车轮凸耳螺母扳手松开凸耳螺母，并用手指将螺母拆下。从螺栓上拆下车轮，并将其放置在距离操作位置有一定距离的位置。清除螺栓、安装面和车轮上的碎屑和杂尘。
10. 将备胎安装到轮毂螺栓上。
11. 使用手指将凸耳螺母固定到螺栓上，注意：凸耳螺母的小端应靠近车轮。
12. 逆时针转动千斤顶把手，将车辆放置到地面上。



OCN7080062L

13. 按照上面所示的顺序，使用车轮凸耳螺母扳手紧固凸耳螺母。对每个凸耳螺母进行双重检查，确保均牢固。更换轮胎后，建议您尽快请北京现代授权经销商将凸耳螺母拧紧到规定力矩。**车轮凸耳螺母应紧固到力矩11~13 kgf.m （79~94 lbf.ft）。**

如果您有轮胎气压表，则请检查轮胎气压（关于轮胎气压的说明，请参考第2章中的“轮胎和车轮”部分）。如果轮胎气压低于或高于建议值，则请缓慢行驶到最近的维修站，并将气压调整到建议的压力值。检查或调整轮胎气压后，务必将气门嘴盖重新装回。如果没有重新装上气门嘴盖，会导致轮胎漏气。如果气门嘴盖丢失，尽快购买一个并装上。更换轮胎后，将跑气轮胎固定以及千斤顶和工具固定到车辆上正确的存放位置。

参考

- 安装备胎后，应尽快检查胎压。将气压调整到建议的压力值。
- 如果更换了轮胎，则在行驶50公里后检查车轮凸耳螺母的固定情况并重新紧固。在行驶1,000公里后重新检查轮胎车轮凸耳螺母.

注意

车轮的螺栓和凸耳螺母采用公制螺纹。在更换轮胎的过程中，确保将拆下的螺母重新装回。如果必须更换凸耳螺母，则应确保所用螺母具有相同的公制螺纹，以避免损坏螺栓，并确保轮胎正确固定到轮毂上。请联络北京现代授权经销商检修。

如果任何设备损坏或状况不好，包括千斤顶、凸耳螺母、螺栓和其他设备，请勿自行更换轮胎，而应呼叫救援。

关于紧凑型备胎的使用（如有配备）

紧凑型备胎仅为紧急使用而提供。使用紧凑型轮胎驾驶时必须小心谨慎，遵守所有安全注意事项。

警告

为防止紧凑型备胎失效或失控，引发事故：

- 请仅在紧急情况下使用紧凑型备胎。
- 切勿驾驶车辆超过80 km/h的速度。
- 请勿超过车辆的许可最大额定负载，或承载容量。这些参数可以在紧凑型备胎侧壁上找到。
- 不要连续使用紧凑型备胎。尽快修理或更换原轮胎，避免紧凑型备胎失效。

如果车辆安装了紧凑型备胎，在驾驶时：

- 安装紧凑型备胎后，检查胎压。应将紧凑型备胎充气至420 kPa（60 psi）。
- 安装有紧凑型备胎时，请勿使用自动洗车装置洗车。
- 请勿将紧凑型备胎用于其他车辆，因为这个轮胎专为您的车辆而设计。
- 紧凑型备胎的胎面寿命比正常轮胎短。定期检查紧凑型备胎，如发现磨损，使用具有相同尺寸和设计并且安装在相同车轮上的新紧凑型备胎更换。
- 请勿同时使用多个紧凑型备胎。
- 车辆安装有紧凑型备胎时，请勿拖车。

参考

在原轮胎和车轮修复并重新安装到车辆上后，必须将凸耳螺母紧固至规定力矩。正确的车轮凸耳螺母紧固力矩为11~13 kgf.m （79~94 lbf.ft）。

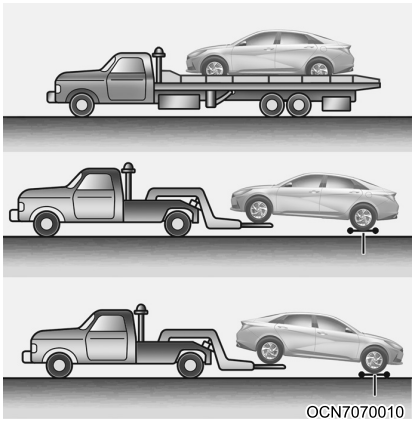
注意

为防止损坏紧凑型备胎和您的车辆：

- 根据路况缓慢驾驶，避免任何危害，例如坑洼或碎屑。
- 避免越障驾驶。紧凑型备胎小于正常轮胎，车辆的离地间隙会降低约25毫米（1英寸）。
- 请勿在紧凑型备胎上使用轮胎防滑链。因为其尺寸较小，无法正确安装轮胎防滑链。
- 请勿将紧凑型备胎用于其他车轮，也不得将标准轮胎、雪地轮胎、车轮罩盖或装饰环等用于紧凑型备胎上。

拖吊

拖吊服务



[A] : 台车

需要紧急拖吊时，我们建议您将此项工作交由北京现代授权经销商或商业拖吊卡车服务公司来进行。

一定要使用正确的举升和拖吊程序，以免损坏车辆。推荐您使用移动台车或平板车进行拖吊。

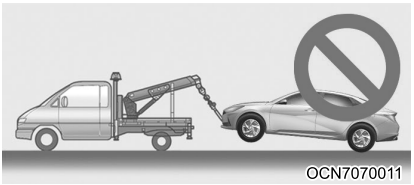
可在后轮着地（没有移动台车）和前轮离地的状态下拖动车辆。

如果某个承载车轮或悬架部件损坏，或者在不能抬起前轮的情况下拖动车辆，必须在前轮下使用移动台车。

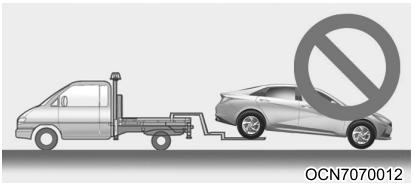
在车辆由商用拖车拖动，而非使用车轮移动台架时，应将车辆前端升高，而非后端。

注意

- 禁止在前轮着地的状态下拖动车辆，否则会损坏车辆。

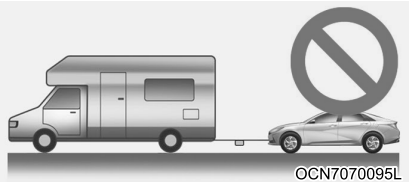


- 禁止用吊链式设备拖吊车辆。使用车轮升降机或平板车进行拖吊。



- 如果车辆配备IVT和AT，则拖车时不要使四个车辆都碰到地面。

  否则，变速器将严重损坏。另外，确定所拖的车辆没有连接其他车辆，包括露营车。


OCN7070095L

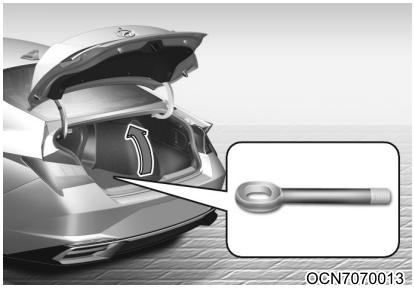
在不使用车轮台车的状态下紧急拖车时：

1. 将点火开关置于ACC位置。
2. 将换档按钮置于N（空档）位置。
3. 释放驻车制动器。

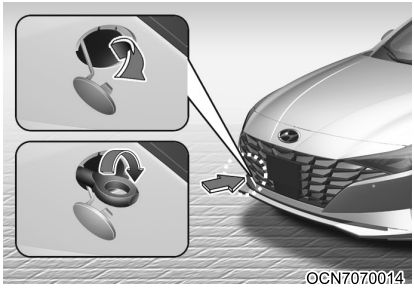
注意

如果没有将换档按钮置于N（空档）位置，会导致变速箱内部损坏。

可拆卸式牵引挂钩

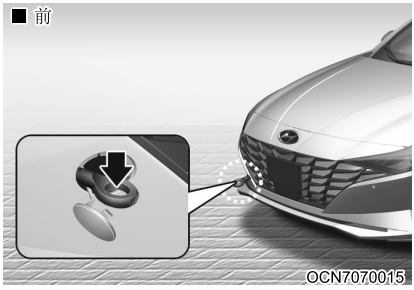

OCN7070013

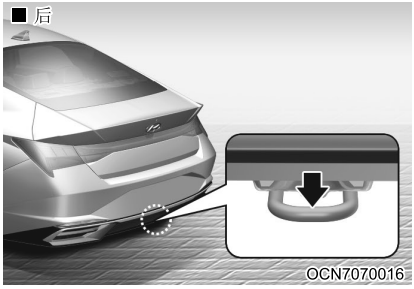
1. 打开行李箱，从工具箱中拿出牵引挂钩。


OCN7070014

2. 按下保险杠上的牵引挂钩孔盖下部，并拆卸孔盖。
3. 把牵引挂钩插入到孔中，并顺时针转动，直到牵引挂钩完全固定不动为止。
4. 使用后，拆卸牵引挂钩，并安装牵引挂钩孔盖。

紧急拖车





如果必须拖车，我们建议您将此项工作交由北京现代授权经销商或商业拖车服务公司来进行。

如果在紧急情况中没有适用的拖吊装置，可以暂时将钢索或链子固定到车辆前部（或后部）的紧急拖车挂钩上进行拖车。

使用钢索或链子拖车时保持高度警惕，驾驶人员需在被拖车辆驾驶座上操纵方向盘和制动器。

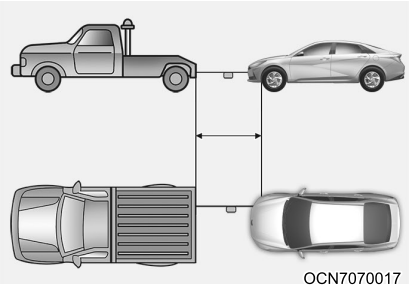
只能在硬面公路上进行短距离低速拖车。且车轮、车桥、传动系、方向盘和制动器都必须处于良好状态。

注意

拖车时，驾驶员必须在被拖车辆内执行转向和制动操作。禁止驾驶员除外的其他乘员乘坐在车辆内。

必须严格遵循下列紧急拖车时的注意事项：

- 将点火开关置于ACC位置，从而使方向盘不被锁定。
- 将换档按钮置于N（空档）位置。
- 释放驻车制动器。
- 因为制动助力器不工作，制动性能下降，因此踩下制动踏板时，必须施加比平常更大的力量。
- 因为动力转向系统不工作，因此转动方向盘时，必须施加比平时更大的转向操纵力。
- 执行拖车任务的车辆的重量必须比被拖车辆重。
- 两辆车中的驾驶员应频繁互通信息。
- 在牵引车辆之前，检查并确定牵引挂钩没有断裂或损坏。
- 把拖车用钢索或链子紧固在牵引挂钩上。
- 牵引车辆时，禁止猛拉牵引挂钩。应施加稳定且均匀的力。



- 拖车钢索或链子长度应小于5 m。在拖车钢索或链子中间系上白布或红布（宽度约30cm），以便识别。
- 小心驾驶，以便拖车钢索或链子保持紧绷状态。
- 拖车前，检查车底的自动变速器漏油情况。如果自动变速器漏油，必须使用平板车设备或拖吊台车。

参考

在维持拖吊绳子或链子张力状态起动或驾驶车辆期间，以缓慢渐进的方式进行车辆加速或减速，否则会损坏牵引挂钩和车辆。

参考

拖车时，为了防止损坏车辆，遵循下列事项：

- 使用牵引挂钩时一定要向前直拉，禁止过大斜角拖动车辆，更不能垂直角度拖动车辆。
- 当车轮陷在泥浆、沙石中或其它车辆不能依靠自身动力驶出的状态时，不要企图利用牵引挂钩进行拖车。
- 为了防止严重损坏智能变速器或双离合变速器，拖车时车速不能超过15km/h，并且拖车距离应在1.5km内。
- 配备双离合变速器/智能变速器的车辆，只能由没有漏油的正常车辆拖动。检查机油泄漏。用漏油的车拖车，可能会损坏变速器。

应急物品（如有配备）

您的车辆配备有应急物品，可帮助您在紧急情况下作出应对。

灭火器

如果发生小火险并且您知道如何使用灭火器，请按照这些步骤小心操作。

1. 拔出灭火器顶部用于防止把手被意外按下的安全销。
2. 将喷嘴朝向火焰底部。
3. 站在离起火位置约2.5米的位置，捏紧把手以排出灭火剂。如果松开把手，则灭火剂喷射停止。
4. 绕火焰底部前后转动喷嘴。在显示火熄灭后，还应仔细观察，因为有可能复燃。

急救包

其中提供了在进行急救时需要用到的物资，例如剪刀、绷带和胶带等。

三角反光警示牌

在出现紧急情况后，例如在车辆因为出现问题而停放在路旁时，请将三角反光警示牌放置在道路上，以警示来往车辆。

轮胎气压计（如有配备）

轮胎在日常使用中会正常损失一点气压，您可能需要定期添气，这通常并不是轮胎漏气的征兆，而只是正常的损耗。请始终在轮胎为冷态时检查轮胎气压，因为轮胎气压会随温度升高而增大。

执行下面的步骤检查轮胎气压：

1. 拧开位于轮胎轮辋上的充气嘴盖。
2. 将气压计按压在轮胎充气嘴上。开始时会有少量空气漏出，如果没有按紧气压计，则会有更多空气泄漏。
3. 用力按压气压计，在空气不再泄漏时，气压计激活。
4. 读取气压计上的轮胎气压读数，确定轮胎气压是否偏低或偏高。
5. 将轮胎气压调节至规定压力。请参考第2章中的“轮胎和车轮”部分。
6. 重新安装充气嘴盖。

7. 保养

保养服务.....7-2
车主的责任.....7-2
车主保养预防措施.....7-2
车主保养.....7-3
车主保养程序.....7-3
日常保养服务.....7-4
日程保养时间表.....7-5
恶劣行使条件下的保养时间表.....7-9

保养服务

执行任何保养或检查程序时都要非常小心，以免损伤车辆或导致自己受到伤害。

我们建议在北京现代授权经销商处进行车辆保养和维修操作。北京现代授权经销商符合北京现代高服务质量标准并能向北京现代汽车公司寻求技术支持，从而提高您的服务满意度。

车主的责任

保养服务和记录的保存是车主的责任。

车主应保存保养记录，保养记录证明车主依照接下面几页的定期保养时间表进行了正确的保养。可利用此记录连同维修与保养申请书向北京现代汽车公司申请保修服务。

详细的保修信息参考服务卡。

由保养不正确或缺乏保养导致的维修和调整请求不在保修范围内。

车主保养预防措施

不适当、不完全或不充分的维修可能造成车辆功能上的故障，从而导致车辆损坏、发生意外事故或造成人员伤害。本章只对容易进行保养的项目提供说明。有些程序只允许由北京现代授权经销商使用专用工具来执行。

不得以任何方式改装车辆。否则可能对车辆的安全性、耐久性及性能产生不利影响，违反车辆的有限保修条件。

参考

保修期内车主的不正确保养会影响保修内容，详细信息请查看提车时拿到的服务卡。如果不能确定某些维修或保养程序，请北京现代授权经销商检修系统。

车主保养

警告

进行车辆保养作业是有危险性的。如果对作业缺乏充足的知识与经验或没有合适的工具和设备，请北京现代授权经销商检修系统。执行维修程序时请遵守以下注意事项：

- **将车停在水平地面上，将换档按钮至P（驻车）档，拉上驻车制动器，并将点火开关置于LOCK/OFF（锁定/关闭）位置。**
- **挡住轮胎（前后）以免车辆移动。**
- **除去能卷入移动部件的宽松衣物或珠宝。**
- **如果必须在维修过程中运转发动机，则请在室外或其他通风充足的位置进行。**
- **保持火焰、火花或烟草制品远离蓄电池和燃油相关部件。**

以下所列是车主或北京现代授权经销商应频繁对车辆进行的检查和检验程序，有助于确保行车安全与操作可靠性。

如果发现任何不正常现象，都应尽快联络北京现代授权经销商。

这些车主保养检查通常不在车辆保修范围内，您应支付使用的工时、部件和润滑油费用。

车主保养程序

因燃油不足而停车后：

- 检查发动机油油位。
- 检查发动机冷却水箱的水位。
- 检查挡风玻璃喷水器清洗液液位。
- 检查轮胎充气压力是否不足或过低。
- 检查散热器和冷凝器。

  检查散热器和冷凝器前面是否清洁，并确认没有被树叶、灰尘或昆虫堵塞。

  如果上述部位极脏，或您不确定其情况，建议您联系北京现代授权经销商。

警告

在发动机处于热态时检查发动机冷却水位要小心，否则冷却水会喷出导致严重烫伤及其它伤害。

日常保养服务

如果车辆在正常状况下行驶而无下列状况，按照定期保养时间表进行保养。

如果出现下列某个状况，则按照恶劣行驶条件下的保养时间表进行保养。

- 在正常温度环境下，频繁短距离驾驶不到8km（5英里），或在凝固温度环境下，频繁短距离驾驶不到16km（10英里）
- 频繁长距离低速行驶
- 频繁在颠簸、多尘、泥泞、未铺砌、砾石或遍布盐的公路上驾驶车辆
- 频繁在有盐粉或其它腐蚀性物质的地区或寒冷地区行驶
- 频繁行驶在多尘地区
- 频繁行驶在交通严重堵塞的公路上
- 频繁在上坡、下坡或山区道路上行驶
- 牵引挂车或作为露营车使用或使用车顶行李架
- 把车辆当巡逻车、出租车、商用车或拖车来使用
- 频繁车速超过170km/h（106 mile/h）行驶
- 频繁停-走驾驶
- 不推荐使用的发动机机油（矿物油、半合成油、低等级油等）

如果车辆在上述环境下行驶，应比定期保养时间表更频繁地执行检查、更换或重新注入操作。表中显示的时间或里程后再恢复到规定保养周期。

日程保养时间表

保养项目 \ 保养周期		月数或行驶距离，以先到达者为准							
	月数	12	24	36	48	60	72	84	96
	英里×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Km×1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
传动皮带*1							I		I
发动机机油和机油滤清器*2	Smartstream G1.5	每5,000km（3,000英里）或6个月更换							
	Kappa 1.4 T-GDI *7								
燃油添加剂*3		每10,000 km（6,000英里）或6个月添加							
空气净化滤清器		R	R	R	R	R	R	R	R
火花塞*4	Smartstream G1.5	每160,000km （100,000英里）更换							
	Kappa 1.4 T-GDI	每75,000km （50,000英里）更换							
蒸汽软管和燃油加注口盖					I				I

I : 检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换。

R : 更换或变换。

*1: 调整发电机、助力转向（和水泵传动皮带）以及空调系统传动皮带（如果配备）检查，如有必要进行修正或更换。

*2: 每行驶500公里 （350英里），或在长途行驶前，检查发动机机油油位。

*3: 如果无法获取满足欧盟燃油标准（EN228）的优质汽油，包括合适的燃油添加剂，建议使用瓶装添加剂。添加剂可从北京现代授权经销处获得，经销商还会一起提供关于如何使用的信息。请勿与其他添加剂混用。

*4: 为了便利，在您保养其它项目时优先于此项目的保养周期更换此项目。

日程保养时间表（续）

保养项目 \ 保养周期	月数或行驶距离，以先到达者为准							
月数	12	24	36	48	60	72	84	96
英里×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
Km×1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
中冷器，进出软管，进气软管（Kappa 1.4 T-GDI）	每10,000 km （6,500英里）检查							
真空软管		I		I		I		I
燃油滤清器*5		I		R		I		R
燃油管路、软管和连接部位				I				I
冷却系统	每天检查冷却水位和泄漏情况 更换传动皮带或正时皮带时检查“水泵”							
发动机冷却液*6	初次，在200,000Km（125,000英里）或120个月时更换。此后，每40,000Km（25,000英里）或24个月更换							
蓄电池状态	I	I	I	I	I	I	I	I

I : 检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换。
R : 更换或变换。

*5: 燃油滤清器是免维护部件，但是建议定期对其进行检查，因为其保养间隔取决于燃油质量。如果出现重大安全问题，例如燃油流量不足、喷涌、发动机动力不足或发动机难以起动等，仅立即更换燃油滤清器，而不要管维修计划任何规定。并请联系北京现代授权经销商以了解详细情况。

*6: 添加冷却液时，只能使用专用于您车辆的合格冷却液添加剂，切勿在原厂灌注的冷却液中混入硬水。错误的冷却液混合液会导致严重故障，或发动机损坏。

*7: 要求<最新API（最新API（最新ILSAC）或ACEA A5/B5全合成>级发动机油。
如果使用了较低等级的发动机机油（矿物油，包括半合成油），则必须更换发动机机油和发动机油滤清器，否则会导致严重问题。

日程保养时间表（续）

保养项目 \ 保养周期	月数或行驶距离，以先到达者为准							
	月数	12	24	36	48	60	72	84	96
	英里×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Km×1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
所有电气系统		I		I		I		I	
制动管路、软管和连接部位		I	I	I	I	I	I	I	I
制动踏板，离合器踏板			I		I		I		I
驻车制动器			I		I		I		I
制动/离合器油		I	I	I	I	I	I	I	I
盘式制动器和制动块		I	I	I	I	I	I	I	I
鼓式制动器和蹄片			I		I		I		I
转向齿条、链杆系和防尘套		I	I	I	I	I	I	I	I
驱动轴和防尘套		I	I	I	I	I	I	I	I

I : 检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换。
R : 更换或变换。

日程保养时间表（续）

保养项目 \ 保养周期	月数或行驶距离，以先到达者为准							
	月数	12	24	36	48	60	72	84	96
	英里×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Km×1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
轮胎（压力&胎面磨损）		I	I	I	I	I	I	I	I
前悬架球节		I	I	I	I	I	I	I	I
车身和底盘上的螺栓和螺母		I	I	I	I	I	I	I	I
空调制冷剂		I	I	I	I	I	I	I	I
空调压缩机		I	I	I	I	I	I	I	I
空调空气滤清器		每10,000 km（6,000英里）或12个月更换							
双离合变速器油		-	-	-	I	-	-	-	I
智能变速器油		不检查；无需保养							

I : 检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换。
R : 更换或变换。

恶劣行使条件下的保养时间表

在环境恶劣条件下行驶，必须更频繁地维护下列项目。
可参考下表提供的适当保养周期。

I : 检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换　R : 更换或变换

保养项目		保养操作	保养周期	驾驶条件
发动机机油和机油滤清器	Kappa 1.4 T-GDI	R	每5,000km（3,000英里）或3个月	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	Smartstream G1.5	R		
空气净化滤清器		R	根据行驶条件更频繁地更换	B, H
火花塞		R	根据行驶条件更频繁地更换	C, D, E, F, G, H, I, J
双离合变速器油		R	每120,000 km （80,000英里）	C, D, E, F, G, H, I, J
智能变速器油		R	每100,000 km （62,500英里）	A, C, D, E, F, G, H, I

保养项目	保养操作	保养周期	驾驶条件
转向齿条、链杆系和防尘套	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, F, G
前悬架球节	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, F, G
盘式制动器、制动块、制动钳和制动盘	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, G, H
鼓式制动器和蹄片（如有配备）	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, G, H
驻车制动器	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, G, H
驱动轴和防尘套	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, F, G, H, I, J
空调空气滤清器	R	根据行驶条件更频繁地更换	C, E

恶劣行驶条件

A : 频繁短距离驾驶
B : 充分空转
C : 在多尘和颠簸上驾驶
D : 在有盐粉或其它腐蚀性物质的地区或寒冷地区行驶
E : 在有沙尘进入发动机的条件下行驶
F : 行驶在交通严重堵塞的公路上
G : 在山区驾驶
H : 牵引挂车
I : 把车辆当巡逻车、出租车、商用车或拖车来使用
J : 频繁车速超过170km/h（106 mile/h）行驶
K : 频繁停-走驾驶
L : 不推荐使用的发动机机油（矿物油、半合成油、低等级油等）

		基准质量（RM）（kg）	限值													
			CO		THC		NMHC		NOx		THC+NOx		PM		PN	
			L_1（g/km）		L_2（g/km）		L_3（g/km）		L_4（g/km）		L_2+L_4（g/km）		L_5（g/km）		L_6（个/km）	
类别	级别		PI	CI	PI	CI	PI	CI	PI	CI	PI	CI	PI (1)	CI	PI	CI
第一类车	-	全部	1.00	0.50	0.100	-	0.068	-	0.060	0.180	-	0.230	0.0045	0.0045	-	6.0×10^{11}
第二类车	I	RM≤1305	1.00	0.50	0.100	-	0.068	-	0.060	0.180	-	0.230	0.0045	0.0045	-	6.0×10^{11}
	II	1305<RM≤1760	1.81	0.63	0.130	-	0.090	-	0.075	0.235	-	0.295	0.0045	0.0045	-	6.0×10^{11}
	III	1760<RM	2.27	0.74	0.160	-	0.108	-	0.082	0.280	-	0.350	0.0045	0.0045	-	6.0×10^{11}

第一类车：包括驾驶员座位在内座位数不超过六座，且最大设计总质量不超过2500kg的M_1类汽车。

第二类车：本标准适用范围内，除第一类车以外的其他所有汽车。

表 1 6a 阶段

车辆类别		测试质量(TM)/kg	限值						
			CO/（mg/km）	THC/（mg/km）	NMHC/（mg/km）	NO_x/（mg/km）	N_2O/（mg/km）	PM/（mg/km）	PN[1]/（个 /km）
第一类车		全部	700	100	68	60	20	4.5	6.0×10^{11}
第二类车	I	TM≤1305	700	100	68	60	20	4.5	6.0×10^{11}
	II	1 305 ＜ TM≤1760	880	130	90	75	25	4.5	6.0×10^{11}
	III	1760 ＜ TM	1 000	160	108	82	30	4.5	6.0×10^{11}
[1] 2020 年 7 月 1 日前，汽油车过渡限值为 6.0×10^{12} 个 /km。									

表 2 6b 阶段

车辆类别		测试质量(TM)/kg	限值						
			CO/（mg/km）	THC/（mg/km）	NMHC/（mg/km）	NO_x/（mg/km）	N_2O/（mg/km）	PM/（mg/km）	PN[1]/（个 /km）
第一类车		全部	500	50	35	35	20	3.0	6.0×10^{11}
第二类车	I	TM≤1305	500	50	35	35	20	3.0	6.0×10^{11}
	II	1 305 ＜ TM≤1760	630	65	45	45	25	3.0	6.0×10^{11}
	III	1760 ＜ TM	740	80	55	50	30	3.0	6.0×10^{11}
[1] 2020 年 7 月 1 日前，汽油车过渡限值为 6.0×10^{12} 个 /km。									

第一类车：包括驾驶员座位在内座位数不超过六座，且最大设计总质量不超过 2500kg 的 M_1 类汽车。

第二类车：本标准适用范围内，除第一类车以外的其他所有汽车。

质量保证书目录

1. 概述 ……1

2. 包修登记 ……2

3. 质量担保规定 ……3

4. 日常维护 ……9

5. 包修确认……10

6. 首次免费强制保养……10

7. 定期保养记录……11

8. 包修登记表……14

附 1：车主关于汽车产品缺陷的报告 ……15

附 2：三包凭证 ……17

1. 概述

尊敬的客户：

感谢您选择了北京现代汽车。相信您会为拥有它，并能享受到超乎想象的服务而感到骄傲。

本保证书明确了北京现代汽车的质量担保规定及有关定期保养和日常维护的要求等内容，这些对于保证汽车处于良好的使用状态十分必要。请您仔细阅读本保证书与《车主手册》，了解在北京现代汽车质量担保规定下您所能享受的服务种类及客户在定期保养中的责任。

本保证书是北京现代汽车的质量担保凭证，请您随车妥善保管，并在接受北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站保养服务或申请保修时出示本保证书。

我们衷心希望并坚信：北京现代汽车能给您带来永久而超值的享受。

特别提示：为保证您能享受北京现代赠送的免费首保服务，请扫描二维码下载北京现代APP，手机号注册完成后，在‘爱车’页面完成车辆绑定。卡券会在3-5个工作日下发至您的账户上，在APP‘我的’-‘我的卡券’中查看，凭首保卡券到店获得1次免费基础保养服务。若您在扫码下载过程中遇到问题，在手机应用市场搜索“北京现代”下载，完成首保激活。如有任何疑问，请咨询400-800-110。

北京现代 APP

北京现代APP集成了看车、购车、用车、养车、积分、商城为一体的车生活服务，同时提供车友互动社交，兴趣社群，一手新车资讯等专业有趣内容。北京现代APP，陪伴您的车生活，更多车主专属福利等您领取。

如果您想了解北京现代汽车其他信息，建议您扫码下载北京现代APP或登录北京现代官网http://www.beijing-hyundai.com.cn

北京现代汽车有限公司

2. 包修登记

包修登记表：

北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站在向您交车时会填写“包修登记表”。因为“包修登记表”是汽车执行包修的重要依据，所以请您务必协助北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站认真填写，并请您在表上签字。

包修服务的提供：

包修服务由北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站提供。

特约销售服务店名称：

地址：

邮编：

电话：

传真：

电邮：

3. 质量担保规定

1、三包概要：汽车产品生产者、销售者和修理者根据《家用汽车产品修理、更换、退货责任规定》履行三包义务，承担三包责任。（仅适用于家用汽车产品）

2、非营运类汽车包修期：

非营运类汽车：包修期自购车发票开具之日起 3 年或 100000 公里，以先到者为准。

（各类零部件包修期，请参考下列表 1）

动力总成（不含附件）：发动机、变速器、分动箱包修期为 5 年或 100000 公里，以先到者为准。

3、三包有效期：自购车发票开具之日起 2 年或 50000 公里，以先到者为准。（仅适用于家用汽车产品）

4、零部件包修：

<table>
<tr><td>区分</td><td colspan="4">零部件</td><td>包修期</td></tr>
<tr><td rowspan="4">易损耗零部件</td><td>空气滤清器</td><td>空调滤清器</td><td>火花塞</td><td>灯泡</td><td rowspan="3">1 年 或 20000 公里，
以先到者为准</td></tr>
<tr><td>燃油滤清器</td><td>制动衬片</td><td>离合器片</td><td>轮胎</td></tr>
<tr><td>保险丝及普通继电器（不含集成控制单元）</td><td>遥控器电池</td><td>蓄电池</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">机油滤清器</td><td colspan="2">刮水器刮片</td><td>6 个月或 5000 公里，
以先到者为准</td></tr>
</table>

表 1

5、营运类汽车：用于出租，租赁或客运等营运类的汽车保修期自购车发票开具之日起 1 年或 100000 公里，以先到者为准。出租车易损耗零部件保修期（请参考下列表 2）：

序号	零部件名称	序号	零部件名称
1	制动盘、制动片	7	各类滤芯
2	离合器片、压盘、分离轴承	8	轮胎
3	雨刮器片	9	灯泡
4	喷油嘴	10	保险片或丝
5	火花塞、火花塞电缆	11	漆面
6	皮带	12	玻璃（前后风挡、车窗、天窗）

表 2

出租车易损耗零部件保修期为 3 个月或 5,000 公里，以先到者为准。

6、自费配件保修：客户自费在特约销售服务店或特约服务站购买并且由特约销售服务店或特约服务站进行装车使用的纯正配件，因其本身存在质量问题造成不能正常使用的，保修期为自更换之日起 1 年或 20000 公里，以先到者为准（易损耗零部件除外）。易损耗零部件，非营运类汽车享受 3 个月无公里数限制的保修，营运类汽车享受 3 个月或 5000 公里保修，以先到者为准。

7、为有利于环保及可持续发展，汽车包修以零部件修理为主，该零部件不能修复或无修复价值时采取更换零部件的修理方式，包修更换下来的零部件归北京现代汽车有限公司所有。

8、本包修规定只与汽车有关，不因汽车所有权转移而改变。

质量担保规定不适用的范围

1、因客户未按《车主手册》或本保证书要求正确使用、维护、修理、检查、保养而造成损坏的。

2、因使用不当燃油造成损坏的。

3、未经北京现代汽车有限公司同意到非北京现代汽车有限公司授权的维修单位进行维修、保养而造成损坏的。

4、无法确认车辆的生产日期、购车日期、行驶里程、发动机号码的。

5、由于使用不当、人为损坏、意外事故（如车祸等）、不可抗力造成的损坏。

6、没有使用纯正配件，使用非《车主手册》推荐的润滑油、变速器油等造成损坏的。

7、北京现代各车型《车主手册》中明示不得改装、调整、拆卸，但客户自行改装、调整、拆卸而造成损坏的。

8、非北京现代汽车装配的任何装置或附件，以及其造成的任何损坏。

9、电镀件、漆膜、橡胶覆盖件与软性内饰由于正常暴露和使用而发生的外观变化。

10、汽车发生故障未及时到北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站接受检修，或不听建议继续使用造成损坏的。

11、按《车主手册》规定已达到或超过正常保养周期需要客户自费更换的配件。

12、因特殊情况下使用（如赛车、军事行动等），及客户擅自改变汽车用途，用于出租、租赁或者其他经营目的的，视为自动放弃包修权利。

13、公认为非质量问题的非常轻微的感觉，或者仅在非常特殊的操作中才会出现的感觉。

1）不认为会影响汽车质量或功能的很小的噪音或震动。

2）不超过北京现代汽车规定限值的板件缝隙。

3）不采用特殊的放大手段便不可见的漆膜、镀层和饰面的外观产品质量问题。

4）由砂石或其它形式的碰撞造成的外部损伤和锈蚀，由昆虫、树液、焦油、酸雨、表面划伤、凹陷、冰雹或雷击、工业排放物与污染物、不当的使用（正常的使用方法见车主手册）造成的漆膜损伤的。

14、家用汽车产品无有效发票和三包凭证，又不能证明其所购汽车产品在三包有效期内的。

15、客户故意变更里程表。

16、家用汽车产品发票或者三包凭证上的产品品牌、型号、车辆识别代码与要求三包的整车产品的品牌、型号、车辆识别代码不符的。

17、客户所购家用汽车产品已被书面告知存在瑕疵的。

18、易损耗零部件超出其质量保证期出现产品质量问题的。

19、发生产品质量问题，客户自行处置不当而造成损坏的。

注意：

客户应按北京现代汽车有限公司在《车主手册》中推荐的汽车维护时间表，到北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站进行定期保养服务，并由北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站填写定期保养记录。

4. 日常维护

日常维护保养是客户在使用汽车过程中的一项重要工作，为了避免故障，使汽车保持良好的运行状况，客户应该养成每日出车前后或长途行车前后，进行检查的习惯。

1、检查散热器冷却水

2、检查发动机机油液面

3、检查自动变速器油面

4、检查制动液

5、检查蓄电池指示器状况

6、检查风挡洗涤器储水罐存水情况

7、检查燃油量

8、检查所有车灯与喇叭是否正常工作

9、检查轮胎（包括备胎）充气情况及有无损坏和磨损

10、检查燃油、机油、制动液和冷却水有无渗漏

11、检查后视镜

12、检查离合器与制动踏板的自由间隙和工作情况

13、检查驻车制动器工作是否正常

14、检查方向盘工作是否正常

15、检查各开关工作是否正常

16、检查所有仪表工作是否正常

17、检查离合器液面（仅液压离合器）

18、检查助力转向油罐液面（如安装）

5. 包修确认

包修的确认

北京现代汽车有限公司保留对所有包修索赔行使认证的权利。

所有包修均以本保证书为准

1、北京现代汽车有限公司及其授权的特约销售服务店、特约服务站等，均应遵守本保证书内容。
2、北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站及其员工，均无权自行变更或修改本保证书的内容。

6. 首次免费保养

为使客户的车辆保持良好的使用状况并延长其使用寿命，北京现代汽车有限公司授权北京现代特约销售服务店或服务站。为北京现代品牌的纯汽油、混动、插电混动类型车辆提供新车 5,000 公里（或 6 个月内）首次免费保养（更换机油和机滤）；为纯电动类型车辆提供新车 5,000 公里（或 6 个月内）首次免费检测和 15,000km（或 12 个月内）第二次免费检测（含更换空调滤芯）。

北京现代汽车有限公司支付免费保养中涉及到的配件费、更换 & 检测工时费用。

当车辆行驶至 5,000 公里或 6 个月时（以先到者为准），请到北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站接受首次免费保养。

纯电动类型车辆的免费检测和保养周期要求请参考随车《质量保证书》。

新车质量包修期内车辆应按上述规定到北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站进行免费保养。

7. 定期保养记录

时间：_____ 公里数： 工单号： 内容： 北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站 盖章	时间：_____ 公里数： 工单号： 内容： 北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站 盖章
时间：_____ 公里数： 工单号： 内容： 北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站 盖章	时间：_____ 公里数： 工单号： 内容： 北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站 盖章
时间：_____ 公里数： 工单号： 内容： 北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站 盖章	时间：_____ 公里数： 工单号： 内容： 北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站 盖章

时间：_____ 公里数： 工单号： 内容： 北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站 盖章	时间：_____ 公里数： 工单号： 内容： 北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站 盖章
时间：_____ 公里数： 工单号： 内容： 北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站 盖章	时间：_____ 公里数： 工单号： 内容： 北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站 盖章
时间：_____ 公里数： 工单号： 内容： 北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站 盖章	时间：_____ 公里数： 工单号： 内容： 北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站 盖章

时间：_____

公里数：

工单号：

内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____

公里数：

工单号：

内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____

公里数：

工单号：

内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____

公里数：

工单号：

内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____

公里数：

工单号：

内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____

公里数：

工单号：

内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

8. 包修登记表

包 修 登 记

客户详细资料

客户名称：_____

客户属性：私家 / 公家 职业：_____

地　　区：_____省_____市（县）_____区

详细地址：_____

邮政编码：_____

电话号码：_____

电　　邮：_____

其它联系人：_____

详细地址：_____

邮政编码：_____

联系电话：_____

交车日期：_____年_____月_____日

客户签字：_____　　年　　月　　日

车辆详细资料

车型号：_____

车架编号：_____

发动机编号：_____

音响密码：_____

钥匙号：_____

车辆销售日期：_____

首次免费强制保养日期：_____

里程：_____km

牌照号：_____

特约销售服务店、特约服务站名称（盖章）

负责人签字：_____　　年　　月　　日

北京现代汽车有限公司

本手册留存

附 1：报告和投诉

根据《缺陷汽车产品召回管理条例》的有关条款，客户有权向主管部门、有关经营者投诉或反映汽车产品存在的缺陷，并可向主管部门提出开展缺陷产品召回的相关调查的建议。

客户反映的“问题”是主管部门和汽车制造商判断是否有缺陷的重要线索。因此，您如果发现车辆可能存在缺陷，应当积极地投诉和报告。

▲ 应立即将问题的详细情况报告给国家质检总局缺陷产品管理中心，并查询制造商是否已就此问题实施召回。报告的方式是：

网　　址：www.qiche365.org.cn

电子邮件：zhaohui@qiche365.org.cn

信函：北京市东城区新中西街 2 号新中大厦 1061 室 (100027)

▲ 除了向缺陷产品管理中心报告外，客户还应当将此问题报告给汽车制造商，具体联系方式见汽车制造商的随车文件。

客服中心：800-810-1100，400-800-1100

国家质检总局缺陷产品管理中心

WWW.qiche365.org.cn

客户关于汽车产品缺陷的报告（复印有效）

1. 客户信息

姓名（企业名称）			
证件号码		联系人※	
地　　址			
邮政编码		电子邮件	
电　　话		传 真	

注：客户为自然人的，在证件号码栏中填写身份证号或护照号；
客户为企事业单位的，填写企事业单位代码或法人代码。

2. 车辆信息

厂　牌			
车　型			
年　款		型　号	
发动机号		车架号	
VIN 编码			

车辆类型※		车身形式※	
生产日期		购买日期	
行驶里程※		是否为二手车	A. 是　B. 否
发动机排量※		汽缸数 ※	
驱动形式※		是否安装 ABS ※	A. 是　B. 否
安全带形式※		安全气囊形式※	

注：※可以不填写

车身形式指：双门、四门、旅行车、货车、厢式车等。

驱动形式是指：前轮驱动、后轮驱动、四轮驱动。

3. 销售商信息

企业名称			
地　　址			
年　　款			
邮政编码		电子邮件	
电　　话		传　　真	

4. 缺陷描述

缺陷所在的系统（如：制动系统、转向系统等）及相关描述：

---

5. 发现缺陷时的状态

时间：

车辆里程：

车速：

其它：

---

6. 是否与制造厂或我国管理召回的主管部门有过接触：

A、是　　B、否

7. 交通事故描述

是否发生碰撞或起火：_____

哪个气囊膨开：_____

伤亡人数：_____

估计的直接经济损失：_____

其它：_____

8. 轮胎问题描述（如果存在）：_____

客户（签章）　　日 期

附 2：三包凭证

三包凭证编号：			
产品信息			
产品品牌：	北京现代	型号：	
车辆类型：		车辆规格：	
车辆识别代码 (VIN)：		生产日期：	
生产者信息			
名称：	北京现代汽车有限公司	邮政编码：	101300
地址：	北京市顺义区 顺通路 18 号	客服电话：	800-810-1100
销售者信息			
名称：		邮政编码：	
地址：		联系电话：	
销售日期：		销售者签章：	
三包条款			
汽车产品包修期：	3 年或 100000 公里，以先到者为准		
汽车产品三包有效期：	2 年或 50000 公里，以先到者为准		
其他三包责任承诺：	自购车发票开具之日起 60 日或 3000 公里之内（以先到者为准），发动机、变速箱的主要零件出现产品质量问题的，消费者可以选择免费更换发动机、变速箱。 自购车发票开具之日起 60 日或 3000 公里之内（以先到者为准），出现转向系统失效、制动系统失效、车身开裂或燃油泄漏，消费者可以选择免费换车或退车。 在三包有效期内，发生下列情况之一，消费者可以选择换车或退车：1）因严重安全性能故障累计进行了 2 次修理，严重安全性能故障仍未排除或者又出现新的严重安全性能故障的；2）发动机、变速箱累计更换 2 次后，或者发动机、变速箱的同一主要零件因其质量问题，累计更换 2 次后，仍不能正常使用的，发动机、变速箱与其主要零件更换次数不重复计算；3）转向系统、制动系统、悬架系统、前 / 后桥、车身的同一主要零件因其质量问题，累计更换 2 次后，仍不能正常使用的。 在三包有效期内，因产品质量问题修理时间累计超过 35 日的，或者因同一产品质量问题累计修理超过 5 次的，消费者可以选择换车。		

发动机和变速箱的主要零件种类范围

总成	主要零部件的种类范围
发动机	曲轴、主轴承、连杆、连杆轴承、活塞、活塞环、活塞销
	气缸盖
	凸轮轴、气门
	气缸体
变速器	箱体
	齿轮、轴类、轴承、箱内动力传动元件（含离合器、制动器）

易损耗零部件的种类范围及质量保证期

易损耗零部件	质量保证期
空气滤清器	12 个月或 20000 公里，以先到者为准
空调滤清器	12 个月或 20000 公里，以先到者为准
机油滤清器	6 个月或 5000 公里，以先到者为准
燃油滤清器	12 个月或 20000 公里，以先到者为准
火花塞	12 个月或 20000 公里，以先到者为准
制动衬片	12 个月或 20000 公里，以先到者为准
离合器片	12 个月或 20000 公里，以先到者为准
轮胎	12 个月或 20000 公里，以先到者为准
蓄电池	12 个月或 20000 公里，以先到者为准
遥控器电池	12 个月或 20000 公里，以先到者为准
灯泡	12 个月或 20000 公里，以先到者为准
刮水器刮片	6 个月或 5000 公里，以先到者为准
保险丝及普通继电器（不含集成控制单元）	12 个月或 20000 公里，以先到者为准

汽车系统的主要零件种类范围

总成	主要零部件的种类范围
转向系统	转向机总成
	转向柱、转向万向节
	转向拉杆（不含球头）
	转向节
制动系统	制动主缸
	轮缸
	助力器
	制动踏板及其支架
悬架系统	弹簧（螺旋弹簧、扭杆弹簧、钢板弹簧、空气弹簧、液压弹簧等）
	控制臂、连杆
前 / 后桥	桥壳
	主减速器、差速器
	传动轴、半轴
车身	车身骨架
	副车架
	纵梁、横梁
	前后车门主体

退换车的使用补偿系数及计算公式：	【购车款（元）x 行驶里程(km)/1000】x n(n= 0.5%)
需要根据车辆识别代号（VIN）等定制的特殊零部件种类范围：	防盗系统、全车主线束

特别提示：本三包凭证仅适用于家用汽车产品。